BON DIA Aruba

Diabierna 25, di April, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

LOCAL

*Tocante proyecto di waf*

## Grupo di Trusam/ Melia ta keda afo

*Tanten cu Hulandesnann ta "bezig"*

Pagina 12.

*Despues di mas cu 10 ora di negociacion*

# Gobierno y Sindicatonan lo a haya otro

**ORANJESTAD** – Despues di mas cu 10 ora di negociacion partidonan, Gobierno y Sindicato den Accion, lo a haya otro pa loke ta Indexering.

Detayenan no ta completamente conoci ainda. Loke si por bisa ta cu inicialmente e trahadornan lo haya 105 florin den salario, y e resto lo wordo discuti den un comision cu lo bay wordo instala.

E 105 florin aki, ta 5 florin mas di loke a cuminsa cune den e negociacion. Pues Gobierno a duna 5 florin mas.

Despues di 10'or e gruponan a bay varios biaha den nan seno pa discuti e proposicionnan. Un grupo di basta empleado publico a keda spera resultado, mientras cu ningun Minister por a bay nan cas, tanten cu no a yega na un acuerdo.

Tabatin dos sindicato miembro di Sindicato den Accion cu inicialmente no tabata di acuerdo cu e proposicion ariba menciona.

Pa mas o menos 1'or di madruga, a logra convence un di nan, mientras cu e otro te na momento di cierre di edicion, no a firma e acuerdo final ainda.

## Gobernantenan a sinti nan mes secuestra den nan propio edificio ayera tardi



**ORANJESTAD**–Algun rato despues cu e negociacionnan a cuminsa ayera merdia na Bestuurskantoor, manifestantenan pafo a dicidi di tuma accion den nan man y a blokea entradanan pa edificio di Parlamento y Bestuurskantoor. Esaki pa evita cu trahadonan y of gobernantenan por a drenta of sali for di e edificio aki. E manifestantenan a mustra cu nan tabata cansa di e situacion y tabata kier un solucion ayera mes. Esey tabata e solo motibo di nan accion di ayera.




*Presidente di MAMBO sra. Audrey Lacle*

## E daño haci den caya grandi ta uno lamentable

**ORANJESTAD** – Asociacion di Comerciantenan di Caya Principal (MAMBO) a reacciona riba e hecho cu intencionalmente cantidad di sushi a ser benta riba caya principal. Na prome luga MAMBO ta hopi asombra y desapunta con esaki a tuma luga, pasobra den ningun forma MAMBO ta contra di nan lucha, MAMBO ta di acuerdo cu nan lucha y nan tin derecho pa haci esaki, pero no mester yega asina leu di destrui propiedad di otro hende. Mas informacion den nos edicion di awe.

*E comisario no ta preocupa si Gobierno kier mand'e cas, pero*

## Koisy Krozendijk lo no uza su arma contra pueblo

Pagina 4

*Manifestantenan a blokea tur entrada pa Bestuurskantoor*

# Gobernantenan a sinti nan mes secuestra den nan propio edificio ayera tardi

*Negociacion a continua asina mes mientras cu pafo tabatin blokeo formal*









**ORANJESTAD**–Algun rato despues cu e negociacionnan a cuminsa ayera merdia na Bestuurskantoor, manifestantenan pafo a dicidi di tuma accion den nan man y a blokea entradanan pa edificio di Parlamento y Bestuurskantoor. Esaki pa evita cu trahadonan y of gobernantenan por a drenta of sali for di e edificio aki. E manifestantenan a mustra cu nan tabata cansa di e situacion y tabata kier un solucion ayera mes. Esey tabata e solo motibo di nan accion di ayera.

A cuminsa cu blokea entrada pa e parkinglot nan, despues tur e skinanan cu ta duna acceso na e edificio. Fuera di esey, a bai un paso mas leu unda cu gruponan di manifestante a blokea tur salida di porta pa asina evita cu toch, aunke blokea cu auto, por tabatin acceso na pia pa e edificio.

Mientrastanto mandatarionan cu tabata den pleno negociacion a bin tende di e blokiamento di entrada y a disgusta formalmente. Algun di e mandatarionan no kier a tende di sigui negosha tanten cu nan tabata sinti nan mes secuestra den nan propio edificio.

Despues di intermediacion di Prome Minister, a dicidi cu ta sigui negosha, pero cu lo a haci tur posibel pa kita e blokiamento y pa asina tur hende por a move trankil. Esaki no a logra totalmente y negociacion a continua toch.

A dicidi e momento ey cu ta traha un petit comitee consistiendo di dos persona di sindicato y dos di gobierno. Pa Gobierno tabatin Ministernan Nilo Swaen y Edison Briesen, mientras cu pa sindicatonan den accion tabatin Magaly Brito y Jane Braafhart. Tur e tempo, e disturbionan pafo tabata continua.

Loke a haci e situacion mas fastioso ainda ta e falta di polis unda cu no a mira polis pa basta rato. Esnan paden di Parlamento a dicidi di busca refuerso y a manda busca personal di Guarda Nos Costa. Dado momento nan a yega y a staciona nan mes strategicamente pa asina por tabatin sikiera mas seguridad den caso cu cos por a bay for di man.

Mas despues tabatin personal di CEA cu a dicidi dado momento di actua como polis y a cuminsa dirigi trafico na altura di e splitsing dilanti di Ministerio Publico y patras di Renaissance Hotel. Asina nan tabata evita mas pegamento di trafico dilanti di oficina di Bestuurskantoor y Parlamento.

Dado momento e situacion tabata di tal forma cu esnan cu tabata blokea entradanan di e edificio, tabata permiti solamente prensa y sindicalistanan di drenta e edificio. Despues di algo di negociacion, a yega na un acuerdo unda cu cierto personanan di seguridad di gobierno tambe por a sali of drenta. Pero fuera di esey, ningun hende, incluyendo mandatarionan tabata permiti pa Sali di e edificio.

*A rechasa peticion di Sindicatonan den Accion pa apelacion urgente*

# Hof no ta mira motibo di urgencia pa apela sentencia cu Sindicatonan den Accion a perde

*Gobierno por retene placa cu el a paga di mas y aplica "no work no pay"*

**ORANJESTAD** – Ultimo dianan tabata wordo hopi cometa e apelacion cu Sindicatonan den Accion a haci riba e sentencia di 18 di April 2008, caminda Corte di Prome Instancia a rechasa nan demanda pa cu e forma con Gobierno kier retene placa di salario y kita tur e dianan cu e ambtenaarnan a bay den accion.

Manera ta conoci, Hues di Corte den Prome Instancia a rechasa e ponencia di Sindicatonan den accion cu Gobierno solamente por kita 1/3 parti di e salario teniendo na cuenta e obligacionnan financiero cu e empleadonan publico tin. Hues a haya cu Gobierno ta actua corectamente door di aplica leynan di LMA, caminda segun ley por retene placa di esnan cu Gobierno lo a paga di mas y tambe por aplica e filosofia "no work no pay". Esey ta nifica cu Gobierno por retene placanan cu el a paga e empleadonan publico di mas den luna di Maart caminda no a kita e dianan cu e empleadonan publico a bay den accion. Tambe Gobierno por desconta e dianan durante luna di April cu e empleadonan publico no a traha.

Sindicatonan den accion a cuestiona e decision di Gobierno como un medida pa kibra nan lucha y p'esey nan a apela e sentencia. Sindicatonan den accion pa medio di nan abogado mr. Duijneveld a aplica e mesun sistema di apelacion di urgencia manera Gobierno y AAA a haci den e seis sentencianan cu Gobierno y AAA a perde.

Contrario na e caso di Gobierno y AAA cu a wordo trata na Aruba, e caso di Sindicatonan den accion a tuma lugar na Hulanda. Ta asina cu e siman aki Hof tabata na Aruba pero e caso aki no a wordo trata.

Bon Dia Aruba tabata busca manera pa haya sa con a para cu e caso aki pero a bin resulta cu e sentencia a wordo duna na Curacao dia 23 di April 2008. Esey ta motibo cu a tarda un poco prome cu Bon Dia Aruba a haya copia di e sentencia di Hof, cual por cierto ta masha cortico.

Ta asina cu dia 21 di April 2008 o sea tres dia despues di e sentencia di 18 di April 2008, mr. Duijneveld a entrega apelacion riba e sentencia y tambe a haci un peticion di apelacion di urgencia.

Hof den su evaluacion di e peticion ta mustra cu e solo hecho cu e caso ta di urgencia y teniendo cuenta cu e interesnan di e partidonan, esaki no ta suficiente pa trata e apelacion cu urgencia. Hof ta mustra cu pa logra un apelacion di urgencia mester tin hopi urgencia. Hof a mustra tambe cu den caso di hopi urgencia, presidente di Hof no ta obliga tampoco pa haci e periodo normal stipula pa casonan den apelacion, mas cortico.

Hof ta haya cu e caso di Sindicatonan den accion no ta di hopi urgencia cu un evaluacion di e interesnan ta conduci riba un reduccion di e periodo di apelacion mas cu loke lei ta prescribe.

E presidente di Hof a rechasa e peticion pa apelacion di urgencia di sindicatonan den accion. E hecho cu a rechasa e peticion di urgencia no kiermen cu e caso lo no wordo trata mas. Normalmente por dura 6 siman prome cu e caso lo wordo trata. Esey ta nifica cu lo dura algun siman mas prome cu e tratamento di e caso aki tuma lugar.

*Investigacion tin cu determina e autornan di e acto di vandalismo*

# Minister Rudy Croes ta yama sushedad di ayera den caya grandi como un acto 'devastador'

*Supuestamente origina pa hendenan di oposicion*



***Minister Rudy Croes***

**ORANJESTAD** – E sushedad den Caya Grandi ayera mainta trempan a keda cataloga pa Minister di Husticia Rudy Croes como un hecho 'devastador' y mahos.

"Unabes cu nos ta yegando cerca di un acuerdo cu e sindicatonan, bo ta weita un aire di AVP, manera cu nan a sera caya grandi cu cadena, cu ta nan ta tras di esaki atrobe pa susha e caya pa evita cu e sindicatonan ta yega un acuerdo cu Gobierno.

Segun e mandatario e ta lamenta e suceso y a confirma cu investigacionnan ta tumando lugar aworaki riba e dos vehiculonan cu ta aparentemente dos pickup, uno blanco y uno shinishi.

"E momento ey nos ta mira e personanan ey lo por haya sa di cua partidonan nan ta tambe, y ta ken nan ta cu a haci esaki" Croes a sigui bisa. A mustra cu despues lo nan mira cu lei ta conta pa nan tambe. „Bo no ta haci algo asina na bo pais den un forma devastador" Croes a bisa.

Tabata ayera mainta trempan cu esnan cu a cuminsa trafica den caya, a haya nan mes cu un holo putri di sushesdad tira den caya principal, unda cu un total di casi 24 edificio di caya grandi a keda mancha y susha cu 'grafiti'.

Varios di nan tabata cu e palabra X3, mientras cu e resto tabata papia di indexering.

Bon Dia Aruba a compronde cu ta purbando di investiga cu si enberdad ta trata di hendenan liga na partido MEP, y otronan ta bisa cu ta hendenan cu ta liga na partido AVP. Hecho ta cu investigacionan lo tin cu deduci esei.

Y for di algun di e donjonan di establecimento den e edificionan, por a compronde cu esnan cu a haci e actonan aki, a wordo capta riba varios camara cu tabata funcionando como camara di seguridad.

Esaki lo por sirbi como material di prueba pa soluciona e caso aki. Mester bisa cu ya den oranan di mainta, mayoria di e sushedad a wordo limpia.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

*E comisario no ta preocupa si Gobierno kier mand'e cas, pero*

# Koisy Krozendijk lo no uza su arma contra pueblo, si contra malhechor

*Tensionnan a conduci na porta kibra na Bestuurskantoor*







**ORANJESTAD—**Tensionnan a brota ayera tardi na Bestuurskantoor, ora cu personanan den e edificio a pusha un baki di mata cu welgistanan a pone como baricada pa portanan. Manera ta conoci, ayera e accion a yega na un nivel, unda a blokia tur salida rond di bestuurskantoor y Parlamento, y tambe tur porta, pa asina obliga miembronan di Gabinete Oduber IV keda negocia cu SdA.

Cierto momento, gruponan di paden, cu no ta empleadonan regular di Gobierno, a pusha un di e bakinan di mata, pa habri porta, pero e grupo di welgistanan a bolbe pone e baki dilanti e porta. Sinembargo, un persona di pafo, a cuminza grita y riba su so a dicidi pa kibra glas di un di e portanan. Segun e welgistanan, e persona aki no ta pertenece na e grupo y cu unicamente e ta aparece ora tin problema. Nan no tabata contento cu locual e persona aki a haci ya cu nan no kier crea ningun destruccion pa despues no acusa nan di ta comete terorismo. Berdad ta cu un rato despues e persona masculino a desaparece, y ni polis a wak e mas.

Pero asina mes e palabranan entre welgistanan y e personanan den e edificio di bestuurskantoor a keda bay bin, te cu na cierto momento, un di e personanan di paden a kibra e porta y hunto cu cuater otro, bisti na t-shirt y jeans a purba confronta e welgistanan. Mesora polis a cay aden y a trankilisa e asunto. Polis a papia cu e grupo cu pa un of otro motibo tabata sera den bestuurskantoor pa nan bolbe paden y keda trankilo.

Bon Dia Aruba a puntra Comisario Koisy Krozendijk kende tabata na e sitio si aki no tabata un caso di secuestro y su contesta tabata cu no. Berdad ta cu e welgistanan a blokia salida di e edificio, pero cu polis tabatin contacto cu tur hende paden, y si berdad nan tabata kier a sali afo, nan lo por a haci esaki cu escolta di polis. "Nan por a duna keho di secuestro y nos por a yuda nan pa sali si nan tabata kier." E unico problema tabata cu nan autonan si lo a keda blokia y aunke cu nan por a sali di bestuurskantoor, nan lo mester bay cana na pia pa bay cas. "Nos no tin un articulo di ley cu ta papia di secuestro di auto," Krozendijk a splica. Finalmente, e personanan den bestuurskantoor mes a dicidi pa keda paden, warda te ora cu finalmente lo por yega na un acuerdo. En todo caso, nan no a duna polis contesta si tabata kier nan ayudo pa sali.

E situacion aki ta bolbe lanta e pregunta si Sr. Krozendijk of cualkier otro polis lo no mester a uza man duro, manera Prome Minister Oduber a sugeri despues cu welgistanan a blokia waf siman pasa. Manera ta conoci, Prome Minister a bisa cu Comisario Krozendijk no a cumpli cu su trabou, unda te hasta e lo mester a haci uzo di su arma pa impone ordo.



***E situacion a crea problema pa turistanan cu tabata keda na e dos hotelnan Renaissance, kendenan no por a yega serca ni cu taxi ni cu nan auto.***

Koisy Krozendijk a bisa si cu posicion di Prome Minister di Aruba, despues di 1986 ta cumpli cu tres funccion. Prome Minister ta lider politico, Hefe di Gobierno y Autoridad Maximo den mantencion di Orden Publico. "Si bo ta splica na radio como Autoridad Maximo di Orden Publico y ta bisa polis pa uza arma y klop, anto bo ta duna mi permiso pa uza mi arma y klop. Pero contra ken?"

Krozendijk a bisa cu dia cu el a huramenta como polis, 36 aña pasa, mescos cu tur otro polis, a haya e arma y klop pa defende pueblo contra un malhechor. "Anto no pa bay tira riba un chauffeur di truck cu ta lucha pa su derecho. Si ta asina ey cu bo kier manda mi cas, mand'e riba un papel y mi ta bay cas mañan. Pero mi no ta tira riba pueblo. Mi a bin cu e arma pa defende pueblo contra malhechor. Den e caso aki mi kier sa ken ta e malhechor."

Mirando cu ayera tardi, Sr. Oduber como Autoridad Maximo di Mantencion di Orden Publico tabata den e reunion cu SdA, e pregunta ta bin e ora, ken tabata encarga pa trece calmo. Aki Comisario Krozendijk a splica cu na cualkier pais, di Hulanda te na hasta Venezuela y Colombia, e poder aki den man di un alcalde. "E no ta sinta den man di un Minister cu alabez ta un politico."

E situacion a crea problema pa turistanan cu tabata keda na e dos hotelnan Renaissance, kendenan no por a yega serca ni cu taxi ni cu nan auto. E pareha Alberto Gonzalez y Idori Cabrera ta di Miami cu ta bin Aruba regularmente, y dos siman pasa ya nan a experencia algo similar. Nan no ta compronde con ainda no por a yega na un solucion pa e conflicto laboral aki. Finalmente, nan mester a cana cu nan maleta nan mes, pa yega na nan hotel.

*Minister Rudy Croes a compronde di colega David Dick cu*

# E problema cu Trudy Hassell na St Maarten a keda soluciona

*E siman aki mes gobernantenan Antiano a soluciona e discrepancia*

**ORANJESTAD** - E supuesto 'problema' entre Trudy Hassell y su hefenan na St Maarten ta parse di ta soluciona. Esaki segun Minister di Husticia Rudy Croes ayera den un declaracion na Bon Dia Aruba. Berdad cu algun dia pasa Croes a haya yamada di Hassell, cu lo tabatin problema y cu si no solucione, e lo a bolbe Aruba.

Segun Croes, e problema lo a origina ora cu Hassell a bin compronde cu lo no a cumpli cu palabracionnan haci cune. "Tabatin un landsbesluit den su man pero nan a traha un otro cu no tabata cuadra cu esun prome" Croes a bisa. Esaki siendo cu Hassell ta insisti cu ta cu e prome Landsbesluit el a bay di acuerdo cune.

Awor Croes a compronde for di colega David Dick cu ta Minister di Husticia di Antias, cu e problema mientrastanto a keda coregi e siman aki mes. Esaki kier men cu Hassell lo no tin cu bin bek Aruba mas por lo pronto. Pero e mandatario no por a confirma e ultimo aki.

Segun Croes, Hassell a puntre si dado caso e bin bek Aruba, si e ta ricibie, Croes a bisa cu esey no ta ningun problema. "Semper e ta bon bini. Ta Arubiano e ta, asina ta cu nos tin cu percura bon pe" Croes a bisa. Pa loke ta e funcion cu e lo por eherce unabes cu e bolbe Aruba si esey ta necesario, Croes no por a sigura un posicion fiho. "Pero tin varios cosnan interesante cu e por cubri sigur sigur". No ta asina si cu e lo bin bek como un comisario ya cu e asunto di varios comisario segun Croes, no a funciona. P'esey a bolbe restructura e asunto manera cu Alto Comisario de Witte ta ocupa cune aworaki. E structura lo mester bira cu tin un solo comisario y como tal e posicion 'bieu' di Hassell e lo no por haya mas.

## Mama di e rumannan de Veer di Meta Corp a fayece

**ORANJESTAD** – Ayera merdia a drenta den nos sala di redaccion e tristo noticia cu sra. Isabel Parilli de Neville, cariñosamente conoci como "Isabelita" a fayece na Venezuela, unda e tabatin su residencia. Sra. Parilli de Neville tabata mama di e conocido ciudadanonan sr. Eduardo, sr. Gerardo y Dr. Albert de Veer. Bon Dia Aruba ta expresa su mensahe di condolencia na e rumannan de Veer pa e perdida ireparabel di nan ser keri. Cu sra. Isabel Parilli de Neville sosega na paz.

*E posicion di no kier paga salario a causa*

# Proposicion di reemplaso di Abogado General mr. Jorg ta pega cerca Gobierno

**ORANJESTAD** – Falta solamente dos luna mas pa Abogado General mr. Jorg kende actualmente ta fungi como e Procurado General interino di Aruba, regresa Hulanda y te ainda Gobierno no a caba di tuma decision riba e candidato Abogado General Hulandes cu mr. Jorg a propone.

Bon Dia Aruba anteriormente a publica cu mr. Jorg a viaha pa Hulanda pa asina entrevista cu e candidato cu a aplica pa reemplace.
Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci anteriormente cu mr. Jorg el a expresa cu e ta sumamente orguyoso di e ekipo di Ministerio Publico cu a score halto. Ministerio di Husticia na Hulanda no por a kere cu Ministerio Publico di Aruba, cu ta practicamente nada compara cu e Ministerio Publico di Hulanda, ta realisando e mesun calidad di trabou cu ta haciendo na Hulanda.

Mr. Jorg a wordo pidi di Corte Supremo pa e regresa ya cu nan tin mester di dje. Ta asina cu mr. Jorg su periodo di servicio na Aruba ta terminando y como un Abogado General responsabel, el a publica aviso di vacatura adelanta y finalmente a haya un candidato na Hulanda.
Mr. Jorg a viaha bay Hulanda y a entrevista e candidato y a haya cu e persona aki ta apto pa e funcion aki na Aruba.

**NO TIN DECISION AINDA**

Cumpliendo cu su responsabilidad, mr. Jorg a presenta e candidato na Gobierno pero ya ta simannan a pasa y ainda no tin un decision.

Redactor di Bon Dia Aruba a hiba combersacion cu mr. Jorg y tambe mr. Mos caminda a haya e confirmacion cu tin un candidato pa reemplaso di mr. Jorg presenta na Gobierno pero te ainda no tin un decision.

For di e combersacionnan cu redactor di Bon Dia Aruba a hiba por a componde cu falta algun luna mas pa mr. Jorg regresa Hulanda y te ainda no tin un reemplaso pa su persona.
Bon Dia Aruba por a componde cu e factor cu ta dificultando e aprobacion pa e reemplaso di mr. Jorg ta e pago cu Gobierno ta ofrece.
Manera Bon Dia Aruba a publica recientemente, tin dos persona Arubiano aproba pa bira Fiscal pero door cu Gobierno a ofrece un salario cu no ta cuadra cu e areglo di pago cu a keda palabra entre Antiyas Hulandes y Aruba, e dos personanan aki no ta siguiendo e curso necesario pa finalmente por ocupa e funcion di Fiscal. Esey ta creando un tension enorme den Ministerio Publico ya cu tin scarcedad di Fiscal.
Riba dje tin awor e situacion cu e cabes di Ministerio Publico, esta mr. Jorg, kende ta reemplasando mr.drs. Croes Fernandes Pedra, kende a wordo ordena pa Hues pa keda cas te ora cu Gobierno cumpli cu e sentencia, ta bayendo y ainda Gobierno no a dicidi riba su reemplaso.

Mr. Mos a duna di conoce cu e situacion ta hopi dificil y e cu tin su funcion como Fiscal Majoor, actualmente ta haciendo trabou di Fiscal tambe pero e no sa cuanto mas lo por bay soporta e presion aki. Bon Dia Aruba a puntra mr. Mos cu si Gobierno no tuma un decision, ta e ta esun cu lo mester tuma e encargo. Mr. Mos a bisa cu e no por imagina esey ya cu ta imposibel cu e lo mester traha tres funcion esta un rato bisti e pechi di Procurado General interino cu tin su tarea specifico, un otro rato bisti e pechi di Fiscal Majoor cu tambe tin su tarea specifico y un rato bisti pechi di Fiscal cu tambe tin su tarea specifico.
E ta un situacion no deseabel y ta spera cu pronto Gobierno lo tuma e decision necesario pa saca Ministerio Publico for di e situacion fastioso cu e ta confrontando actualmente.

*Presidente di MAMBO sra. Audrey Lacle*

# E daño haci den caya grandi ta uno lamentable y ta duna un mal refleho internacionalmente

**ORANJESTAD –** Asociacion di Comerciantenan di Caya Principal (MAMBO) a reacciona riba e hecho cu intencionalmente cantidad di sushi a ser benta riba caya principal. Na prome luga MAMBO ta hopi asombra y desapunta con esaki a tuma luga, pasobra den ningun forma MAMBO ta contra di nan lucha, MAMBO ta di acuerdo cu nan lucha y nan tin derecho pa haci esaki, pero no mester yega asina leu di destrui propiedad di otro hende.

Presidente di MAMBO, sra. Audrey Lacle ta haya cu e situacion aki ta un dia scur pa comercio cu algo asina aki ta sosode, paso un pueblo cu ta promove su mes como un pueblo asina educa, no mester yega na e nivel aki. Siman pasa gremionan a bini hunto y pidi como gremionan pa bay bek mesa y sinta negocia y tin caminda cu bo mester tuma y duna, paso a pasa 7 aña y a laga demasiado tempo e problema aki ta cushina y sra. Lacle por imagina su mes e indignacion di e sector publico, pero mester ta cauteloso kico nos ta haciendo y kico ta ser propaganda pafo di e pais aki.

Sr. Lacle a bisa cu ta na su luga pa MAMBO haci un denuncia oficial di loke a pasa, pasobra e ta un destruccion di propiedad di comerciante y no ta trabou di e comerciantenan pa bay busca pa saca afo ken a hacie of ken a laga di hacie. Pero cu e ta un dia scur den historia di e pais aki y den comercio di Aruba ta sigur y e ta tristo y ta desea pa tur hende reflexiona, bay bek mesa y sinta soluciona e problema aki mas pronto posibel y loke a pasa ayera no por pasa hamas y nunca, paso e propaganda cu ta saliendo den exterior di pais Aruba y loke ta pasando ta destabilisa, ta afectando nos grandemente den nos turismo. "Nan ta puntra kico ta pasando, riba barco crucero nan ta wak kico ta pasando banda di waf siman pasa y mester evita esaki, pasobra un buki por conta dies y e ta multiplica increiblemente."

Na Aruba nos tabata bendiciona, nos tin di come, nos tin un dak riba nos cabes y nos ta bendiciona y esun cu no tin, tin organisacionnan social ta yuda nan, pero tur hende mester keda den su sano huicio.
Sra. Lacle a bisa cu nan no por a cuminsa traha awe mainta mesora pero mester a bay haci limpia e edificio cu tabata tur na graffiti. Serlimar a cuminsa haci limpi mainta trempan si, pues esey a yuda mesora pa minimalisa e dañonan, pero no ta tur caminda cu nan a susha tabata mes facil pa kita cu otro y bo por wak riba diferente edificio, caminda bo ta wak cuanto daño a wordo haci, pero grandi of chikito e ta un acto cu no mester a keda haci na ningun momento.

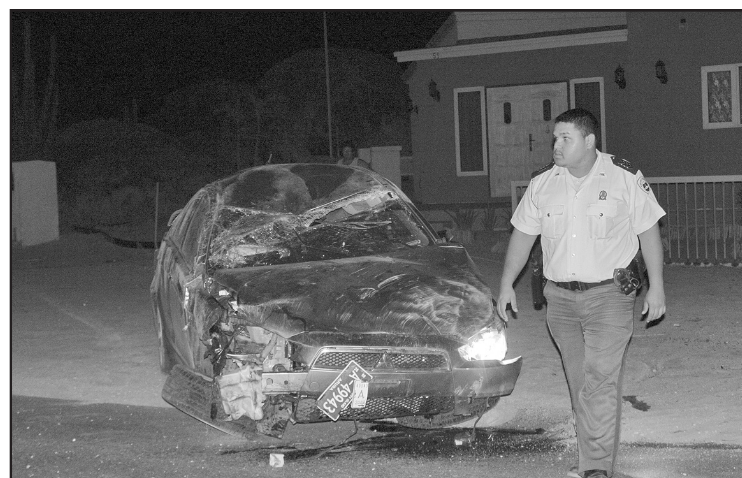
E daño aki ta uno masha lamentabel, pero sra. Lacle a bisa cu nan lo entrega un keho oficial na polis di destruccion di propiedad di negoshinan den caya. Alrededor di 20 comerciante of mas a sufri daño na nan edificio of propiedad, cu a keda cometi dor di malechornan durante oranan di marduga.

Sra. Lacle a bisa cu algun biaha el a pasa den accion, pero nunca a destrui propiedad di un hende y tampoco cu accionnan ta dura asina largo tampoco, cu ta stroba e bida diario di e ciudadanonan den e pais aki.
Sra. Lacle a bisa cu e ta tristo y cu e dia di ayera ta un dia scur y no a spera nunca cu algo asina aki lo pasa.

# Ocupante di auto cu a bolter a resulta milagrosamente ileso







**ORANJESTAD –** Diahuebs madruga alrededor di 5:15, un vehiculo bayendo den direccion suit na dado momento a perde control dal riba un baki di mata pa despues bai bolter na Catiri. E vehiculo a keda completamente destrui, y su ocupante a resulta milagrosamente ileso.

# Delegacion di Hues- y Fiscalnan a bay sigui curso na Curacao

**ORANJESTAD** – Ayera mainta un delegacion di Hues- y Fiscalnan di Aruba a viaha pa Curacao pa asina conhuntamente cu Huesnan y Fiscalnan di Antiyas Hulandes sigui cursonan cu ta necesario.

Bon Dia Aruba por a comprонde cu ta algun Hues y algun Fiscal di Aruba a viaha pa Curacao caminda lo keda algun dia pa atende na e curso pa engrandece nan conocemento riba ley.

Ta hustamente door di esaki, a haci adaptacionnan den e schedule di casonan den Corte pa asina e Huesnan y Fiscalnan cu lo tin casonan, esakinan a keda aplaza pa otro siman. Di e forma aki ta crea e espacio necesario pa e Huesnan y Fiscal por sigui e curso den tur trankilidad.

Otro siman tambe a haci adaptacionnan den e schedule di casonan penal, teniendo cuenta cu e dianan liber. Esey a haci cu a scoge diaranzon practicamente henter dia pa trata casonan penal. Di e forma aki ta probecha di trata casonan penal pa evita cu casonan penal ta sigui acumula.

E beneficio cu tin awor na e edificio di Corte ta cu e salanan ta hopi separa di otro, permitiendo asina cu facilmente por atende diferente casonan simultaneamente sin cu ta stroba otro of cu tin demasiado hende aglomera riba un solo espacio.

Ta asina cu tin dos sala di Corte situa na e parti pazuid di e edificio caminda ta atende casonan civil, di ambtenaar, casonan sumario etc., mientras cu e sala parti panoord di e edificio ta mas bien reserva pa casonan penal ya cu abou di e edificio tin e celnan caminda ta sera e presonan. Ora cu no tin casonan penal, lo por usa e sala aki tambe.

# Dia 26 di april lo asfalta caminda na Hooiberg

**ORANJESTAD** - Departamento di Obra Publico ta informa cu diasabra 26 di april lo bai asfalta e caminda na Hooiberg for di parcela 51 B te cu 84 C, esta e parti cu ta pasa dilanti di Well Well Bar & Restaurant.

E caminda lo ta cera for di 6 'or di mainta te cu 4 'or di atardi pa tur vehiculo di motor.Ta pidi comprension di tur automobilista y publico en general pa tene cuenta cu e caminda lo ta cera y uza rutanan alternativa pa yega bo destino.

Informacion suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

*Avionnan Venezolano a sufri mas retraso cu otronan*

# Ayera tabatin otro blackout entre toren di Aruba y Control di Mahuma na Curacao

*Hopi a kere cu esaki lo tabata parti di accion di controladornan aereo*

**ORANJESTAD –** Un di e gruponan di welguista cu tabata den accion ayera tabata e controladornan aereo. Nan accion tabata mas bien un accion di morocoy cu a dura for di 2'or di merdia pa 6'or di atardi. Pero un situacion inusual cu a sosode a pone hopi kere cu e accion di ayera a keda intensifica dado momento.

Den careda di 2'or di atardi di repente e comunicacion entre toren di Aruba y Centro di Mahuma a cay afor cu a pone cu esaki a causa un retraso di dos ora pa e avionnan cu mester a lanta y baha e momento ey.

Pero ya pa 4'or di atardi, e comunicacion a keda re-estableci y trafico aereo por a continua den un manera mas trankil. Esaki no ta kita afor cu e avionnan a sigui sufri algun retraso toch. Entre 2'or pa 4'or e avionnan cu mas retraso a sufri, tabata esnan Venezolano. Un di nan tabatin retraso di casi 5 ora mientras cu tabatin otro cu tabatin 2 ora di retraso.

Esnan cu mas retraso a sufri ta di e compania Venezolana. Pero segun oficialnan di aeropuerto, no por a confirma si esnan Venezolano tabatin otro motibo di retraso of si nan tambe a sufri pa motibo di e blackout entre Aruba y Mahuma. Algun aerolinea Mericano tambe a sufri retraso aunke cu esaki tabata varia di entre 20 minuut pa un ora. Te cu ciere di e edicion aki, no por a confirma cu e accion di controladornan

## Desconocinan ta pluma auto y ta kime

**SANTA CRUZ**—Diaranson pa 1'or di madruga, polisnan ta haya informacion cu lo tin un candela di mondi na Warawara. Ora cu nan ta bayendo pa eynan, a resulta cu e candela ta riba e veld di Maria Mai.

Ora cu polisnan a yega nan ta mira un auto Toyota Yaris para bou di e afdak di e veld y tabata kimando. Bombero cu a bin na e sitio a paga e candela.

A resulta cu desconoci nan a kita e piesanan cu nan tabatin mester y a kima e resto di e auto. Polis no por a mira ni number ni e number di motor di e auto.

E afdak tambe a kima.

*Condicion di tempo ta mustra cu*

# Den proximo 24 ora no ta exclui awacero, strena cu lamper pa Aruba

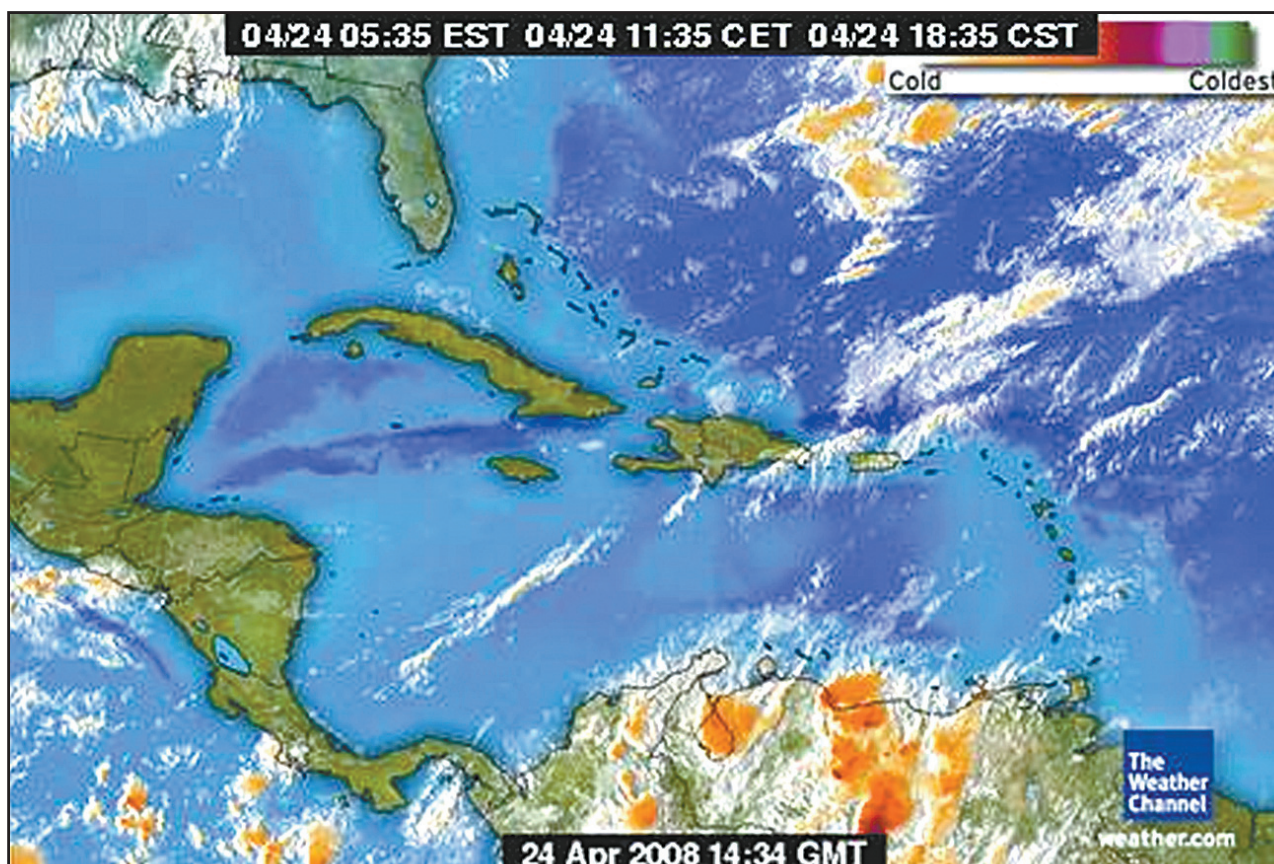
*Servicio Meteorologico ta vigilando e situacion di cerca*

**ORANJESTAD** – For di ayera tin rumornan ta circula cu situacion di tempo pa Aruba ta rekeri atencion. Informacionan tabata bisa cu 'lo tin mal tempo na Aruba diabierna. Den contacto cu Servicio Meteorologico, Bon Dia Aruba a compronde cu tin un situacion enberdad cu ta vigilando cu por bira interesante.

Mientras cu semper ta keda e posibilidad cu e por desvia, e pronostico oficial ta cu Shelo ta por lo general parcialmente nubla. Temporalmente hopi nubla cu chens pa algun awacero. Durante e proximo 24 ora lo no exclui e chens pa strena y lamper bos, especialmente durante ayera anochi y diabierna mainta.

Pa loke ta e situacion di tempo, e lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante awasero de bes enkuando basta fuerte te fuerte den ráfaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general ta bisa cu durante e proximo 24 ora lo tin aumento di nubia riba nos region. Especialmente durante ayera atardi te cu awe mainta por spera algo di awacero.



*E grupo di Trusam/Melia ta keda afo tanten cu Hulandesnan ta 'bezig'*

# Segun denuncia di Lampe/Hessels tur deal ta pre-selecta caba sin bidding

*Grupo Spaño lo haya deal di containerhaven tambe*

**ORANJESTAD** – E grupo di Royal Haskoning a continua cu su serie di reunion ayera cu varios instancia. Investigacion di Bon Dia Aruba a mustra cu segun documentonan den e denuncia cu tanto Armand Hessels y Rudy Lampe di RED a duna, e grupo Hulandes lo tin cu prepara e proyecto di waf pa e gruponan Spaño, specificamente TCB, Trusam/Melia y Cruceros de Barcelona.

Como tal e grupo aki, manera Prome Minister Nelson Oduber a declara diaranson, e grupo aki no ta e grupo di inversionista. Mas bien e grupo Spaño lo por fungi como e inversionistanan si dado caso nan haya e proyecto final pa desaroya.

A comprонde tambe cu tanten cu ta e grupo Hulandes tin e timon di investigacion, e grupo Spaño ta keda for di pantaya. Mes momento a comprонde cu e grupo Hulandes lo no participa mes den e proceso di bidding, pero lo deal directamente cu e gruponan preselecta aki di MTT. Y Bon Dia Aruba a comprонde cu e fuente di partido RED pa cual nan lo por a haci nan denuncia, ta e contracto entre e dos partidonan esta e subsidiario Hulandes di Has Koning y e gruponan Spaño.

Bon Dia Aruba a comprонde tambe cu segun e denuncia, ta e mesun grupo Hulandes aki lo acerca e grupo Spaño TCB pa e container terminal. Esaki no ta laga espacio pa ni Astec ni otro companianan cu lo por ta interesa pa un consecion pa e actividadnan di stiwa di container pa e Barcadera nobo.

# Auto a dal contra un truck di sushi na Mahuma

*Pasahero a resulta levemente herida*

**ORANJESTAD** – Diahuebs madruga alrededor di 1:30 a.m. un auto cu no a paga tino cu un truck di sushi tabata sorteer pa bai bira ba su man robes, y ta dal den esaki na Macuarima. Tin indicasion cu e vehiculo cora tabata bayendo den direccion pasuit cu un velocidad hopi halto, ya cu por a observa un rastro di brake considerabel ariba caminda. E pasahero a keda levemente herida y el a ser trasporta cu ambulans pa hospital.









# Pashentnan di Dr. Lin mester haci cambio di dokter di cas

**ORANJESTAD** - Organo Ehecutivo AZV kier informa lo siguiente: Manera a wordo publica den prensa for di mei 2008 Sr. Lin lo bai disfruta di su pensioen bon mereci y lo no lo traha mas bou di contrato di AZV como dokter di cas. Por lo tanto entrante mei 2008 tur asegurado di AZV cu ta inscribi ariba nomber di Dr. Lin, cu no a pasa AZV ainda pa haci e cambio di dokter di cas, lo no tin acceso di cuido medico y consecuentemente lo no por acudi na un dokter di cas. Esaki lo trece hopi inconveniencia cunele.

Pa evita esaki Organo Ehecutivo AZV por medio di e comunicado aki ta urgi tur asegurado cu ainda ta inscribi serca Dr. Lin pa lo mas pronto posibel pasa na oficina di Organo Ehecutivo AZV na Seroe Blanco 4 of tambe por yama pa informacion na 588-3499.

# Antisocialnan a converti Caya Principal den un dump

*Mayoria di hende a desaproba e acto mal intenciona aki*


















**ORANJESTAD** – Ayera e ader comercial mas importante di nos pais a lanta pata pata di sushi. For di cuminsamento te final di Caya Principal Betico Croes cantidad di tur sorto di sushi a ser benta intencionalmente for di oranan di madruga pa hendenan malintenciona. Ainda no ta conoci e hendenan cu por a comete e acto di vandalismo aki, sinemabargo aparentemente esaki tin di haber cu e malcontento cu ta existi den cierto grupo di e welguistanan cu ta exigi un aumento di indexering for di Gobierno.

Ainda ta prematuro pa punta dende riba e responsabelnan di e hecho aki, pero tin indicasion cu mester ta hendenan relaciona cu e accion di protesta cu ta tumando lugar for di seis siman pasa, mirando e grafitis cu nan a verf riba diferente edificio of establecimento comencial manera: "Nel Indexering" of "Xs".

Tabata desagradabel pa mira tur e porkerianan cu a ser benta riba caya principal e.o. restonan di cuminda di restaurantnan cu tabata produci un holor desagradabel. Un peaton cu a prefera keda anonimo y cu a mira tur e sushedad cu a ser laga atras a bisa: " Esun cu a haci e cos aki, e no a yuda, daña so el a daña".

Mirando e gravedad di e asunto aki ya cu e ta un mahos bista pa nos turistanan cu generalmente ta frecuenta nos caya principal pa haci compras, compania estatal Serlimar a mobilisa varios grupo di contratistanan na su servicio pa asina piki tur e sushinan cu a ser benta riba caya.

Nan a parti e trabou den diferente area di caya grandi pa asina bin cla lo mas lihe posibel, y evita cu e situacion presenta lo por tin su impacto riba nos turismo y economia.

Luis arma cu basora y schop tabata un contratista cu tabata dirigi un trio cu a yuda haci nos caya principal limpi. Luis hunto cu Toby y Lucelly den mey ora recohe tres bari di sushi di Serlimar cu cantidad di foam box, saconan di plastic, cuminda, boter di refresco y otro cantidad di sushi. Luis a declara na Bon Dia Aruba cu el a pasa banda di 4'or di madruga ora cu el a keda sorprendi di e cantidad di sushi cu el a topa.

E no por kere, tabata manera un tapijt yen di sushi mahos. Esun cu a haci e acto di vandalismo aki mester a hacie prome cu e ora ei, y no solamente nan a basha tur e sushinan cu tabata den e baki poni den caya, sino cu aparentemente nan mes a carga nan propio sushi di cas y benta nan riba caya. Ayera mainta banda di 9'or Serlimar a manda un truck pa bay cu tur e saconan di sushi cu personal na servicio di e compania estatal a piki nan.

E Auto mas stima y bendi na mundo...

*Parlamentario sr. Rudy Lampe*

# Presidente di Parlamento kier usa forsa bruto pa saca Parlamentarionan for di Parlamento

**ORANJESTAD** – Fraccion di RED ta expresa nan preocupacion pa e rumbo cu e partido gobernante kier hiba Aruba. Por mira riba un documento manda pa Parlamento e firma di Minister di Husticia, unda ta pone riba e document "urgent, aprobacion inmediatamente". Loke e mandatario ta propone ta, cu algun luna pasa e mesun Minister di Husticia a skirbi Parlamento cu Presidente di Parlamento no tin autoridad pa uza polis pa saca un Parlamentario for di sala di Parlamento y awor aki Presidente di Parlamento a pidi Minister di Husticia pa acelera cambio di leynan cu ta haci posibel pa Polis por wordo usa dor di Presidente di Parlamento pa saca un Parlamentario for di sala di Parlamento.

Presidente di Parlamento ta skirbi cu "si unabes cu Minister Rudy Croes aproba e cambionan aki, e ora ey e ta bay aplica adelanta e ley". Pues mientras cu ta warda e cambio di e ley, Presidente di Parlamento ta bay aplica e medida aki pa usa Polis pa saca Parlamentario for di sala di Parlamento. Sr. Lampe a bisa cu e ta sumamente preocupa cu e rumbo cu e Gobierno aki ta hibando e pais aki, comokiera cu esaki ta expresion di un Gobierno represivo.

Mayoria di paisnan rond mundo ta hasta prohibi pa cuerpo uniforma drenta den sala di un Parlamento, unda representantenan di pueblo ta pasobra ta un principio sagrado cu un Parlamentario ta haya autoridad di pueblo; e ta representante di pueblo, ta p'esey e mester tin pleno libertad di expresion, pa ta e bos di pueblo.

Bou di ningun circumstancia por usa forsa bruto pa silencia un Parlamentario y un representante di pueblo, p'esey den paisnan cu tin tradicion militar den Latino America, ta prohibi pa militarnan pisa pia den Parlamento of Congreso. Pero awor aki na Aruba ta haya cu e partido gobernante cu tin 11 asiento y cu ta sinti cu nan por haci y deshaci, kier bay bin cu e cambionan di ley necesario pa haci posibel cu Presidente di Parlamento e ora ey ta autorisa pa yama Polis y saca un Parlamentario for di sala di Parlamento.

E tendencianan aki ta peligroso comokiera cu nan por tin consecuencia pa e funcionamento democratic riba nos pais, comokiera cu Presidente ta duna ordo y Polis simplemente ta bin saca personanan eligi pa ta den Parlamento dor di e pueblo aki, mientras cu e polis no a bay ningun clase di eleccion, te pa e bin uza forsa contra di Parlamentarionan cu tin un tarea pa eherce y pa cumpli cune den e comunidad.

Ta mira cu den e caso aki, pa reforsa un gobierno represivo Minister di Husticia ta pone "urgente, aprobacion inmediato" pa bay usa Polis pa saca Parlamentarionan for di sala di Parlamento. Fraccion di RED ta desaproba y denuncia e acto aki y ta expresa preocupacion di RED pa e rumbo cu e gobierno aki ta hiba e pais aki, cu ta un gobierno cu mas y mas ta mustra un cara di ta un gobierno represivo y cu kier actua na malo pa e comunidad aki no haya sa e realidad cu ta pasa den e gobernacion actual

Ta bisto caba ki direccion e President kier a guia e reunionnan, caminda cu a saca miembronan di Parlamento caba, simplemente pasobra nan no por a acepta nan comentario. Ta spera cu e cambio aki no bay saca miembronan di Parlamento, paso simplemente nan a duna un comentario cu no a cay na agrado di e President di Parlamento of e fraccion geel.




# SETAR ta accelera e speednan di DSL ainda mas na Aruba!

**ORANJESTAD - SETAR** a anuncia awe cu entrante 25 di april 2008 e lo subi e speed di servicio di DSL ainda mas halto. Esaki ta mustra claramente cu pareu cu e desaroyonan mundial rapido riba tereno di tecnologianan di informacion ta bay, SETAR ta brinda su clientenan di DSL e speednan halto pa nan tambe por goza mas di tur e beneficionan cu e usuario moderno electronico ta spera.

Paketenan sin limite (unlimited) existente lo haya mas "speed" di DSL yegando te 5 Mbps. Tambe e E-mail storage ta haya un capacidad mas grandi cual ta 1 GB.

Pa clientenan cu ainda ta haci uso di e servicio di "dial up" pa primordialmente e-mail y browsing, SETAR ta bai ofrece un pakete nobo: ADSL Hi-way Basic di 128 Kbps.

Kico ta e ventahanan di un "High Speed Internet" cu SETAR ta ofrece?

Manera ta conoci DSL ta un di e maneranan mas comun pa conecta cu internet. Tin varios bentaha cu DSL ta ofrece e usuario cybernetico. Un bentaha obvio ta naturalmente e conexion rapido cu e ta brinda. Na lugar di warda oranan largo pa un documento download cu por ehempel dial up, cu DSL bo por download file nan grandi den algun minuut. Otro bentahanan ta cu DSL ta permiti cu aunke e usuario tin un conexion di Internet habri na mes momento e por sigui usa su liña di telefoon y ricibi y haci su yamadanan. E speed di DSL ta mas rapido cu e modem tradicional y no ta rekeri trabou di instalacion di mas liña. Ta haci uso di e liña di telefoon di cas pa pone DSL traha. SETAR ta provee den tur su ofertanan di DSL un pakete cu ta inclui un modem di DSL y opcion pa scohe pa extra servicio di instalacion si esaki ta necesario.

E uso di DSL ta pa henter e famia. Mayornan por usa e servicio pa nan trabou, hobby of otro comunicacion. E hobennan por haci uso di DSL pa surf pa informacion pa nan estudio of simplemente coresponde cu otro hobennan.

Si un persona tin su propio negoshi e ta facilita upload y download di filenan hopi grandi den un tempo mas cortico.

E desaroyo rapido den e technologianan mundial di informacion a hiba nos na e constante pedida pa mas capacidad di transmision di informacion. SETAR a ehecuta diferente trabou di upgrading y a haci un inversion grandi pa por ofrece e speednan nobo aki.

SETAR ta ofrece no unicamente "High speed Internet" sino un variedad di otro servicionan nobo di multimedia cu awendia e usuario moderno ta desea den su cas of oficina.

Pa mas informacion por yama 114 libremente of bishita www.setar.aw

# Motociclista seriamente herida na altura di Mariott Hotel

**ORANJESTAD** – Ayera merdia un accidente entre un vehiculo y un brommer a tuma lugar pariba di Mariott Hotel. Un vehiculo a bay sorteer pa e bay bira, pero no ta paga bon tino, y un brommer a dal den dje. E motociclista a keda seriamente herida, y a wordo transporta pa hospital.





## Awe Silent Walk di Builder's Club di Juliana School

**ORANJESTAD -** Builder's Club di Juliana School ta un sponsored club di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba (KCPB). Builder's Club ta consisti di studiantenan cu bow guia di KCPB ta train nan mes pa ta leadernan di mayan den nos comunidad. Por medio di actividadnan cu nan ta organisa ta recauda fondo y trece mensahenan di consientisacion den pueblo.

Builder's Club kier focus riba e problema di addiccion cu a bin ta creciendo ultimo tempo na Aruba. Nan ta di opinion cu Aruba completo ta victima y ta sufri pa via di e situacion. Considerando tambe e impacto grandi di tristeza dor di e incidente recien cu a tuma lugar na Macuarima, Sta. Cruz. Hopi cos ta pasando cu ta mucho tristo pa palabranan por expresa. Ta yega un momento cu hendenan no kier mira of tende nada mas di e cosnan aki pa via di e dolor cu e cosnan aki ta ocasiona

. Den cuadro di e pensamiento y sentimientonan aki Builder's Club ta organisa locual nan ta yama un 'Silent Walk' pa expresa pensamiento, sentimiento y sympatia pa famia, amigonan y Aruba henter. E idea ta pa tene un caminata silencioso. Caminda cu palabra ta dimas pasobra cierto momento actonan ta bisa mas cu palabra por. Nan kier a haci un invitacion na Aruba henter pa bin presencia of cana hunto awe Diabierne 25 di April, saliendo pa 6:30 di atardi for di dilanti di Veld di Warawara na Sta. Cruz.

# Carta Abierto di Director di AZV pa Dr. Jacques van Veen

**ORANJESTAD** – For di director di AZV, sr. Ru Croes nos a ricibi e siguiente reaccion den forma di "Carta Abierto" dirigi na Dr. Jacque van Veen, e ta bisa textualmente asina:

Apreciable señor Van Veen, estimado Jacques,
Debatenan cu tin sentido pa loke ta trata AZV lamentablemente ta poco tin. Mayoria di biaha un storia den pura ta ser presenta cu yen di grito of tendencia pa cu metanan politico sin tene na cuenta e interes di AZV y di su aseguradonan – e pueblo. Ta facil pa critica. Mi a lesa bo analisis cu hopi interes si y esaki a ponemi reacciona.

**"AZV DURANTE AÑANAN"**
Mi no a sigui investiga bo cifranan (e tabelnan), pero mi por reconoce e tendencia general pa cu costo di cuido. E introduccion di AZV a conduci na un acceso mas grandi y mihor na cuido di salud y tambe na e maneho di costonan. Despues di e aumento di costonan den añanan 2001-2003, AZV a logra na maneha e costonan total – despues di reduccion di costonan na aña 2004 y 2005 – di e cuido curativo cubri. Ademas, loke mi a mira y pasa aden na aña 2003 no tawata solamente un "inhaalslag" pa cu e demanda pa cuido, sino tambe un "inhaalslag" pa cu e "zorgaanbod" (esnan dunando e servicio aki).
Un bon cuido pa salud ta caro y lo no bira mas barata. E hendenan ta desea un solucion rapido y ta demanda pa lo maximo. E tarea di AZV ta pa no laga e costonan subi sin control. En comparacion cu nos sumanan di GDP e costonan total di AZV curativo y costonan total di nos cuido di salud (fuente: begroting OU di AZV 2008).
Despues di e "inhaalslag" na 2001-2002 por nota un cambio rapido na comienso di 2003. Entre 2004 y 2007 e promedio di "health expenditure AZV" ta 6.2% di nos GDP. E procentahe aki ta stabil y ta resalta, na mi opinion, masha positivo mes comparando esaki cu e mesun paisnan OECD cu bo ta referi. Por lo tanto un gran exito pa un pais cu a durf di implementa un sistema di AZV. Un resultado cu e UO di AZV y nos pais por ta orguyoso di dje. Asina mes cu e scarsedadnan, den exterior (paisnan Caricom, Antiyas Hulandes, Isla di Corsou y St. Maarten, Suriname, Hulanda) ta considera nos sistema como uno unico y realisabel. E reaccion aki mi ta ricibi ora cu mi papia cu e managernan di cuido di salud di dicho paisnan. Pero lamentablemente e resultado importante aki no ta haya su debido atencion y no ta haya reconocimento di "besluitvormers" y politiconan.
E informacion cu bo a usa den bo tabelnan – y mi ta apoya tur hende pa hasi uso di e informacion na un manera husto – ta procedente di UO di AZV. Esaki ta demostra nos transparencia: jaarrekeningnan y begrotingnan ta obtenibel libremente.
No ta un casualidad cu e maneho y moderacion di costonan a wordo implementa desde 2004 cu hopi dolor, pero medidanan necesario den e structura di maneho. E autonomia di e director a ser enforsa caminda un "Raad van Commissarissen" a keda instala. E Raad consistiendo di representantenan di asociacion di empleadonan, asociacion di dunador di trabao y gobierno ta apunta un presidente. Un apuntamiento cu un Minister di Salubridad Publico no por pone un banda. E Raad ta mantene un bista riba e director y ta apunta un accountant externo. Aparte di esey, e Raad por hasi investigacion independiente riba e maneho di UO di AZV, locual ta sucede tambe. Mi ta comprende cu pa esnan dunando cuido esaki ta un sabor amargo pa perde e influencia di maneho.
For di punto di bista di management y e interesnan monitario grandi den cuido, no ta aconsehabel pa un persona dunando cuido tambe disidi riba su propio "zorgcontract" y compensacion. Ya prome cu e introduccion di AZV, entre otro señor drs. Rob Scheerder, e tempo ey director di e "College Tarieven Gezondsheidzorg" (Hulanda), a informa tocante e risico grandi di conflicto di interes. E influencia di e 'zorgverlener' mester ser poni den otro contexto: riba tereno cu contenido medico y cu servicio profesional, pues dor di consultanan.
E structura di maneho nobo ta hasi posibel pa trata na un manera firme e "casnan sagrado". Desde mitar di 2003 cierto contractnan y tarifanan (lucrativo) a wordo trata. Esaki no a bay facil mirando tur e casonan huridico y e emocionnan halto.
Bo no ta bira popular cu intervencionnan asina. Maneho di costo no ta bay sin medidanan inpopular. Si bo no ta desea un mal reputacion y bo kier mantene amistad cu tur hende, na Aruba ta sigur cu bo no mester bira director di UO di AZV. Ademas, mi no sa ki probecho e directie of e "Raad van Commissarissen" tin cu nan respectivo funcion.
Den e prome cuartal di 2007 e "organisatieadviesbureau Berenschot" a hasi un estudio independiente riba e formacion desea di UO di AZV.

Sigui lesa pagina 19

Continuacion di pagina 18

Un di puntonan clave ta cu e cantidad di e personal actual den servicio, den su totalidad ta incapacita pa hasi e diferente tarea y trabaonan. Nos por hasi algun cos, un di nan ta tira e servicio na publico y e controlnan (tanto administrativo como medico) un banda. Nos no ta desea di para responsabel si pa cu e consequencianan di esaki.

Na november 2007 e “adviesbureau KPMG Gezondheidszorg” (Hulanda) a compara e costonan di maneho cu e costonan di maneho di otro seguro di cuido hulandes cu mesun formato cu e UO di AZV. Uno di e conclucionnan principal ta cu e costonan di maneho Arubano pa asegurado ta mas abao cu esun di nan colega den seguro hulandes. E costonan di maneho compara cu e costonan di cuido na Hulanda ta mas abao, pasobra e costo di cuido pa cada asegurado na Hulanda ta claramente mas halto cu akinan. Ni Berenschot ni KPMG Gezondheidszorg no ta accountantskantoor y ambos ta yega na e conclusion cu Aruba encuanto costonan di maneho tambe ta score bon. E costonan di maneho di AZV no ta un issue, pero e ta wordo hasi un issue pa score door di esnan cu no tin ni un minimo idea di loke ta necesario pa maneha un “bedrijfsvoering” complica caminda cu entre otro mester pone atencion riba ley y reglanan constantemente y para responsabel pa gastonan hasi. Ni hablar di “werkverschaffing”. Pa saca conclucion prome bo mester tin tur e hechonan riba mesa. Kiko nos ta bay hasi si e asunto aki sali na cla? A pensa riba esaki?

**“AZV AWOR”**

Nos no por hala e holoshi atras. Ta bon pa sa e historia, ta mihor pa identifica e problematica presente y mihor lo ta pa cu e intendimento di presente scohe un rumbo pa futuro y pa sigura e sistema di AZV.

Pa loke ta trata e momento di paga deuda di e deficit di 2007, nos a inicia na informa henter e sector di cuido di e manera acostumbra cu esaki lo sucede medio maart. Nos no tin un bola di cristal pa pronostica cada ora. En todo caso e deuda a wordo regla na medio maart tambe. E UO di AZV a hasi uso di tur procedura di ley pa sali di e deuda lo mas liher posibel. E voorschot di Land Aruba cu bo ta pone enfasis riba dje no ta un voorschot riba e deficit di 2007, sino un suma separa pa 2008 pasobra nos a raporta tambe un deficit di liquidacion di 2008. Hasiendo uso di e posibilidadnan legal cu nos tin, pues nos a raporta 2 deficit a base di 2 articulo separa den Lv. AZV. Directie Financien a logra completa e voorschot di liquidacion 2008 mas liher cu e deficit structural di 2007.

Pa loke ta trata e famoso salario di dokter di cas di Afl 330.000 mi por informabo cu riba un pregunta for di media encuanto e compensacion total di un dokter di cas, a ser contesta cu esaki ta ricibi en total un promedio di Afl 430.000 caminda den e rekenmodel Afl 175.000 ta wordo kita na costonan di practica. Despues cu un noticia eroneo a aparese den corant y net prome cu nos por a trata esaki, ta sali un informe tendencioso riba e salario di e director. Lo ta anto.

AZV a demostra di por a controla e costonan medico (crecimento modera). Nos a pone enfasis den añanan 2004-2006 riba ordenacion, e tarifanan y e metodo di trabao di e “zorgaanbod”. Pa loke ta trata e manera di pensa y reglamento di cuido den e sector di cuido, hopi mester wordo hasi ainda. Esaki ta gatiando. Mester alcansa e meta di eficiencia. Tambe e cooperacion entre dokternan mutualmente y dokternan cu instituto di cuido por hopi biaha mas mihor. Intervencionnan den e “zorgaanbod” conoce su limitenan y ta disminui cu tempo. Loke nos ta mira ta cu principalmente desde 2007 tin un crecimento di e demanda pa cuido en coneccion cu renobacion tecnologico medico (tecnica di tratamento nobo y mas caro, generacion nobo di remedi, e asina yama “biologicals” etc). Loke bo ta ripara di e efectonan di e metodonan di tratamento pa prolongacion di bida ta berdad: expectativanan ta wordo duna na e pashentnan sin cu nan ta ser realisa. Ta lamentabel cu cada dia nos ta mira cu no ta tur dokter por cu e precion cu un pashent ta pone riba dje y ta prescribi un tratamento of ta hasi un peticion pa un tratamento den exterior – pa bisa bon cla – cu no tin sentido. Ora cu UO di AZV no por autorisa un peticion pa tratamento den exterior, ta nos tin culpa, y e docter ta laba man inocentemente. Enberdad hopi mester wordo hasi ainda pa yega na un tipo di “control social” entre e dokternan. Tratamentonan cu si tin sentido ta esnan cu ta sufri pa motibo di esunnan sin sentido.

E motibonan di e deficit na 2007 a wordo investiga y a ser raporta. Loke ta urgentemente necesario y nos como aseguro no tin e conocimento necesario, ta investigacion epidemiologico pa malesanan cronico y e resultadonan pa cu esaki y trese esaki den relacion cu costonan medico (den futuro). Esaki ta un bunita tarea pa salubridad publico (delega eventualmente).

E motibonan di crecimento di costonan medico no tin nada di haber cu “politica”. UO di AZV no ta wordo dirigi politicamente. Loke nos si como pais ta laga hopi di desea ta, na e desaroyo di un vision y maneho di salubridad pa combati e problematica di obesitas y malesanan cronico. Falta un guia nacional y concordia. E “sin tax” (belasting riba productonan no-saludabel) ta yuda den sentido financiero na cubri e costonan di malesanan cronico, pero esaki no ta soluciona e problema principal.

Terminando cu mi reaccion, mi ta ful di acuerdo cu bo deseo: laga nos uni y mantene un mente habri y cu respet pa cada ken su opinion pa mehora e sistema di AZV y pa garantisa su futuro. Nos como e organisacion di ehecucion ta cla pe.

**Ru Croes**
**11 april 2008**

*Miembro di RED, Sr. Armand Hessels*

# APA no ta ningun excepcion...

**ORANJETAD** – Partido RED por a wak, lesa y scucha e reaccion di Prome Minister riba locual RED a entrega dialuna ultimo na Procurado General, y RED ta contento cu su reaccion cu e ta pidi Procurado General pa bin cu un investigacion pronto pa mustra kico ta berdad di henter e asunto aki.

Pa RED esaki ta hopi importante, pasobra mientras cu no tin un bista riba esaki, naturalmente credibilidad di gobierno ta den duda.
E la declara tambe cu locual cu a entrega no tin base, pasobra e lei di Contabilidad no ta conta pa APA, awor esaki den cierto sentido por ta berdad, pero aki e ta duna solamente mitar berdad pasobra tambe ta asina cu solamente director di APA por firma pa un contrato asina y ningun minister por compromete APA cu tipo di compromiso asina aki, y pesei tambe e problema awor ta cu nan kier pone presion riba director, pa e firma e contrat aki, pasobra nan sa cu sin su firma, sin su apoyo e contrat aki realmente no tin ningun balor, anto esei sr. Oduber ta falta di bisa, mesun cos e ta laga di desea cu su reaccion riba cu e dos contratnan aki ta viola e reglanan di Tratado di Organisacion Mundial (WTO), unda cu e ta bisa claramente cu na momento cu ta trata di un contrat di asina hopi placa pa un contrat di consultant of pa inversion den Waf. E ora mester bin un destaho publico international habri pa tur compania for di henter mundo y esei tampoco sr. Oduber no a trece padilanti y Miembro di RED, Sr. Armand Hessels ta hopi curioso riba su punto di bista riba esaki.

Sr. Hessels ta kere cu APA den esaki no ta ningun excepcion, paso ora haci comparacion cu WEB, na unda e director di WEB ta haci e negoshacionnan y e director di WEB ta firma tur e contratnan y mesun cos ta conta pa Elmar, esaki mester conta tambe pa APA, APA ta esun cu ta hiba e diferente negoshacionnan y director di APA ta esun cu ta firma y esaki ta un forma di procede cu RED ta para totalmente su tras.

Locual mester a bira cla den e dia nan aki ta algo hopi importante. Paso den e ultimo lunanan RED a haya hopi acusacion cu RED ta persigui un partido politico specifico of algun politico specifico, pero awor a bira cla cu RED no ta bai tras di un partido politico specifico, tampoco uno berde, tampoco uno geel y tampoco di ningun otro color, pero ta bai tras di violacion di lei, na unda cu tin mal gobernacion na unda cu tin posibilidad di corupcion, RED lo purba di no solamente cuestiona pero tambe pa bin cu soluciona, pa asina evita cu ningun gobierno cu lo bin den futuro no lo acudi na e forma di gobernacion aki.

Esaki ta un sistema cu simplemente ta causa of perhudica henter comunidad y e motibo cu na e momento aki no tin indexering y no tin placa pa drecha scol, no tin placa pa combati criminalidad drechi, y cu no tin placa pa hopi cos manera e situacion social di hopi hende, cu e unico motibo ta cu no tin bon gobernacion na e pais aki y cu tin posibilidad di corupcion y mientras cu esaki nan ta asina, tur e problemanan menciona lo sigui y pesei e partinan aki ta e enfoke principal di RED, paso na momento tin bon gobernacion y seguridad y cu no tin posibilidad mas riba corupcion, tur e problemanan aki lo haya solucion, paso lo bin hopi mas placa disponibel, anto esaki ta e direccion cu RED kier bai y nan ta sigur cu ayudo di comunidad nan lo logra esei.

*Segun Monica Kock di MPA*

# Edificionan specialmente traha pa ubica adictonan no ta wordu uza

*Door di Minister Booshi Wever*

**ORANJESTAD** - Monica Kock ta contento pa lesa cu Minister Wever muy pronto lo amplia e facilidadnan di Centro Dakota pa tin mas cupo pa personanan cu lo cai bou di curatela pa nan adiccion. “Mi ta contento, pasobra esaki ta hopi necesario.

Mi sa cu no tin suficiente lugar pa famia por hiba nan ser keri pa haya tratamento obligatorio” Kock a sigui bisa. Mas ainda cu pa hobennan no tin facilidad. P’esey e ta contento cu Minister tin oido y cu e la declara cu e lo para 100% tras di e ley di curatela.

Pero e cambio di ley di curatela ta encera mas cu locual Minister ta trece dilanti.
E ta encera cu Ministerio Publico, no abogado, por tuma accion tambe y hasi un peticion pa curatela pa personanan cu ta biba riba caya pa asina nan por wordu institui pa haya ayudo. Aplica e ley lo alivia e situacion den caya. Pero mester institui un centro pa e personanan por bay.

Basta aña caba KIA tin un edificio traha specialmente pa e situacion aki. Pa Ministerio Publico por tuma paso pa alivia e situacion di criminalidad Minister Wever mester apunta cu e edificio aki como instituto of Minister Wever mester laga e edificio aki cai bou di Centro Dakota.

E ora por trece alivio y cuminsa combati e criminalidad cu ta wordu causa door di nos adictonan.

Lastimamente te awo Minister Wever no a tuma cargo di e problema aki cu tin den nos comunidad. Porta pasobra e mester di Minister Croes pa esaki? Con cu bin e problema den caya ta e responsabilidad di gobierno. E solucion cu Mi ta papia di dje no ta trabpu di abogado. Esaki ta trabou pa Ministerio Publico. Ningun abogoda lo gana placa cu e solucion aki.

Ministerio Publico por uza e ley di curatela y asina logra pa alivia e criminalidad den caya.
Ministerio Publico ya a bisa caba cu kier solucion, Cuerpo Policial ya a duna su sosten pa yuda cu e dossier pa por logra trece cambio. E pregunta ta keda pa kico te awe no a uza e ley di curatela pa institui obligatoriamente adictonan cu ta biba riba caya y uza e edificio special traha pa esaki cu tan a KIA? Te awe no tin contesta di Minister Wever.

*Campaña di Victory Outreach Aruba*

# Antiguo Sicario di mafia Art Blajos lo ta na Aruba hunto cu Jerry Mendeszoon

*Nan lo bin cu un mensahe di speranza pa nos isla*

**ORANJESTAD -** Art Blajos, un antiguo sicario di mafia Mexicano ta biniendo Aruba. E lo bay papia durante diferente anochi en conexion cu un campaña di iglesia Victory Outreach. Su presentacionnan lo ta for di april 24 te cu april 27 na San Nicolas y Oranjestad.

Art Blajos tabata un sicario pa 15 aña largo y el a keda 17 aña den prison. Despues di su dramatico conversion pa e Cristianismo el a keda papia den diferente parti di mundo manera un evangelista pa Victory Outreach Internacional. E persona aki ta autor di e buki "Blood in, Blood out" cu tin version na Spaño y Frances y ta wordo distribui den hopi prison rond mundo.

E pastor David Wester di Iglesia Victory Outreach Aruba ta bisa: "Nos ta akinan pa brinda speranza na nos isla y nos ta hopi emociona dor di e campaña aki. Nos ta invita tur hende pa bini y scucha e mensahe aki di speranza y oportunidadnan nobo den Hesucristo".

Victory Outreach Aruba a ser funda na aña 2004 ora pastor David Wester y su casa Osdely a ser manda for di Victory Outreach – Rótterdam na Aruba pa cuminsa cu un iglesia y logra yega na tur hende den necesidad. For di un cuminsamento hopi humilde den nan mesuno cas, nan a crece converti den un famia di iglesia hopi calido, amoroso y inspirado. Nan tin culto dos biaha pa siman y otro actividadnan pa hobennan y famia den nan iglesia construi na Wilhelminastraat 39-Oranjestad, cual awor aki a bira chikito pa e cantidad de hende.

Victory Outreach ta un iglesia internacional di orientacion Cristian yama pa e oficio di evangeliza y disciplina e personananresentidiesociedad y enfoca den e area rural di e ciudadnan. E organizacion a wordo funda na 1967 y den e momento aki tin iglesianan, comunidadnan live-in y centronan de entrenamiento den mas cu 500 luga rond mundo. Victory Outreach ta un di e oranizacionnan mas grandi den henter mundo den e campo di prevencion di droga y rehabilitacion.

Informacion: Iglesia Victory Outreach Aruba, Wilhelminastraat 39, Oranjestad. Pastor David Wester (297) 563-0183.

## St. Franciscus College ta reanuda inscripcion diasabra awor

**ORANJESTAD -** Pa medio di esaki director di St. Franciscus College ta informa e demas mayornan cu tin cu inscribi nan yiu pa e aña escolar 2008 -2009 cu inscripcion ta reanuda diasabra awor 26 di april entre 2 or pa 5 or di atardi na scol mes. Ta pidi pa mayornan bini cu e formularionan corecto y pa corda di trece un pasfoto recien di e alumno, Pa facilita e asunto di haci pedida di unifotm lo bai tin persona presente pa duna servicio aki. Sperando cu mayornan tuma bon nota di esaki mi ta termina cu saludonan cordial.

# Foto-reportahe di situacion tenso dilanti di Bestuurskantoor









# KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community




## Magic 96.5 FM celebrando 10 aña di logro, ambiente y gozo!!!

## Bin celebra awe riba plaza Magic

Farandula local y internacional

AMS, Miss Teen y mas

# Magic 96.5 FM celebrando 10 aña di logro, ambiente y gozo!!!

*Bin celebra hunto cu nos awe riba plaza Magic*



**ORANJESTAD** – E radio cu semper lo keda 'Young at Heart' ya caba ta celebrando su di 10 aniversario. Diez aña pasa e radio nobo aki a subi den aire y mes ora a ricibi masha hopi atencion y masha lihe tabata sa di conta cu un cantidad grandi di oyente, y despues di un tempo masha cortico tabata sa di bira e radio mas scucha rond di Aruba.

'The Broadcasting Queen' Erin Croes, director y propietario di Magic, ta wak atras riba aña di crecimento y desaroyo. Algo cu e radio a bira conoci p'e tabata su forma di trece cosnan nobo. Ta un sin fin di actividad Magic tabata sa di presenta Aruba cune, e gerencia y staf di Magic ta conoci pa ta 'trend setters'.

Pesey mes pa celebra nan di 10 aniversario el a tuma nan 10 dia, 1000 cancion y awe nochi un celebracion grandi cu Aruba completo. Despues cu durante di e diez dianan aki tur e DJ nan di Magic a presenta 1000 cancion cu durante di e añanan aki a wordo presenta durante di Hot 100. Durante di tur e dianan aki un sin fin di premio a wordo parti pa tur nan oyentenan y awenochi e premio grandi lo wordo rifa. Ken lo tin e yabi pa habri e porta y start e Picanto geel cu Magic ta regala un di su oyentenan. Corda cu e cara nobo di Magic riba internet ta cla pa bo for di diabierna marduga. Hopi mas moderno, fresco, detaya y hopi facil pa traha cune. E adres ta keda mescos, bo tin cu djis pasa bishit'e.

Banda di e gran premio aki tambe Magic 96.5, hunto cu sponsornan y Aruba completo, a recauda fondo durante di e 10 dianan aki pa tres instancia. Respetami, Hende Muhe den Dificultad y Cas Sjabururi, lo comparti e cantidad cu a wordo recauda durante di e simannan cu a pasa.

Y e celebracion grandi lo wordo acompaña pa musica di cuater banda local. Search, Prive, Le Groove y Oreo lo ta riba Plaza Magic ya for di 5or di atardi te cu 12 di anochi pa asina deleita y celebra hunto cu Magic y Aruba completo. Bin pa bo tambe celebra den grandi hunto cu e famia di Magic 96.5 FM

Di parti di Klip Klap hopi pabien cu boso di 10 aniversario!!!



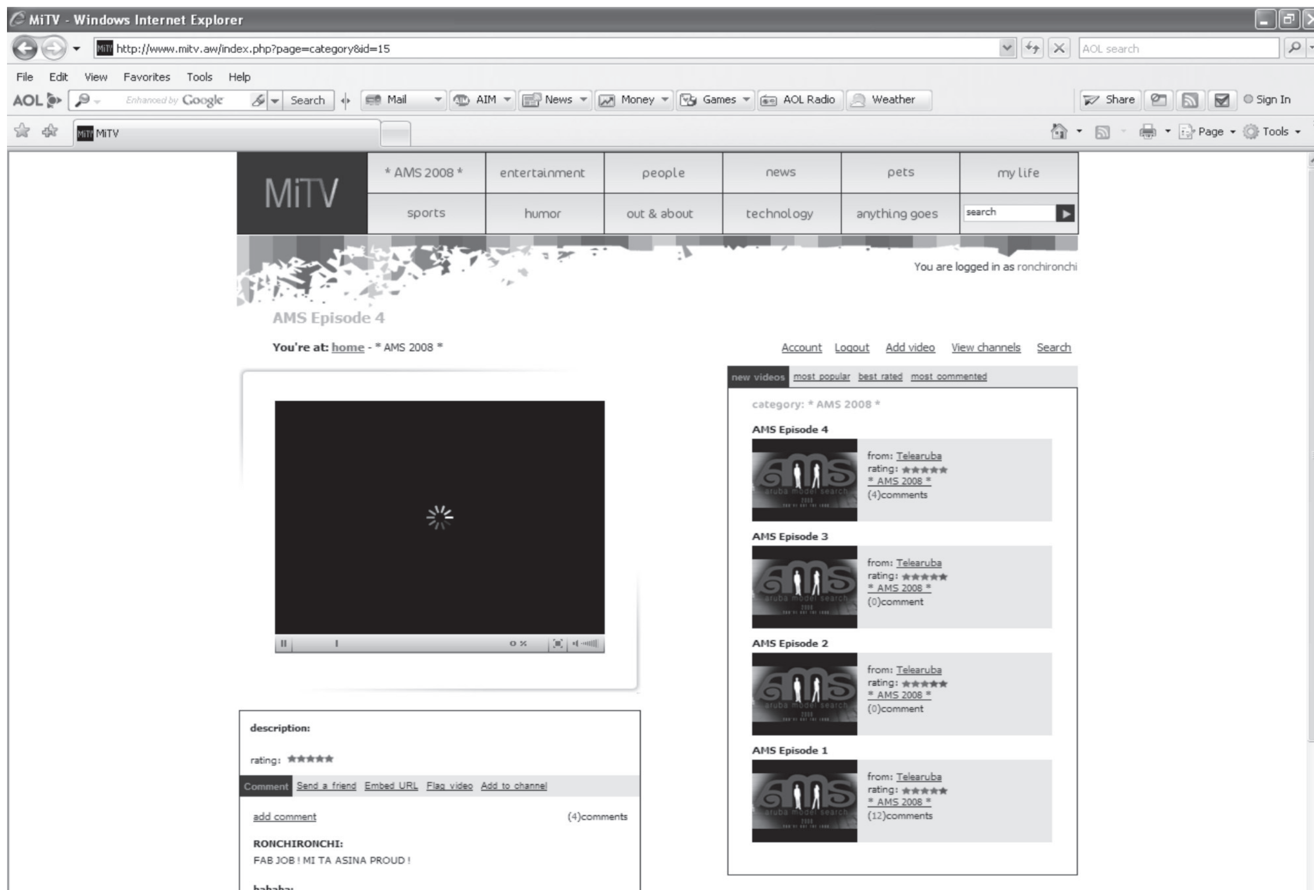




# WWW.MITV.AW TA E WEBSITE OFFICIAL Y LEGITIMO PA

## MIRA TUR EPISODIO DI ARUBA MODEL SEARCH 2008 !

## Aki tambe ta e unico lugar cu por laga bo comentario di e evento.




## WWW.MITV.AW PA TUR EPISODIO DI AMS2008 !

Aruba henter ta keda cordialmente invita pa asina admira tur e episodionan di Aruba Model Search 2008 ariba www.mitv.aw cual ta e website official y legitimo pa cu esaki. Tur siman www.mitv.aw lo percura pa pone e episodio mas recien di Aruba Model Search 2008. Esaki sigur ta hasie mas fascil pa esnan cu pa motibo di schedule di trabao of otro compromiso no por logra mira un episodio particular na Tele Aruba. Na cualquier momento, na cualquier pais rond mundo, nan por bishita www.mitv.aw y asina admira e acontecimientonan di Aruba Model Search 2008.

**BO COMENTARIONAN....**

Publico en general tambe por laga nan comentarionan di cada episodio ariba www.mitv.aw pa asina comparti nan sentimientonan di AMS2008 y di cada episodio en particular. Esaki sigur ta hasie sumamente interesante mirando cu hopi ta e comentarionan di AMS2008 y asina esakinan por wordo comparti den un forma profesional y di nivel ariba www.mitv.aw !

# Balashi ta hiba Judith y su yiunan wak Juanes na Las Vegas




**ORANJESTAD** - Balashi su campaña ta bayendo tremendo cu fabuloso premionan. Diabierna nan a saca nan prome ganador di e prome premio grandi cu ta e pasashi pa bay wak Juanes Live unda Maduro Travel ta hiba e feliz ganadora Judith Mayra Croes Las Vegas hunto cu su tres yiu muhernan unda nos ta sigur cu nan lo pasa hopi bon mes den e concierto na Mandalay Bay. Masha Pabien na e feliz ganador Señora Judith Croes y spera cu nan disfruta di e tremendo premio aki y pasa un bon vakantie hunto cu su yiunan na Las Vegas.

Tambe dialuna cu a pasa señora Sharetta Geerman a bay haci su compras na Ling & Sons unda el a gana e tremendo Shopping Spree na balor di 500 Florin, diaranzon awo na Tele Aruba pa 7.25 boso por wak con Sra. Geerman a keda sumamente contento cu su premio.

Tur dia bo por ta un ganado cu Balashi su campaña bo tin cu djis cumpra un balashi bon friu y habri bo Balashi, bira bo tapadera y manda bo code pa 6565 y gana premio nan instantaneo, pero tambe tin e grandioso premio grandi nan manera e 42" Plasma TV, Home Theather plus un Toshiba Laptop. Na final di e campaña tambe como e premio mayor un Suzuki SX4 Sedan di Ultimate Automobiles. Pasa na bo bar preferi of supermarket anto disfruta di un dushi Balashi y gana hopi premio.

# Tremendo programa di Danki Mami atravez di Telearuba

**ORANJESTAD** - Ya caba nos por a mira e prome edicion di e programa Danki Mami atravez di Telearuba y cu sigur ta un programa hopi gusta. Nos por a mira diferente segmento na unda nos por haya e regalo ideal pa mami, cantantenan invita cu ta deleita nos cu e bunita mensahenan pa mami, seccion di Horoscopo y hopi mas. Un programa hopi bunita y cu mensahenan hopi special pa tur nos maminan. Danki Mami ta wordo presenta pa Deyanira Janssen-Frank y Edjean Semeleer.

Nos siguiente edicionnan di Danki Mami lo ta Diabierna awor 28 di April 2008 pa 9'or di anochi y tambe Dialuna 5 di Mei y Diabierna 9 di Mei 2008 pa 9'or pm. Asina ta no lubida di sintoniza Telearuba pa e programa dedica na tur nos Maminan "Danki Mami".

# BBC World News ta bek na canal 5






**ORANJESTAD** - Cable TV Aruba a anuncia cu BBC World News lo ta bek na canal 5 entrante 24 di april 2008. Manera ta conoci BBC (British Broadcasting Corporation) ta opera diferente rednan di television, stacionnan di television y servicionan di programacion na Inglatera. Ademas cu nan ta traha como "broadcaster" nan ta produci tambe un gran cantidad di programanan di nan mes (in-house), formando asina un di e companianan di produccion di television di mas grandi na mundo. Interesante pa remarca ta cu e canal cu tabata conoci como simplemente "BBC World" su nomber a cambia pa BBC World News.

# Candidatanan di Miss Teen a haya seminario di fotografia, auto-estima y di makiyahe







ORANJESTAD - E candidatanan di Miss Teen Aruba, ta den pleno preparacion pa e certamen final cu lo tuma lugar dia 1 di Juni den Occidental Hotel, pero prome cu esey nan mester pasa den un sin fin di seminarionan masha interesante y educativo pa nan preparacion. Den fin di siman pasa den Alladin Theater di Alhambra Casino nan a haya un seminario di fotografia cu e conocido fotografo Angelo Trimon cu a duna e candidatanan e tipnan con pa duna e pose perfecto, nan mihor sonrisa y diferente tecnica con pa bo tin un perfect 10 picture, e candidatanan a pasa un rato masha great mes pasando pa e camera cu tabata captiva e momentonan inolvidable di e seminario. Despues a sigui e seminario di auto-estima cu Sra. Belkies Moreu di Moreu Facilitation Center unda nan por a siña na conoce nan mes, saca e mihor di nan, con pa domina rabia, emocion y mucho mas, sigur un anochi masha valioso pa e candidatanan, te hasta Sra. Belkies a motiva y a bisti e sjerp pa asina sinti e sensacion di ta un Miss Teen cual nos mester bisa cu Belkies a luci masha tremendo .

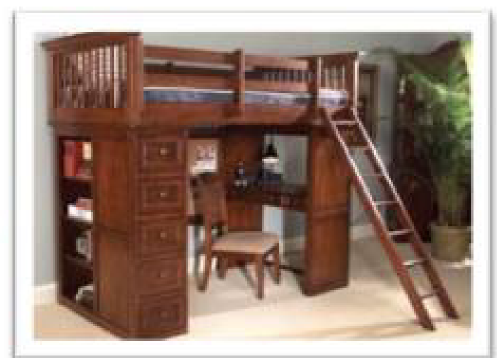
Tambe e candidatanan a haya un seminario di makiyahe di e liña official di makiyahe di Miss Teen Aruba , cu ta REVLON di Aruba Trading Co., Sra. Juraima Quevedo y Srta. Belinda Sanchez tabata encarga pa duna e candidatanan e seminario aki, uno hopi interesante unda e candidatanan a siña con pa aplica e makiyahe, y pa despues nan mes makiya nan mes, sigur e candidatanan a pasa un rato masha ameno y a siña hopi di e seminario aki y alaves a haya un bunita pakete di regalo di Revlon, JE Foundation kier a gradici Angelo, Belkies, Juraima y Belinda pa duna e candidatanan aki nan seminario.

Danki tambe na Rodolfo Dirks, Annie Dirks y Oscar pa nan tremendo cooperacion di parti Alhambra Casino.













BON DIA Aruba

# Den e ballroom di Club Caiquetio Gio Fuertisimo a pone tremendo ambiente

















**PARADERA** – Cu un Club Caiquetio completamente transforma, na tapijt, cortina, tur hende a goza di tres banda den forma di elegante.

Gio Fuertisimo a habri e anochi tocando su exitonan di semper poniendo tur hende balia y goza di cuminsamento te fin. Despues Prive y Oreo tabata sa di duna e publico loke cu nan ta gusta poniendo nan bali sin stop y goza di nan anochi completo.

Gio Fuertisimo a sera e anochi, dunando tur hende e oportunidad di balia te cu mas no tabata por.

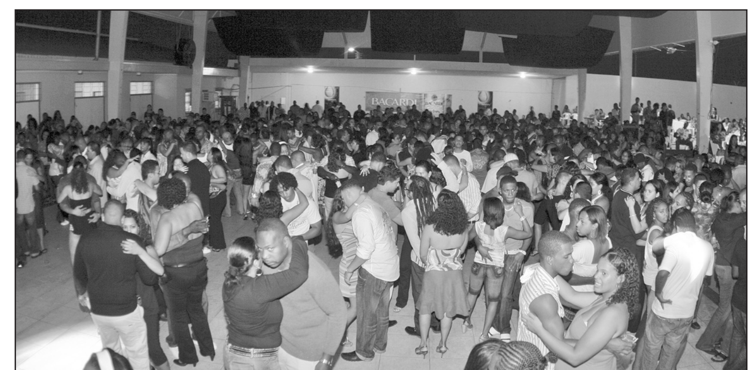












# The Art Of Fashion awe y mañan na Paseo Herencia







**PALM BEACH -** Awe April 25 Dianleri lo tin su apertura oficial, cu un tremendo fashion show y su coleccion nobo-nobo cu ta bin directamente di Brazil. Un fashion show di clase halto caminda pasarela y efectonan di luz presenta pa Elite Production.

Mayan 26 di April pa 8'or, Paseo Herencia lo presenta un fashion show unico unda arte lo ta fashion. Kapricho, Dianleri y Baby Phat lo bai duna un show super. Cada un lo presenta nan coleccion nobo pa Spring/Summer.

DJ Yeimy lo ta encarga cu e live mixing pa haci e show aki completo. Elite Productions lo encarga cu instalacion di pasarela.

Despues di a fashion show Paseo Herencia ta sumamente orguyoso di tin un otro tienda internacionalmente conoci cu ta Baby Phat by Kimora Lee Simmons cu lo habri su portanan.

Si abo ta un fashionista, y bo ta gusta ta den style, wel e weekend aki na Paseo Herencia bo mester ta pa ultimo style den fashion.

# Estilistanan mas famoso na Aruba ta mantene nan mes 'Up 2 Date"








**ORANJESTAD** – Fuera di e numeroso corona y titulo di beyeza pa cual nan talento ta grandemente responsabel, Clyde & Georgie ta conta cu e clientela di mas grandi y prestigioso na Aruba. The Stars Hair Studio, situa na Dominicanessenstraat, ta tene na cuenta tur aspecto pa haci di e bishita y servicio na e cliente, uno totalmente agradabel y satisfactorio.

Pesey mes, despues di a moderniza e look di e establecimento, awor ta pone atencion na e actualizacion di conocemento den loke ta e tendencianan mas nobo den cabey y makiyahe. E siman aki nan ta presente na e expo show renombra 'IBS New York' cu ta tumando lugar na New York City.

Ya pa varios aña Clyde y Georgie ta participa no solamente den expo aki, pero tambe esun di Orlando, esta 'Premiere' caminda e mihor estilistanan di mundo hunto cu e marcanan mas popular y gusta di productonan di beyeza tanto pa cabei, curpa y te hasta makiyahe y huña ta duna tayer y demostracion.

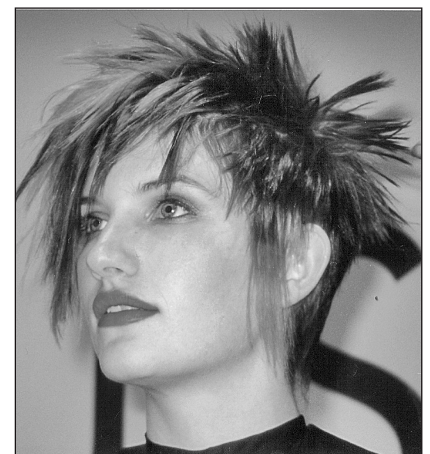


Durante tres pa cuater dia, nan ta atende diferente seminario caminda ta siña y practica e tecnicanan mas nobo cu e producto y estilonan mas avanza y tur cu e obhetivo di pasa tur esaki como beneficio na nan clientela.

Actualmente Georgie ta na New York y pronto lo ta bek pa comparti tur informacion y conocemento cu e personal talentoso di The Stars Hair Studio.

Esaki ta inclui tiña, huña, makiyahe y corte y peinado. Mientras cu mas den transcurso di aña, Clyde lo atende e edicion 2008 di Premiere na Orlando.

Riba e combinacion di potret por mira imagen di nan participacion na e expo shownan di New York y Orlando den añanan anterior.

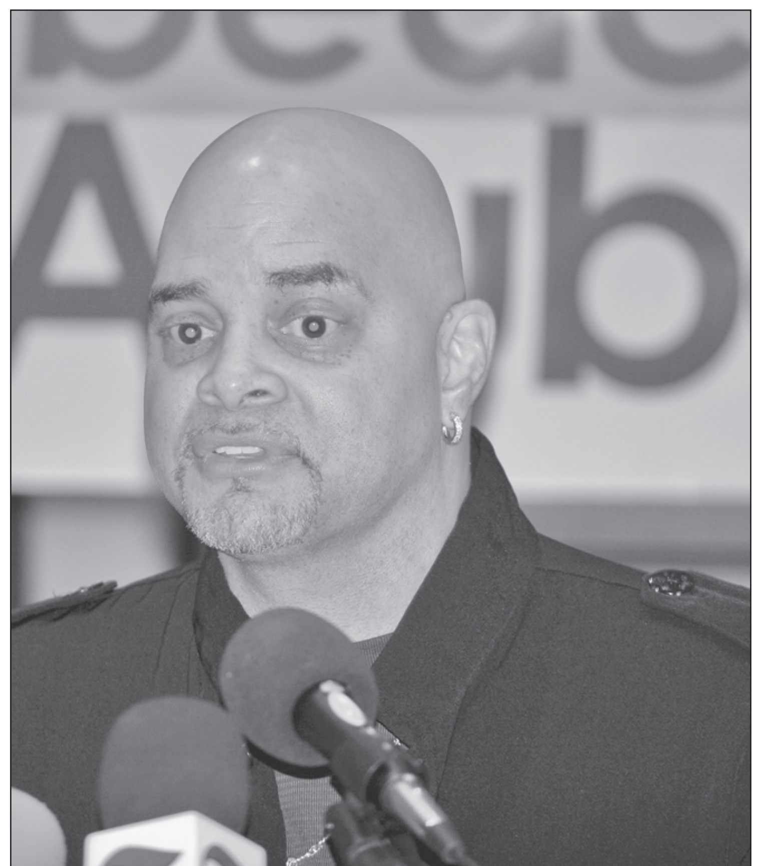







# Preparacion y expectativa pa 'Kraft Soul Beach Bash' ta sumamente grandi





**ORANJESTAD** – Despues di un temporada di Carnaval hopi exitoso tras di lomba, Kraft ya ta den proceso di planea pa Carnaval 55. Aña tras di aña nan a constata cu hopi di e bandanan tin dificultad den haya sponsor of cualkier tipo di ayudo pa por yuda nan engrandece ns carnaval y ta haya nan cu gastonan astronomico, cu consecuencia cu prijs pa e bandanan ta subi y prijs pa participacion tambe.

E temporada cu a caba di pasa Kraft Foods Global Inc. a implementa un vision nobo pa por a sponsor banda. E banda cu a ricibi e sponsor a haya e oportunidad di uza un trailer completamente nobo cu e ultimo ekiponan di sonido y efectonan di luz.

E idea akinan a cai na agrado di un y tur y sigur a wordo bon comenta. Kraft conhuntamente cu e distribuidor local Compra, a dicidi di tuma e idea akinan y haci e mas atractivo ainda.

Varios banda a wordo acerca pa ta parti di e evento aki y na final lo bai tin 5 banda local cu a acepta e reto pa participa den e evento aki pa bira e banda cu lo gana e sponsor di Kraft. E evento aki lo bay tuma luga den e temporada di Soul beach Music Festival. Ta un honor a Kraft, pa ta sponsor di evento aki cu ta trece Internacional pa presenta na Aruba y por ta parti di dje. Nomber cu e evento lo hiba ta Kraft Soul Beach Bash, e bataya di banda lo tuma luga Diasabra Mei 24 na Moomba Beach for di 11am pa 3or pm.

Bandanan cu lo participa door durante di Kraft Soul Beach Bash lo ta Impak, Reload, BMW, Youth Extreme y Zeta Band. Tur e bandanan akinan lo wordo evalua pa nan 30 seconde Kraft Jingle cu mester wordo crea pa e propio banda, e manera di presenta y anima e publico durante e evento aki ta un di e rekisitonan hopi importante.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa presencia e evento aki, bin disfruta di un dia diferente y cuminsa prepara pa Carnaval 55 cu Sigur lo ta hopi grandi den 2009. Bin apoya bo banda preferi y tur e bandanan cu lo ta demostrando na talento Unico.

# Resultado final di Festi-Noord 2008

**NOORD** - Diabierna 11 di April a tuma lugar e tremendo festival di canto tan gusta, FESTI-NOORD. Cu participacion di Colegio Pastoor Kraanwinkel, Maria Goretti College, Scol Basico Washington, Colegio Ora Ubao, Colegio Felipe B. Tromp, St. Anna School y St. Aloysius School. Cada scol a keda dignamente representa pa su cantantenan cu a bin competi y rindi homenahe na nos Himno y Bandera. Pabien na cada un pasobra ora bo ta dedica un cantica na bo dushi isla, di mes bo ta un campeon caba.

Sin duda nos por mira bek ariba un anochi hopi exitoso cu a conta cu un publico basta grandi cu a bin apoya e futuro artistanan di nos dushi isla Aruba. No por keda sin menciona e tremendo trabou di e M.C. Sr. Lionell Dirks kende a sa di anima e publico presente y stimula e apoyo pa nos muchanan. Tambe e acompañamento musical di Tipico Noord cu tawata tremendo y a entretene e publico durante e pausa nan. Por cierto nos kier manda un palabra di pronto recuperacion na e dirigente di Tipico Noord, Sr. Ovito Tromp, kende ta sufriendo di un kebrante di salud. Meneer Ovito nos ta spera di wak bo pronto atrobe gosando di un bon salud.

Na final di e anochi e resultado final a keda conoci y tabata como lo siguiente:

Pa Categoria A (klas 1 te cu 3):
Di 3 lugar: Gilia Croes di Col. Felipe B. Tromp cu e tumba "Bula nos Bandera"
Di 2 lugar: Nicole Andrade di Col. Ora Ubao cu e wals "Stima bo Pais"
Ganador : Steve Geerman di St. Aloysius School cu e danza "Mi Bandera"

Pa Categoria B (klas 4 te cu 6):
Di 3 lugar: Gabriela Croes di Col. Felipe B. Tromp cu e wals "Nos bunita Bandera"
Di 2 lugar: Nizianne Penja di St. Anna School cu e danza "Sinti pa e Bandera"
Ganador: Cherryl Maduro di Col. Pastoor Kraanwinkel cu wals "Pabien, pabien Aruba"

Pabien un biaha mas na tur e scolnan ganador, tur participante y nan mayornan. Sinti boso orguyoso di boso alumnonan y boso yiu.

Nos kier termina bisando un PALABRA GRANDI GRANDI di MASHA pero MASHA DANKI di parti di henter e team di St. Aloysius School na cada un persona cu a coopera cu nos festival di un manera of otro. Tur mayor cu a yuda cu donacion di cuminda snacks of bolo. Tur mayor cu a yuda nos den cushina y den bar. Ayudantenan cu a controla e parkeerplaats. Miembronan di hurado y maestro di ceremonia, Sr. Lionell Dirks.

Sin boso ayudo nos Festi-Noord lo no por a bira un exito!! Boso ta Master!!!!

Tambe na Sr. Obry Maduro di Playa Liqour & Botl. , Sr. Aramis Hilario di TEC Inc. y tambe Sra. Jane de Veen di The Tropical Botl. masha danki pa e coöperacion brinda na nos scol.

Y last but not least danki na e publico cu a sa di bishita nos actividad den grandi y yena e speelplaats di St. Aloysius School full full!!! Un danki di curazon pa boso asistencia. Nos lo topa bek na Festi-Noord 2013 cu Dios su poder.




# Promocion exclusivo na Burger King e figura di accion 'Iron Man'

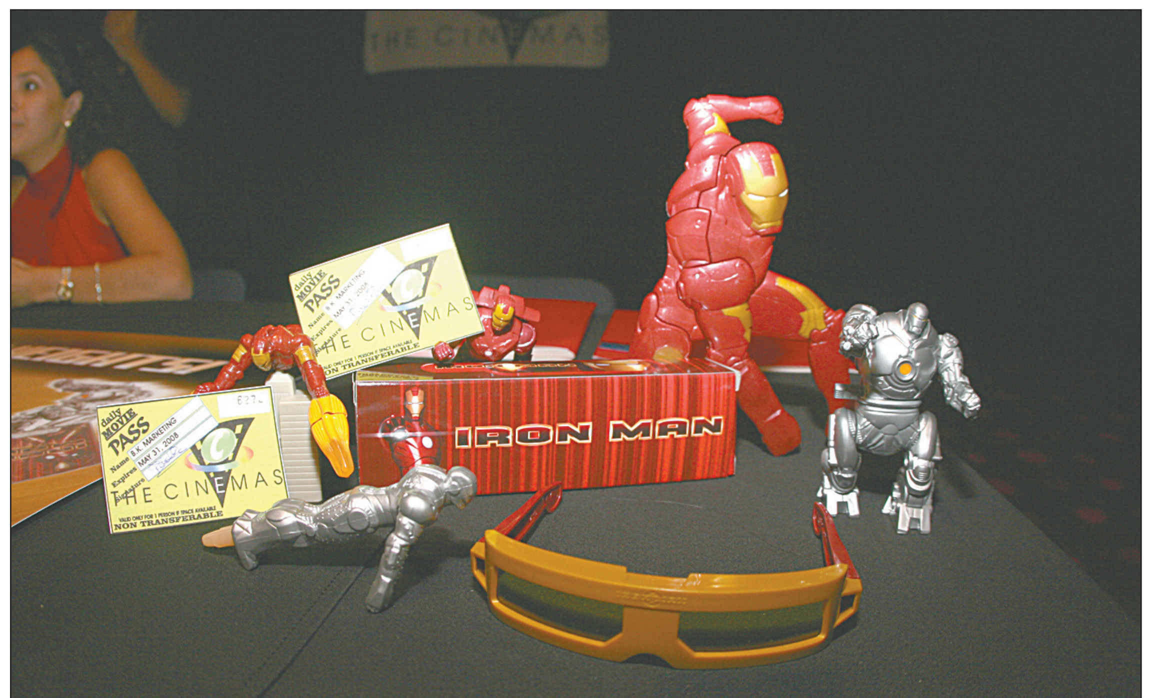
## *Ta wordo lanza conhuntamente cu Cinemas*

**ORANJESTAD** – Manera nan a bin ta anuncia, Burger King ta preparando un temporada cu cada biaha ta bira mas prometedor. Despues di un exito grandi na momento cu a lanza e Texas Double Whopper, diahuebs dia 24 di April prensa tabata invita durante un conferencia na Cinemas Paseo Herencia pa asina revela e siguiente promocion pa Burger King.

Burger King un bez mas ta uni su forza hunto cu The Cinemas pa lanza dia 30 di April venidero un di e favoritonan di e "Classic Marvel Comic"; IRON MAN.
Burger King lo lanza 6 diferente cos di hunga di e famoso Iron Man cu bo lo ricibi cu cada compra di bo Kids Meal. Na mes momento Cinemas ta lanza su pelicula den su salanan na Renaissance Market Place y Paseo Herencia.

Bishita Burger King den henter e temporada cu The Cinemas ta pasa Iron Man y presenta cu bo Iron Man Cinemas Ticket y ricibi un FREE Upsize cu cada compra di cualkier Value Meal.

Di e manera aki Burger King kier a invita tur e fanaticada di Iron Man, pa bishita Cinemas pa wak bo pelicula y despues pasa cerca nos na Burger King pa bo probecha y disfruta di e tremendo promocionnan.









BON DIA Aruba
BON DIA Aruba


# Descubriendo moda Arabe moderno cu Toby

## *Tradicion di Medio Oriente cu un toke di Occidente ta debuta na Dubai*

ORANJESTAD - "Encabezando e revolucion den moda masculino Arabe ta Hatem Alakeel" asina e Gulf News ta publica den nan edicion di 24 di Maart relaciona cu Dubai Fashion Week. Cambionan den e mundo conservativo di paña cultural pa hende homber Muslim y Arabe dor di e diseñador nobo y audaz aki cu ta haciendo impacto den un tradicion di bisti cu tipicamente no ta laga espacio pa individualismo. Alakeel a capta e atencion di media Arabe manera Arrojol Magazine, Layolina Magazine, Alsharq Allawsat, y e Arab News durante ultimo lunanan; tur di cual a publica articulonan presentando su diseñonan innovador. Alakeel a crece bibando entre Saudi Arabia, Europa, y Merca. Residencia awor na Jeddah, e ciudad mas cosmopolita na Saudi Arabia, Alakeel ta bisa cu e ciudad su poblacion varia; hendenan for di tur rond mundo cu ta biba den harmonia y ta comparti culturanan di un manera no imponente, a inspir'e pa crea e combinacion aki unico di Orienta Topa Occidente. Influencia dor di su diferente amistad y experiencia danki na su biahenan rond mundo, Alakeel a tuma riba su mes pa satisface e hende hombernan cu ta busca un tiki sinti di distincion personal. E ta logra esaki dor di su liña di paña yama "Toby" cu ta simbolico di "individualidad sin igual". E prome boutique Toby a habri su portanan na Jeddah, Saudi Arabia, na fin di 2007. Alakeel su boutique exclusivo y luhoso ta situa un cuadra leu di e Palacio di Prins Sultan riba Caya Prins Sultan den e districto Alzahrah di Jeddah. E boutique ta traha en base na e marca Toby y ta combina un interior ultra moderno cu originalidad Arabesque autentico. Alakeel tambe a tuma control creativo total riba e concepto di diseño di su tienda. Su inspiracion y uso di e diseño di ola ta un forma di simbolismo, reenfatizando e union entre Oriente y Occidente. Alakeel ta confirma esaki den su liña, "Esaki ta un liña 'crossover' Oriente Topa Occidente y ta personifica ken mi ta. Esaki ta pañanan contemporaneo pa tur hende. Mi kier pa hende wak cu e no mester ta paña occidental pa e por ta alta moda. Elegancia y estilo por keda aplica na tur cultura." Recientemente el a ricibi un aplauso abrumador durante e Dubai Fashion Week na Maart 2008 caminda e diseñador hoben a tuma un riesgo y sali di lo convencional ora el a lanza su creacionnan unico durante e show prestigioso aki cu normalmente y predominantemente ta mustra moda femenino. E accion grandi aki a a resulta den reconocemento mundial pa e diseñador audaz aki den e industria dificil cu ta e moda di luho. Alakeel tin un don pa reconoce individualidad y sa cu awendia, hende no ta predecible of consistente den su escogencianan; escogencianan cu ta cambia di dia pa dia mescos cu tendencianan ta bin y bay. Toby tin e diseño perfecto pa e hende homber modeno kende tambe lo por ta hiba pa un instinto di tradicion. Alakeel ta hopi orguyoso di su liña; e ta un expresion di su mes; su marca riba tera. "Toby," cu ta nifica "my thobes", no ta djis un extension di su mes; ta e fundeshi pa generacionnan actual tuma stapnan chikito den direccion di añadi na un custumber cu a existi den cultura di Medio Oriente desde e inicio di tempo den cual hende homber tradicionalmente ta bisti un paña largo y fresco (thobe), normalmente den blanco of beige, y te na na enkel.

E liña Toby ta ofrece mas cu djis estilo Occidental y elegancia Oriental; e tin precision! Alakeel a bin ta traha riba e liña pa mas di 7 aña y el a dal riba e cabes di e clabo cu e reciente presentacion di Toby manera un influencia di estilo Occidental den su climax. E cas di moda Toby ta bon consciente cu nan por encurasha hende pa cambia nan estilo, pero sa cu e consumidor inevitablemente lo bai bek na loke ta lag'e sinti mas comodo. Toby no ta un moda, e ta un estilo di bida saca for di tradicion pasa di un generacion pa otro! Alakeel no tin intencion di cambia un hende su apariencia principal; solamente e ta desea di duna mas luz, expresion, y cantidad perfecto di individualidad, sin cruza e liña di tradicion. E ta ofrece esaki den su pañanan unico; no djis su thobes, pero den su camisanan, paña deportivo, accesorio, y seleccion junior. Alakeel a haya inspiracion pa su cuater liña di moda; Bohemio, Deportivo, Corporativo y Trendy, den musica, moda y cultura pop.

Toby ta en berdad pa tur hende homber, hoben of adulto: un revelacion den bisti den e mundo di awendia mientras ta keda cerca di tradicion. No solamente Toby ta ofrece opcionnan nobo, clientenan tambe tin chens di haya e fit perfecto. Riba su website, www.urtoby.com, tin instruccion simpel pa sigui pa clientenan riba con nan por tuma nan mesun midi pa asina logra haya un fit mas personal y ahustal. Un bes cu e order ta hasi, tin aproximadamente un periodo di 25 dia pa entrega, pero cu opcion pa ordernan express.






Diseñador di moda Hatem Alakeel tin cune un pida di nos isla Aruba dor di su amistadnan. Editor di Aruba Today y Bon Dia Aruba y Director Gerencial di Caribbean Speed Printers, John Chemaly Jr. hunto cu otro Arubianonan, Jonathon Croes y Fernando Mansur ta amigo di Alakeel desde cu nan a conoce na college na Boston, Massachusetts. Alakeel, di Saudi Arabia y Chemaly, Croes y Mansur tur ta di Aruba. Nan a mantene nan amistad durante ultimo decada, cada un riba su mes y a laga nan impresion no solamente den nan respectivo pais, pero tambe den esun di cada otro.

















# SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



*Ta e cosnan aki ta kibra bandanan local*

## Checknan di grupo di carnaval a cuminsa 'bons', manera bal'i ping pong

Di basta dia nos tin e informacion aki ta brul den nos lachi, tabata un par di siman atras nos a bin compronde esaki for di diferente musico cu a conforma parti musical di nos parada di carnaval.

Cu dolor na nos curazon nos bin compronde cu e pago pa via di check a cuminza bons na diferente banco manera bala di ping pong.

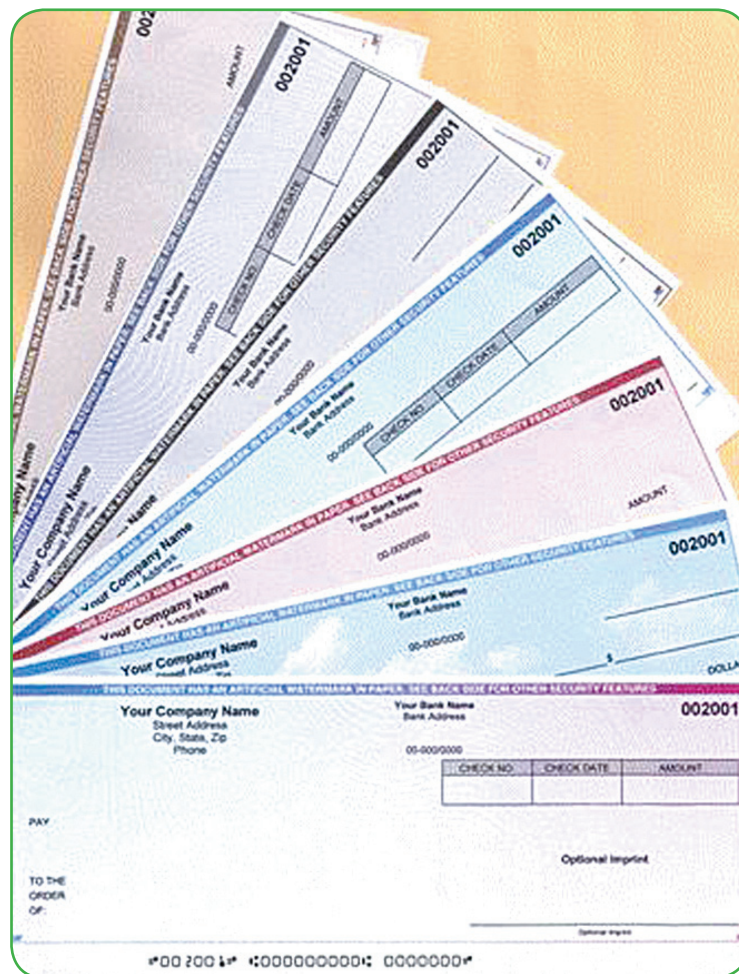
Carnaval t'e manifestacion cultural mas grandi di nos isla, esaki ta e temporada cu nos musiconan ta haya un bida chikito, pasobra e parti mas grandi di e bolo ta un secreto publico cu ta e companianan di sonido ta bay cu esaki y cu nan razon.

Despues di a haya sa cu tin gruponan di carnaval ta bin paga despues di un temporada di carnaval cu un check y ora bo bay banco esaki ta dal'bo cara abao ta cos di preocupa.

Cos a bay asina leu cu a pone tur e caso aki den man di Abogado ya cu esaki ta un falta di respet. Aworaki e debenan haci den e temporada di carnaval a cuminza pisa riba e banda cu a presta nan servicio y awo tin e placa pa paga.

Kere nos ey'fo tin hende cu no tin escrupulo na momento di bati bo porta pa bin cobra, nan ta yega manera mafiosonan cu ta bin cobranan placa.





Pero ta nan trabao nan ta haci, e cos aki ta ken debe ken tin su domino efect.

E tipo di situacionnan aki no ta un novedad, den pasado e cosnan aki a yega di pasa y lidernan di grupo despues cu nan a wak cu nan no ta yega n'e cantidad di placa cu nan mester pa paga e banda ta desaparece for di e mapa y nan ta bira inlocalisabel.

Pero lo mas tristo di e caso cu nos a bin haya sa cu e grupo a paga e banda local cu un check pidiendo nan pa otro aña nan anima e grupo un biaha mas.

Pero ora mester pone e punto riba e "i", e rabo di porco ta cuminsa krul.

E cosnan aki ta pone bandanan ta kibra despues di e temporada, musico y cantantenan ta pidi nan placa, esnan cu a huur equipo tambe ta bin cu nan cobranza.

Mientras cu e placa mes tey den forma ficticio, kizas e cosnan aki no ta sali mucho den publicidad, pero nos ta kere cu mester cuminza bira serio den e cosnan aki den pagamento di placa di carnaval.

Nos fuente a duna nos di conoce cu e grupo di carnaval lo mester bula den e dianan aki cu otro banda local sin acerca esnan cu a compañ'e den e parada.

Bo'n ta haya e cos aki hopi straño, y ta p'a kico ora cu a firma e check a puntra y reserva e banda en cuestion.

Mester menciona cu e cosnan aki ta hopi fastioso, pa esnan cu aworaki ta haya un avalancha di recibo pa paga y no tin placa.

Nos ta laga esaki te aki pasobra nos lo keda monitor e situacion aki masha di cerca.

Y den e mesun rosea, mester menciona cu tin diferente banda local a bay St.Maarten p'e celebracion di carnaval cu ta un di e islanan cu ta goza esaki sin fin.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



# Verónica Castro ta bisa bon cla, cu e no tin miedo di enfrenta Liberman

E Mexicano Verónica Castro a duna di conoce cu e ta sinti su mes trankil y e no tin miedo pa enfrenta e Abogado Argentino Valeria Liberman (ex casa di su yiu Cristian Castro) den e proceso di divorcio.

E popular y reconocido actriz a bisa tambe cu Cristian ta sperando sin miedo e caso di divorcio bin dilanti, aunke el a pone bon cla si cu nan ta desconoce loke Valeria Liberman lo trece dilanti p'asina por tin y acepta un separacion legal.

"Ami tabata wak e separacion ta bay pasa, pero ainda mi no sa kico e lo kier; si e kier e nomber artistico mi no ta 'worry', loke ta bal t'e persona, esey no ta ni interesa'mi y mi ta kere cu e publico tampoco. Nos unico preocupacion t'e babynan", asina e actriz a expresa den un rueda di prensa.

E cantante cu tabata casa prome cu e modelo di Paraguay esta Gabriela Bo y despues a core casa na 2004 cu e Argentino Valeria Lieberman cu tin dos yiu chikito cu Christin ta e mesun persona cu a tuma e prome paso p'e proceso di divorcio.

E popular actriz Mexicano a bisa cu nunca el a casa pasobra e no ta kere den e leynan humano, sinembargo e difícil situacion cu su yiu ta biba den dje ta oblig'e confia den husticia.



"Nunca mi tabatin Abogado, pasobra semper nos ta basa nos mes den e ley di Dios, nos no ta cana cu shimis cu rabo largo pa hende pasa trapa riba dje, semper nos a cana drechi sin haci nungun hende daño algun. Pero awo mi lo confia den husticia y ban wak kico ta bay pasa" tabata palabranan di Vero.

Tambe el a bisa cu ainda no ta conoci cuanto placa e Abogado Argentino Valeria Liberman ta bai pidi p'e separacion di su yiu Cristian, pero e la segura si cu su yiu lo sigui bai dilanti.




Den e mesun rosea tambe e ta señala cu pa cuanto e problema legal ta pisa e tin cu keda na banda di su yiu, e ta trankilo pasobra un biaha mas Christian ta den e seno familiar unda cu e ta masha stima y ta conta cu e apoyo di henter e famia Castro "pa loke bin".

E ta sigui bisando cu su yiu Cristian ta preparado pa cuminsa for di punto cero, esaki ta e grado mas halto di grandesa di un ser humano… ."di sa lanta ora bo cay y esaki ta e caso di mi yiu".

Cristian tin 15 aña di carera artistico, el a bende mas di 8 miyon di disco, el a gana 61 disco di Oro y 29 di Platino.

Den e rueda di prensa Verónica Castro a splica tambe su parti den e obra teatral "Chiquita pero picosa", piesa cu e ta usa p'e bolbe den e mundo di comedia despues di 35 aña.

Ademas, el a adelanta cu e lo participa den e version Mexicano di e serie di television "Mujeres asesinas" unda cu e tin e rol di Emma "La costurera".

Ami semper kier tabata costurera di hecho mi a inicia mi carera artistico ami mes tabata haci mi mesun shimisnan, mi gusta corta plus confesion y na momento cu mi a haya sa cu den e serie lo tin un rol di un costurera, ami kier a haci e capitulo ey" asina Verónica Castro a duna di conoce.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

# Ta wordo specula fuertemente cu tin un division den grupo Aventura



Max y Jenny, e rumannan cu tambe ta forma parti di e pilar fundamental di e grupo bachatero Aventura ta masha den lus di espectaculo.

Nan ta bisa cu nunca nan a yega di pensa den dividi e grupo, pero cada un di nan tin plannan personal cu nan kier ehecuta pronto.

"E rumor cu a lanta cu nos lo bay separa di otro a cuminsa riba caya, pero na ningun momento nos a trata esey di nos" asina Max a expresa den un conferencia di prensa unda cu nan a presenta nan compania diskero nobo yama Musik/Blue Blood di cual nan ta pretende establece nan mes na Santo Domingo p'asina apoya e talento Dominicano. Aunke ambos artista a splica cu p'e momentonan aki solamente lo contrata representantenan di musica urbano y cu den un futuro no lehano lo amplia nan circulo. Pero a bisa na mesun momento cu como compania no lo sera porta pa ningun hende cu tin talento, aunke no necesariamente e canta musica di caya.

Musik/Blue Blood a señala cu nan prome talento firma ta di Republica Dominicana, e hoben conoci como David "El Soprano" di apenas 17 aña di edad cu nan a conoce den un fiesta na Hotel Jaragua.

Max a duna di conoce cu, dia el a conoce David y el a wak su presentacion esaki a yega na su curazon di biaha y cu 'El Soprano' ta posee talento y cu no ta import'e si e pega of no.

E simple hecho di a apoy'e ta un satisfaccion di por confia den e hubentud Dominicano. Den e rueda di prensa a wordo estrena un 'Mix Tape' di e artista pa introduci'e den e mercado y ta sperando e momento adecua pa lanza e album cu lo inclui temanan social y promocional.

Den e rueda di prensa, e tema di Aventura a bin dilanti y a aclara cu e grupo tin dos aña mas pa bay cu 'Premiun Latin Music', pasobra ainda nan tin pendiente un album nobo y un gira mundial, pero pa aki 2 a 3 aña mas nan lo ta agente liber.

Pero no por descarta cu nan lo por realisa un pacto nobo cu e mesun seyo, el a reitera na varios ocasion cu mey-mey di e integrantenan no ta existi jaloersheid y cu tur ta respeta otro.

Romeo a yega di graba cu Thalia y otro artistanan cu segun nan, nan ta sinti nan mes hopi bon ya cu tur cos a nace for di e mesun formula.

E seyo diskero Musik/Blue Blood tin programa instala un studio di grabacion plus un oficina den e ciudad di Santo Domingo.









SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

# Madonna: E berdadero reina di factura



Tabata varios artista di caliber halto cu mas di un biaha a yega di duna nan presentacion priva, hayando a cambio sumanan grandi di placa. Ya cu no por di otro manera, pa su prome recital porta sera y esaki tambe lo ta e caso di Madonna cu lo haya un bon y enorme cifra riba su check.

E cantante lo duna dos show na Dubai na november pa un montante total di 12 Miyon y mei pounds (moneda ingles), cu e suma di 7 Miyon un concierto habri pa publico y otro 5 Miyon p'e fiesta priva cerca un magnate desconoci.

"E cifra ta asina eleva pa su contrato nobo cu Live Nation y e enorme fondonan cu e patrocinadornan cu tin na Dubai", asina un fuente cerca di e diva a bisa.

Conciertonan na Dubai ta forma parti di e tour mundial nobo di Madonna cu actualmente tin su tema promocional sonando bon titula "4 Minutes".

Conciertonan lo ranca sali na september net un luna despues cu e celebra su di 50 aniversario asina tambe e ta duna forza oficialmente n'e temanan cu ta sali riba su produccion nobo yama 'Hard Candy'.

Loke si ta desconoci ainda t'e puertonan cu e conciertonan lo ta den movecion, e gira aki lo finaliza den gran forma pasobra esey si ya caba ta fiha caba y esaki lo ta den e stadion Wembley di London.

Pa clausura definitivamente e concierto aki lo ta mucho mas grandi, esaki ta un di e metanan di e diva di pop, ya cu p'e esaki ta un forma pa expresa cu edad no ta conta.











# Prome Santa Comunion di Gilaine Koolman













ORANJESTAD - Recientemente Gilaine Nicole Koolman a ricibi su Prome Santa Comunion na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz conhuntamente cu su amiga y amigonan di Cacique Macuarima School. Despues di Misa a sigui un cena familiar na unda cu tur hende a disfruta di tremendo platonan crioyo na Peanuts Restaurant. Gilaine ta haya pabien ainda di su mama Mariela, tata Gilbert, ruman Gilmer, welanan Christina y Astrid, welonan Robert y Mando, omo y tantanan, primanan, madrina, padrino y demas famia. Cu Papa Dios bendicione ricamente.

# E dori di ambiente ta sigui pone tur hende goza!







**ORANJESTAD** – For di dia cu Señor Frogs a habri su portanan pa Aruba, e ambiente a cuminsa y e no a para. Tur dia y specialmente durante di fin di siman Señor Frogs ta pone tur esnan cu ta buscando un bon caminda pa disfruta, balia y pasa haci esaki.
Cu un cantidad di entretenimento, wega y sigur nan cocktailnan exclusivo bo por ta sigur di pasa bon y disfruta di un tremendo anochi den Señor Frogs.
Pasa bishita e dori cu sin duda algun lo haci bo goza di bo fin di siman, Señor Frogs ta warda bo!













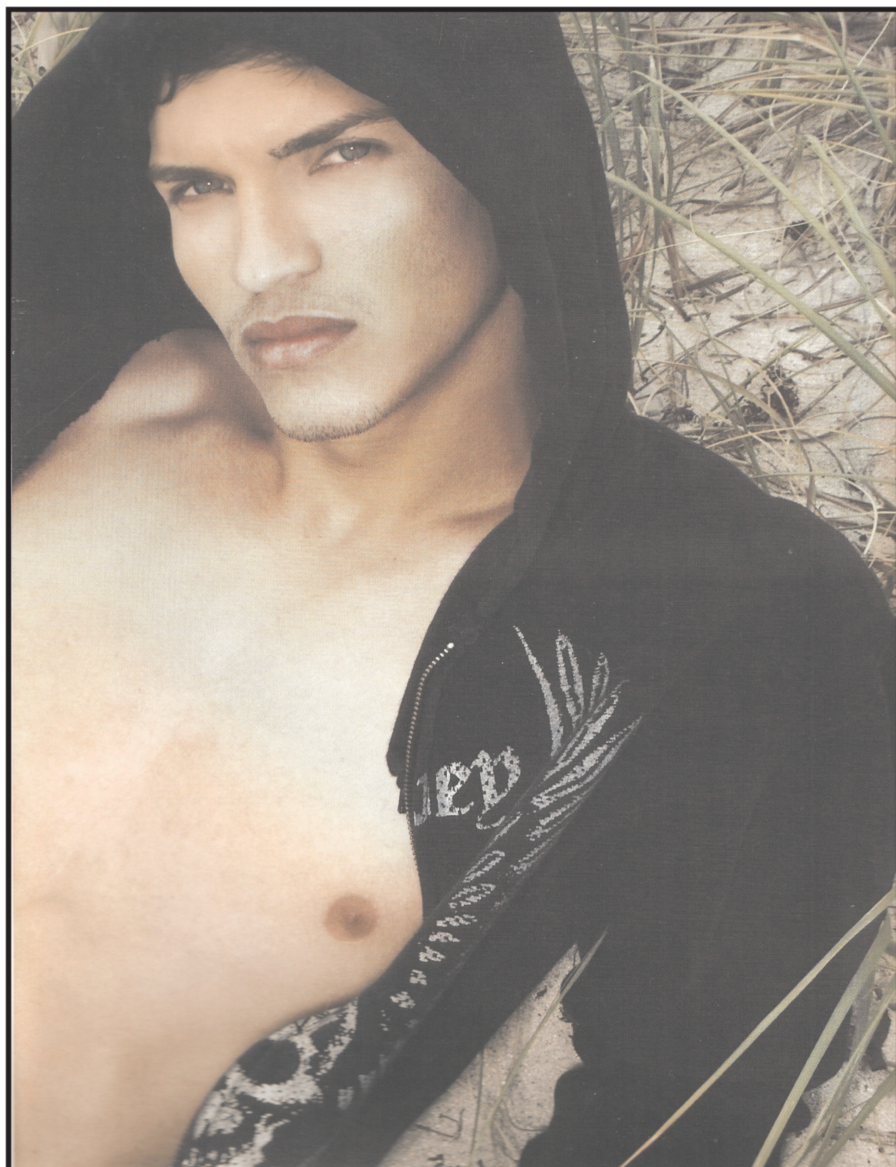


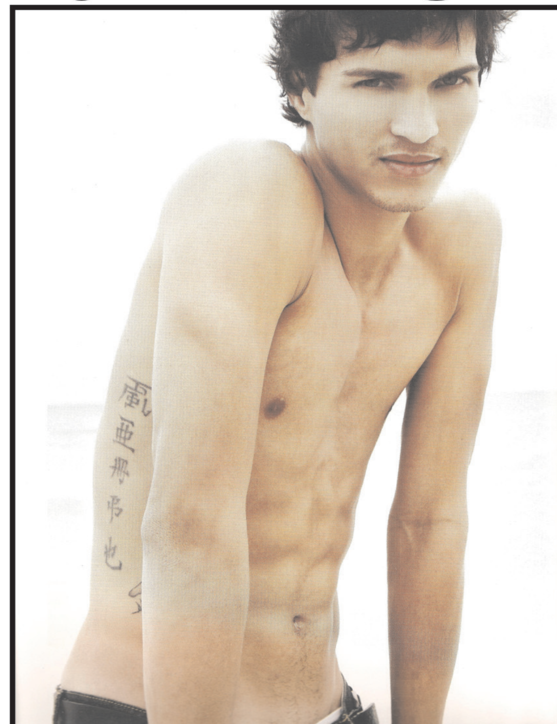





BON DIA Aruba

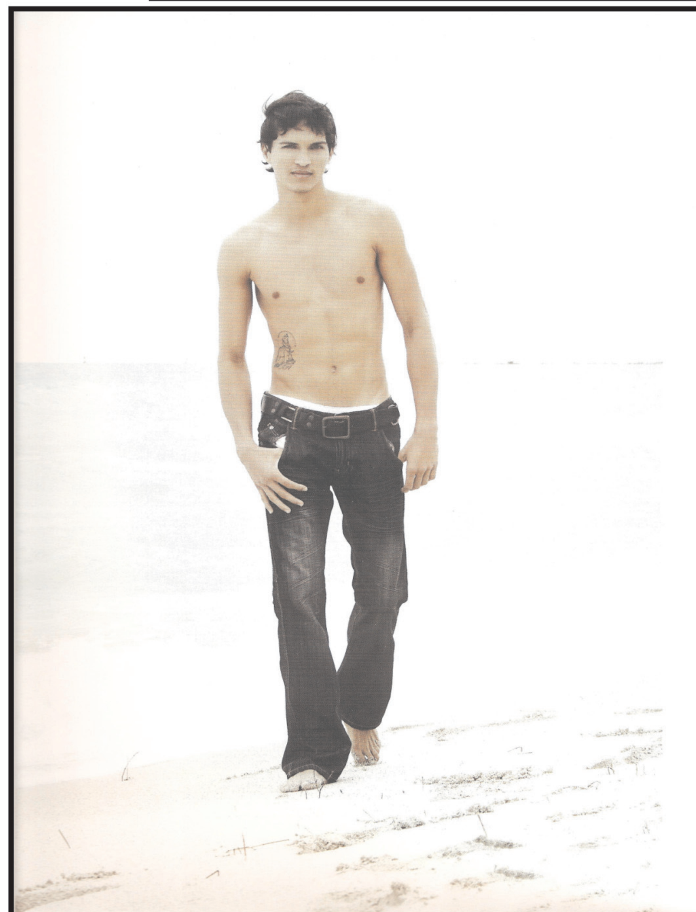
# JASON GREAUX





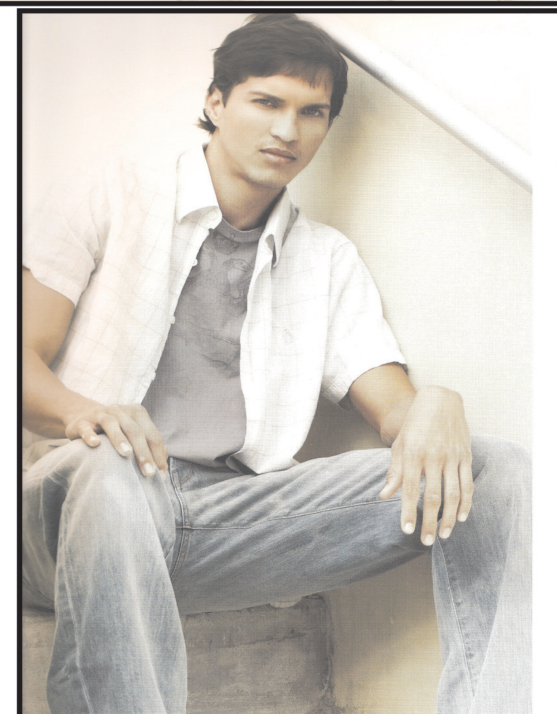
Definitivamente Aruba a sa di conoce hopi modelonan masculino den transcurso di e ultimo temponan. Modelonan cu sigur a sa di causa impacto durante diferente projecto di moda aki na nos isla.

Jason Greaux, un joven cu a dicidi di participa na Aruba Model Search 2007, awor ta wordo considera como un di e mihor modelonan masculino di nos isla. Su trajectoria, despues di AMS2007, ta uno impresionante. E ta un tremendo modelo masculino cu un abilidad fotogenico inigualable na Aruba. Su responsabilidad y tremendo personalidad ta hasi Jason un di e modelonan mas famoso di nos isla. E a sa di forma parti di e mihor projectonan di moda na Aruba. E imagen masculino di Trash By Ronchi y Beauty Team como tambe modelo di casi tur e pasarelanan di moda di nos isla. Jason a sa di forma parti di foto shoots cu e mihor fotografonan di Aruba y a forma parti di desfilenan di moda di Trash By Ronchi. Awor e a caba di realisa un comercial pa un centro comercial na Aruba y pronto lo por waak esaki na television. "Jason ta un modelo excelente. Su look ta apart y su personalidad ta fascil pa traha cune. E ta un di mi favoritonan na Aruba" ta comentarionan di coordinador di eventonan di moda, Andrew Ras.





Pronto lo por bay spera hopi mas di Jason Greaux caminda cu sigur nos isla lo por ta orguyoso di un tremendo modelo homber di Aruba. Su logronan di pasado y su metanan cu e ta bay alcanza den futuro ta hasi cu Jason Greaux merece nos elogio y admiracion. E no ta solamente un homber cu un bon "look" sino tambe ta un joven educa, di bon manera, y cu un tremendo personalidad cual sigur ta ingredientenan importante pa cosecha exito den cualquier area di bida. KLIP KLAP ta felicita Jason Greaux cu su tremendo trajectoria y ta manda deseonan di exito pa su futuro.



# Un biaha mas ambiente tabata grandi riba e dushi tononan di Oreo










**ORANJESTAD** – Wong Sheung Wong un biaha mas tabata tremendo riba diabierna. Un cantidad masha grandi di hende tabata sa di balia y goza riba e dushi musica presenta pa Claudius y Oreo.

Durante di e tremendo Happy Hour cu tin algun siman caba creciendo den popularidad, Claudius y Oreo un biaha mas a pone esnan den Wong Sheung Wong goza di nan diabierna y asina habri un fin di siman yena cu masha hopi ambiente y gozo.

Wak e caranan contento cu a disfruta di nan anochi, y corda no keda afo di e tremendo ambiente aki!
















Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo ritmo franetico lo no yuda bo caba cu cosnan cu bo tin di haci, trankilisa bo mes y relaha.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Bo ta hayando un bista cla di loke cu bo kier y di e forma aki poco poco lo bo por forma un filosofia.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pasa tempo cu esnan den bo famia cu ta radia confiansa y poder, e por ta contagioso!


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
E persona cu ta den bo mundo social no semper mester ta esun cu bo ta den bida real. Bo mag di hunga un rol!


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Na momento cu bo topa cu arogancia, morde bo lenga. E persona aki tin hopi poder.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
No ta pasa cu bo tin hopi trabou di haci awe kiermen cu bo no mag di pasa pret durante di trabou.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trahamento den ekipo por ta poco fastioso awe, ya cu problemanan di pasado lo por presenta nan mes.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo ambicion por causa problema pa otro hende, pero corda cu esaki ta nan problema no di bo.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitarius
Bo ta sospecha algo di un hende? No haci nan preguta directo, papia cune y lo bo haya sa loke cu bo kier.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricorn
E poder ta den bo man. Si bo pensa riba un resultado positivo esaki lo presenta su mes tambe.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Restincion no ta nada agradabel, pero durante di dia awe un di nan lo siña bo algo nobo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Embes di enfoca riba cosnan di futuro, pone atencion riba loke cu ta pasa dia pa dia asina bo por biba miho.



# FILL-IN PUZZLE 6

**3 Letters**
ACT
A-OK
CEO
EDD
FOB
HAP
ODA
ORO
OWN
PSI
SOL
SPA

**4 Letters**
ACED
ACME
ALTO
ARID
ASIA
BIRD ✓
CHIP
DEAL
DEED
DOME
EBON
EDDA
ELAN
ENOL
EVEN
IRAN
KOBE
LANA
LOBE
NARD
NERD
ODOR
OVEN
PIER
PIPE
RACE
SANG
SATE
SEMI
SKYE
SNIP
SO-SO
TINS
TREY

**5 Letters**
AARON
ADELA
CHICO
ELENA
ENDED
EPSOM
GRIPE
HALED
HEIST
HOPED
IDAHO
IONIC
MERCI
MINEO
OPTED
SHADE
SMELT
SNAFU
TENOR
TRIBE

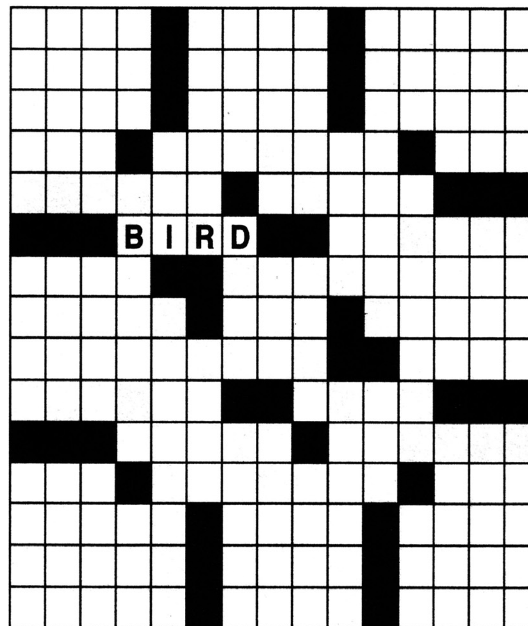
**6 Letters**
AWEIGH
BAILEY
COUPLE
DENIER
GRISTS
UNEASE

**7 Letters**
ABOLISH
OUTLINE
PINCERS
RAMEKIN

**8 Letters**
ANTEROOM
SHOSHONE

**9 Letters**
ESSENTIAL
NOMINALLY

Solution on page 76






# SUDOKU PUZZLES

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 8 | | | 4 | | 9 | |
| 5 | | 1 | 2 | 3 | | | | |
| | | 4 | | 6 | | 5 | 3 | 1 |
| 4 | | | 1 | | 3 | | 7 | |
| | 3 | 5 | | | | 9 | 4 | |
| | 8 | | 4 | | 2 | | | 3 |
| 6 | 1 | 9 | | 2 | | 7 | | |
| | | | | 7 | 8 | 6 | | 5 |
| | 5 | | 6 | | | 3 | | |

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.




SOLUSHON

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 9 | 8 | 5 | 1 | 4 | 2 | 6 | 7 |
| 5 | 7 | 1 | 2 | 3 | 6 | 4 | 9 | 8 |
| 9 | 2 | 4 | 8 | 6 | 7 | 5 | 3 | 1 |
| 4 | 9 | 2 | 1 | 5 | 3 | 8 | 7 | 6 |
| 1 | 3 | 5 | 7 | 8 | 6 | 9 | 4 | 2 |
| 7 | 8 | 6 | 4 | 9 | 2 | 1 | 5 | 3 |
| 9 | 1 | 6 | 3 | 2 | 5 | 7 | 8 | 4 |
| 2 | 4 | 3 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 5 |
| 8 | 5 | 7 | 6 | 4 | 1 | 3 | 2 | 9 |

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

## Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Norma Alvarez

SAN NICOLAAS
Dr. Sharline Vis

## Botica na warda



Oranjestad:
Botica de Pueblo

San Nicolaas:
Botica San Lucas




| | |
|---|---|
| No. di Polis | 581-1100 |
| Oranjestad | 582-4000 |
| Noord | 587-0009 |
| Sta. Cruz | 585-4710 |
| Savaneta | 584-7000 |
| San Nicolas | 584-5000 |

## Emergency Numbers




| | |
|---|---|
| Emergencia | 911 |
| Polis | 100 |
| Brandweer | 115 |
| Brandweer II | 582-1108 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 587-4300 |

## Oranjestad

| | |
|---|---|
| Ambulance | 582-1234 |
| Warda Polis | 582-4000 |
| BGD Oranjestad | 582-8877 |

## San Nicolas

| | |
|---|---|
| Ambulance | 584-5050 |
| Warda Polis | 584-5000 |
| BGD San Nicolas | 584-1606 |
| Valero Security | 584-1720 |

## Services

| | |
|---|---|
| Elmar | 583-3000 |
| Informacion | 118 |
| Kadaster | 582-1311 |
| Serlimar | 584-6456 |
| Setar | 582-5151 |
| Taxi | 582-2116 |
| Web | 585-4600 |
| Voogdijraad | 582-1262 |
| Taxi- Tas | 587-5900 |
| Bureau Sostenemi | 588-1010 |

## Cruise Ship



26 Empress
28 Coral Princess
1 Adventure of the Seas
1 Maasdam
2 Island Princess

## Funeraria's

| | |
|---|---|
| AD Patres | 584-2299 |
| Del Pueblo | 582-5622 |
| Mementomori | 583-3358 |
| Zepp Wever | 582-1612 |

## Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976




# INIGUALABLE MODA PLUS SIZE DI ARUBA !

# OFERTANAN PA CONSUMIDORNAN PA E LUNA DI 04/08 APRIL






**McCormick® Gravies**
riba tur paki

**DESCUENTO 10%**




**Hereford® Corned Beef**
7 oz.

**DESCUENTO 10%**




**Pedigree® Dry Dogfood**
Saco grandi:
- Puppy 7.43 kg.
- Small bites 9.03 kg
- Chicken Rice & Vegetables 7.43 kg
- Lamb & Rice 7.43 kg
- Large Breed 9.08 kg

**DESCUENTO 8%**




**Mars® Minis Mix**
Chuculati Miniatura 11 oz.

**DESCUENTO 10%**

*Oferta ta valido tanten cu tin den stock.*
*Obtenibel na tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.*

**MARTIJN TRADING**

# DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

## Colegio Cristo Rey orguyoso di su dos landadornan Sue-Gin y Ginayla Arends

*Kendenan a competei den weganan INTERINSULAR 2008*

Pagina 4

LATINO

## Más de 7.400 cubanos contratan líneas celulares tras permiso

Pagina 10

INTERNACIONAL

## Merca ta bisa cu Mugabe a perde eleccion y ta apoya embargo di arma

Pagina 13

*Inscripcion na Antraco Business Center*

# Arruwac kier recorda tur coredo y canado pa inscribi na tempo pa e 48th Boulevard Race

*Inscripcion ta limita na 600 participante*











**ORANJESTAD-** E organisacion di ARRUWAC kier a informa e pueblo di Aruba, cu preparacio

E careda lo tin un otro dimincion e aña aki, mirando cu e canadornan lo start sali pa 5or di atardi mientras cu e coredornan lo sali mei ora despues, esaki pa 5.30 exacto, pues tur coredor y canandor please tene bon cuenta cu e orario nobonan aki.

E careda lo start na Malmok, dilanti percela # 508 y ta termina riba e area di parkeo na Aruba Ports Authority. Ya caba tin varios persona a inscribi pa e grandioso evento aki cu ta priminti e aña di bira uno exitoso atrobe. ARRUWAC kier a recorda tur participante y interesadonan cu e inscripcion ta limita, e aña aki lo acepta solamente 600 participante, asina ta no warda te ultimo momento, bini y inscribi na tempo pa bo no keda afor!! Mester corda cu riba dia di careda no ta tuma ningun inscripcion, e dia di e careda lo ta pa check-in solamente.

E organisacion di ARRUWAC kier a recorda henter e pueblo di Aruba muy enespecial e amantenan di coremento y canamento, pa tene na cuenta cu e inscripcion y pago pa cu e Boulevard Race ta posibel solamente na Antraco Business Center.

E orario di inscripcion lo ta di dialuna te cu diasabra di 8 am te cu 6 pm y diadomingo di 9 am te cu 1 pm.

E costo pa cu e Boulevard Race lo ta 10 florin pa canadonan y 15 florin pa e coredornan. Pa mas informacion por tuma contacto cu miembronan di ARRUWAC na telefon 592-7234/593-5801/5658757.

Pa mas informacion www.arruwac.com

BON DIA Aruba

# Torneo di Hisamento di Peso riba dia Aña di La Reina

**NOORD-** Dia 30 april 2008, esta diaranson otro siman riba dia di Aña di La Reina. Aruba Amateur Weightlifting Association ta organisa nan competencia di hisamento di peso. Esaki ta tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Competencia ta cuminsa pa 2:00 di atardi te cu 4:30 di atardi. Varios di nos atletanan ta den preparacion pa cu esaki y lo wordo hisa den categoria di senior, junior, hubenil, damas y master. Aña pasa e competencia aki wordo gana dor di e atleta John Henriquez cu un total di 290kg.




Hisadornan cu nos lo wak den accion ta: den categoria di femenino nos ta hanja Valerie Figaroa, Lismari James, Leeray Tachi y Juliska Britten.

Den categoria Junioren nos ta hanja Roger Solognier, Jurgen Henriquez, Angelo Geerman, Ronald Henriquez y Anthony Ridderstaat. Den hubenil Timo Bergrok, Reggie Henriquez y Darrel Harms.

Den categoria di senior Herve Ruiz, John Henriquez, Patrick Vrolijk, Patrick Hoek y Gilbert Gomez. Den masters Remi Wever, Edsel Vos y Anthony Martinus

Tur fanatico di Hisamento di Peso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e competencia aki den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Entrada ta gratis pa grandi y chiquito.

# eXtreme H Games "Den Circuito" lo tuma lugar awor dia 3 di Mei na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord

**ORANJESTAD** - Extreme H games lo tuma lugar awor dia 3 di Mei 2008. E Aña 2008 a trese cu ne un sistema nobo den eXtreme H Games, esta "Den Circuito". Esaki a resulta den un exito completo y ta sigur mas intensivo pa e hobennan.

Pa motibonan fuera di nos alcanse e evento ta ser cambia pa 3 di Mei na Centro Deportivo Frans Figaroa naNoor. Comunidad cu Vityalidad, RBTT Bank Aruba N.V. y ENNIA ta orguyoso di e projecto eXtreme H Games, cu sigur a demostra di ta ariba un nivel halto.

E muchanan ta pone bon atencion y ta gusta participa activamente na cada un di e seccionan, tanto di deporte, baile, come saludabel, relaha y hasi ehercisio. Durante 2008 a cambia e sistema di e evento y a hiba tur cos ariba un nivel mas intensivo pa e muchanan. Awor den forma di circuito, e muchanan ta keda cambia di un seccion pa otro cada 10 minuut. Esaki ta pone cu nan ta constantemente bezig y cada 10 minuut nan ta hasi algo completamente diferente na unda nan ta avansa den un forma "eXtreme".

Tur mucha ta ricibi un sandwich saludabel y sabroso di subway cu semper ta fresh!

E proximo evento lo tuma lugar dia 3 di Mei 2008 na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord, for di 10'or di mainta te cu 1:30 di merdia.

Tur hoben cu a participa te awor na eXtreme H Games ta papia di dije y si ainda bo no a bai un di e eventonan di e projecto aki di Comunidad cu Vitalidad, sigur bo ta perde e oportunidad pa sera conosi cu un estilo di bida mas sano.

Comunidad cu Vitalidad ta yama danki na e patrosinadornan principal cu ta hasi e project aki posibel, esta RBTT Bank y ENNIA. Un daki grandi ta bai na dos voluntario special cu ta yuda den eXtreme H Games, esta Miss Aruba y Mr. Aruba 2007-2008. Miss Aruba den persona di e Tracey Nicolaas, tabata un di e juffrouwnan di baile. Mr. Aruba, Guiver Scholten, tabata un di e meneernan di ehersicio fisico.

Tambe eXtreme H Games ta ricibi cooperacion di Subway, Visser Trading, Ling and Sons y C&BM N.V. Pa motibo cu un cantidad limita di hobennan so por participa, mester yama inscribi pa por tuma parti na eXtreme H Games. Hobennan entre 6 pa 17 anja por participa.

Inscripcion ta posible door di manda nomber, edad y cantidad di mucha na C&BM N.V. na fax: 5838677. Tambe por yama C&BM N.V. na telefon 5828121 pa inscribi for di 8am te cu 4pm. Inscripcion ta gratis. Pues no perde dia 3 di Mei na Frans Figaroa na Noord.

## SV. Bubali cu resultado di Reunion General 2008

BUBALI- Diadomingo ultimo a tuma lugar na Bubali Sport Club pa 2.30pm reunion general 2008 di SV. Bubali miembro nan presente a keda contento cu e maneho cu directiva 2007/2008 a declara i practicamente directiva a keda mescos solamente un persona a Sali pa motibonan di trabou i Sr.Carlos Eckmeyer a drenta na su lugar.

Directiva S.V. Bubali 2008/2009

| | |
|---|---|
| 1. Presidente | Sr. Ryan Figaroa. |
| 2. Vice P. | Sr. Gregory Fun-ga-fat. |
| 3. Tesorera | Sra. Rachel Tromp. |
| 4. Vice T. | Sr. Omar Maldonado. |
| 5. Secretaria | Sra. Angeline Eckmeyer. |
| 6. Vice S. | Sr. Jair Tromp. |
| 7. Comissario | Sr. Gregory Tromp. |
| 8. Comissario | Sr. Elvis Tromp. |
| 9. Comissario | Sr. Carlos Eckmeyer. |

Directiva su proximo actividad lo ta 30 april aña di La Reina na Bubali Sport Club cuminsando for di 8.00 mainta te den laat di anochi.

Directiva ta spera henter e pueblo di Noord y Aruba engeneral pa tuma esaki como un invitacion personal

# Resultado di Dakota Lifida di otro siman di actividad di futbol





**DAKOTA-** Diabierna e weganan di Lifida a continua na veld di Dakota. Aki Dakota a enfrenta Santa Fe den categoria Lifida-B(12-13 aña). Dakota Ennia ta gana e wega cu score di 3-0.E golnan di Dakota a wordo anota pa: Benedicto van der Biezen(1),Juel Balentien(1). Christopher Leo(1). Diasabra mainta e weganan di Lifida a continua den categorianan infantil. Pa 9'or di mainta Dakota ta enfrenta Santa Fe den categoria Mini Baby(5-7 anja).

Aki Santa Fe ta gana e wega cu score di 6-0. Despues pa 10or di mainta Dakota a enfrenta Santa Fe den categoria Baby(8-9 anja). Santa Fe ta gana e wega cu score di 5-2.

Golnan di Dakota a wordo anota pa Ishar Gross(2). Pa banda di 11or mainta Dakota y Santa Fe a enfrenta otro den categoria Lifida-A(10-11 anja).

Dakota "Jugos de Valle" ta gana e wega cu score di 4-3. Golnan di Dakota a wordo anota pa Randell Gross(1),Donaldo dos Santos(1),Benedicto v/dr Biezen(1),y Nickenson Paul(1). Diasabra atardi a toca turno pa Lifida Menor(14-15 anja).

Dakota a enfrenta Riverplate na veld di Dakota. Dakota Meta Corp ta gana cu score di 8-2. E golnan a wordo anota pa Ericson Lake(2),Bryan Dubero(2),Joshua Gross(1),Randy Deschamps(1),Marc Milrose(1),Christopher Leo(1).Dialuna anochi division Junioren a mira accion na veld di Dakota.

Aki Dakota a gana pa default debi cu Sportboys no a presenta. Comision Dakota Lifida kiere a felicita cada hungador y nan entrenadornan cu nan logro den fin di siman. Un Bario...Un Team...Dakota tur dia!!!

# Colegio Cristo Rey orguyoso di su dos landadornan Sue-Gin y Ginayla Arends

*Kendenan a competei den weganan INTERINSULAR 2008*





**SAVANETA-** Diasabra ultimo tabata e gran dia di competencia INTERINSULAR 2008 di landamento, di cual Sue-Gin y Ginayla Arends a haci un tremendo papel defiendo nan pais y digno scol. E resultado di e tres slagnan ta:

50m Backstroke, Sue-Gin a keda na prome lugar y a pone un record nobo pa e mundo di natacion Arubano y Ginayla a keda na di tres lugar.

50m Breaststroke, Sue-Gin a keda na di dos lugar y Ginayla a keda na di 7 lugar.

50m Freestyle, Sue-Gin a keda na prome lugar y Ginayla na di tres lugar.

Sue-Gin tabata e unico atleta cu a logra pone un record nobo pa Aruba y sigur mester ta sumamente orguyoso di su trabou y dedicacion na e deporte aki.

Durante e anochi di premiacion, Sue-Gin a logra bai cu e puesto di prome lugar categoria mucha muher 9-10 aña y tambe cu e titulo maximo di M.V.P. di INTERINSULAR 2008 den natacion, esaki sigur ta un titulo cu Colegio Cristo Rey ta orguyoso di dje ya cu no ta tur dia un scol por tin un atleta di un edad chikito pero cu titulo grandi den mundo deportivo internacional.

Mester agrega cu Ginayla apesar di su edad, tambe a sa di demostra cu aunke ta su prome aña den e categoria aki, e tabata e unico mucha muher di 9 aña cu a competi y a keda na di 4 lugar.

Nos di Colegio Cristo Rey, ta sigur cu otro aña Ginayla ta bai bringa pa tambe bin cu e titulo maximo pa su pais y scol.

Den nomber di nos cabesante mr.Jani Stamper y tur e otro docentenan y e alumnonan, ta sumamente satisfecho y contento cu e resultado di e dos alumnonan aki y nos ta sigur cu boso lo sigui tende mas di e atletanan aki den futuro.

## Receta di Maria ta den Cushina

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

### AROS CU SEAFOOD COMBO

**(LAGA NOS BAN PREPARA PA E ACCION DI PALOMA RICE)**

- 3 lb di sea-food combo marka "Sea Best"
- 3 teenchi knoflook
- 1 siboyo mediano
- ½ koppi di azeta di olijfi
- ½ promenton cora
- ½ koppi di ketjap manis di marka "Inproba"
- ½ promenton berde
- 1 bleki mixed vegetable di e marca Libby's
- ½ promenton geel
- 1 lb di aros marka "Paloma"
- 2 bouillon di piska
- 1 sakito di saffraan pa duna arros color

Herebe aros ku 2 teenchi knoflook i saffraan i 1 blokki di bouillon di piska pa duna e aros color i sabor.
Korta siboyo, promenton i teenchi knoflook chiquito.
Hasanan den azeta di olijfi, pone bouillon di pisca aden i pone seafood-combo hunto i laga smoor pa 5 min.

Ora ku aros i seafood fria bo ta bruhanan i tambe e mixed vegetable.
Ketjap Manis na smaak.

BON APETIT

E produkto nan principal ku mi a usa den e receta aki ta obtenibel na TEC N.V.

M.F.Juddan-Petit
Tel: 592-3609

*Bon Appetit!*

*Den categoria Rookies AA*

# Bright Bakery Giants ta gana di Taz Express Braves 13 pa 4

**ORANJESTAD-** Diaranson atardi na Ripoldo Ballpark a tuma lugar un tremendo partido entre Bright Bakery Giants y Taz Express Braves, na unda cu Bright Bakery a Sali victorioso cu e score di 13 pa 4.

*Cu dos homerun di Guyon Cannister*

Den e prome inning Bright ta pica dilanti caba cu 3 careda, ora cu Mitchell Martines a subi base, pasa pa segunda cu wild pitch, y riba un hit di Jerrick Francees e ta score e prome careda, Jerrick ta avansa cu wild pitch pa segunda y roba tercera y Guyon Cannister ta conecta un doblete pa Jerrick score di dos careda, Guyon tambe ta roba tercera y ta Miguel Thiel su hit ta duna Bright e prome tres caredanan.

Den di tres inning cu dos hende na base Guyon Cannister ta dal e prome homerun di 3 careda. Den di cinco inning Bright Bakery ta cuminsa cu Valentino Dirks cu un hit, Mitchel ta risibi un Base por bola, Jerrick ta dal un doblete y Guyon ta manda su di dos homerun. Pitcher ganador tawata Guyon Cannister, a worde releva pa Dimitri Belleza y tabata Valentino Dirksz cu a sera wega. Mihor Bateadornan tawata Guyon Cannister di 3-3, Jerrick Francees 2-2, Miguel Thiel di 2-2, Dimitri Belleza di 3-2, Norwin koolman 3-2. Pa Taz Express Braves tabata Lixander Lambrinos 2-2 y Keanu Leonora cu a bai di 1-1. pitcher perdedor tawata Keanu Leonora.

**Un bunita wega pa e equipo di Bright Bakery cu ta trahando duro riba e muchanan nan desaroyo den e baseball. E proximo wega di Bright Bakery lo ta diasabra mainta pa 9.30 am na Caribe Ballpark contra e muchanan di Provence Pool Service cu tambe ta un equipo di Giants Baseball Organization, y diadomingo pa 2.00 pm lo ta Bright Bakery contra SN Rangers na Olympic Ballpark na St. Cruz. Tur fanatico di bon baseball di mucha ta welcome pa bini na tereno di wega y apoya nos muchanan.**



Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario

Kier felicita Sr. Alphonso (Buchi) Boekhoudt
Docente di FDEC

Cu su Condecoracion di
"Ridder in Orde van Oranje"

Masha Pabien!
Y cu Sr. Boekhoudt sigui contribui cu Cultura di Aruba.

***

Nota: Les ta sigui normal dia 28 y 29 di april, pero dia 30 di april te cu 3 di mei 2008 no tin les.

Alavez ta notifica nos cursistanan cu Oficina ta sera di 28 di april te cu 2 di mei 2008.

# Curso di lesionnan frecuente den taekwondo

**SEROE BLANCO-** Aruba Taekwondo Association (ARTBO) ta recorda tur scol miembro cu diasabra awor, esta dia 26 di april 2008 lo organisa e Curso "Lesionnan Frecuente den Taekwondo" den e college zaal di EPI Seroe Blanco pa 2'or pm.

Esaki ta un curso dirigi pa e entrenadornan di cada school, asistentenan y atletanan cu ta forma parti di e preselección y e fahanan kora y preto di cada club.

E temario di e curso lo ta entre otro: lesionan di miembro superior, miembro inferior, heridanan na cabes, leshonan di boca, lesionan di wowo, cu ta sosede cu frecuencia halto durante e practica di Taekwondo.

Lo tin tambe un les teorico-practico di taping.

***E cuponan ta limita,sea asina bon di confirma e asistencia y manda bo lista na comision tecnico ARTBO fax 588 28-60 o mail na fertecnv@hotmail.com***




Educacion Profesional Intermedio

***"Pa forma profesionalismo y personalidad"***

Namens het openbaar schoolbestuur roept het Colegio EPI sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies:

1. **Algemeen Directeur**
2. **Directeur Onderwijs en Studentenzaken**

**De organisatie:**
Het Colegio EPI biedt ± 16 opleidingen op middelbaar beroepsonderwijs niveau en bestaat uit vier units, namelijk; de unit Economia, de unit Salubridad y Servicio, de unit Ciencia y Tecnologia en de unit Hospitalidad y Turismo. Op dit moment wordt onderwijs verzorgd aan ca. 1700 studenten in voltijds– en deeltijdsopleidingen, alsmede contractonderwijs. Het directieraad bestaat uit de Algemeen Directeur, de Directeur Bedrijfsvoering en de Directeur Onderwijs en Studentenzaken.
Het Colegio EPI is een innovatieve organisatie met als doel: het vormen en opleiden van het middenkader voor de locale-, internationale arbeidsmarkt en verdere studie.

## 1. Algemeen Directeur

**Uw taken:**

- Het verder ontwikkelen en de realisatie van beleid, onderwijsorganisatie en strategie, met afstemming van alle stakeholders op de visie, missie en de kernwaarden van het Colegio EPI;
- Het resultaatgericht leiden van het innovatieproces naar haalbaarheid, continuïteit en duurzaamheid;
- Het motiveren en coachen van de directieraad, unitmanagers en overig personeel, naar gedeelde verantwoordelijkheid en productieve inzet;
- Door uw resultaat gerichte ondernemingszin weet u de bestaande faciliteiten en middelen efficiënt te benutten en te beschermen;
- U bevordert de klantvriendelijke leer– en werkomgeving;
- U bent gemandateerd door het bevoegd gezag als eindverantwoordelijke voor alle zaken m.b.t. het Colegio EPI en campus.

**Onze eisen:**

- In het bezit van een afgeronde relevante academische opleiding, met sterk analytisch vermogen en helikopterview;
- In het bezit van een management opleiding op minimaal HBO– niveau;
- Ervaring met onderwijs-, bestuurlijke-, en juridische procedures en regelgeving;
- U bent een lobbyist, onderhandelaar, bemiddelaar en probleem-oplosser met het vermogen om een netwerk (van relaties) op te bouwen en te behouden;
- Minimaal 5 jaar ervaring in soortgelijke functie.

## 2. Directeur Onderwijs en Studentenzaken

**Uw taken:**

- Als lid van het directieraad van het Colegio EPI, bent u mede-verantwoordelijk voor de leiding van het instituut;
- Verantwoordelijk voor de inhoud en realisatie van beleidsvorming, kwaliteitszorg, studentenzaken/begeleiding, curricula/opleidingen/cursussen en innovatieprocessen binnen het onderwijs van het Colegio EPI, conform de visie, missie en de kernwaarden van het Colegio EPI;
- Draagt zorg voor het onderwijskundig management door zowel individuen als werkgroepen en projecten aan te sturen en te stimuleren tot het realiseren van onderwijs–, en organisatiedoelstellingen. Deze in samenwerking met beleidsondersteunende diensten, het onderwijsstaf, alsmede de publieke en privé sector;
- Draagt zorg voor onderzoek en rapportage van de innovatie vorderingen en het studie rendement aan de Algemeen Directeur;
- Draagt bij aan de bevordering van de interne— en externe communicatie.

**Onze eisen:**

- HBO/ WO werk- en denkniveau met een afgeronde onderwijskundige opleiding;
- In het bezit van een management opleiding op minimaal HBO-niveau;
- U beschikt over kennis van en inzicht in onderwijskundige ontwikkelingen en vernieuwingen in het bijzonder binnen het MBO en u kunt veranderingsprocessen in het onderwijs begeleiden en sturen;
- Minimaal 5 jaar ervaring in soortgelijke functie.

**Voor beide functies geldt:**

**Gewenst profiel:**

- 'Serviceminded' met een professionele houding, plichtsgetrouw en stressbestendig;
- Goede leiderschaps - en peoplemanagement kwaliteiten in combinatie met doorzettingsvermogen;
- Een creatief en innovatieve teamplayer met uitstekende ICT- en taalvaardigheden in woord en geschrift in zowel Nederlands, Engels en Papiamento;
- Toont initiatief en is bereid als 'role-model' te fungeren voor de komende generatie;
- Toont begrip, geduld en liefde t.a.v. de positieve ontwikkeling van de mens.

**Bezoldiging:**
Conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

**Informatie:**
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacature kunt u zich richten tot: mr. A.A. Oduber, Algemeen Directeur van het Colegio EPI, via e-mail: stafbureau@epiaruba.com of tel. + (297) 5258720, fax. + (297) 5258725.

**Solliciteren:**
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, een recente pasfoto en kopieën van diploma's, kunt **u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie** richten aan: Het bevoegd gezag, d.t.k.v. Hoofd CBOO, dhr J.A. Dañe, Caya G.F. Betico Croes no. 38, of via fax: + (297) 5831522.

*Un iniciativa di MetaFit*

# Meta Coporation y subsidiarionan a tene un grandioso caminata den e area di Malmok y Arashi







**BOCA CATALINA-** Durante e luna di April, MetaFit a organiza un total di ocho caminata na diferente parti di nos isla.

Di e caminatanan aki, seis tabatin un distancia di 5km y dos di 12km, cualnan a tuma lugar den Parke Arikok.

Tur caminata a conta cu e respaldo boluntario di tanto KPA, Rode Kruis y e grupo di

*Continua C/7*

*Continuacion di C/6*

Thrill Walkers.
E ultimonan a fungi como jueznan durante di e caminatanan y tambe algun di nan miembronan a participa den e caminatanan hunto cu e famia grandi di MetaCorp. MetaFit cu ta iniciativa cu ta bini di MetaCorp, tin como meta principal, promove un forma di bida mas saludable pa su empleadonan.
MetaFit ta haci esaki dor di promove actividadnan fisico (organisando eventonan deportivo), tambe door di duna workshops tocante nutricion saludable y finalmente concientisando nan empleadonan cu chekeo di salud ehecuta door di Wit Gele Kruis.
E eventonan deportivo ta ser practica durante henter e aña y ta inclui torneonan di e.o. bowling, softball, volleyball, domino, (zaal)futbol y mucho mas, pues eventonan cu ta diseña pa un y tur.
Tur evento ta conta cu participacion di equiponan representando tur subsidiario di MetaCorp, kendenan ta participa cu masha hopi entusiasmo.
Diaranzon atardi nos di Deporte Bon Dia a bin encontra e famia grandi di Meta Corporation canando den e area di Malmok y Arashi.
Un pabien na MetaFit di Meta Corp, kendenan a bini cu e tremendo iniciativa aki, boso ta un bon ehempel pa e otro companianan na Aruba.
Riba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata organisa pa MetaFit di Meta Corp.









BON DIA Aruba

# CLASIFICADO ECONOMICO



**PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM**

**MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.**

**TA BENDE** Hinda Civic '00 4 porta, automatic, a/c, cd, reem 18" full bodykit den bon condidion Afl. 11.900,= Tel: 592-7225

---

**TA BENDE**
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

---

**TA BENDE**
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

---

**TA BENDE**
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

---

**TA BENDE**
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

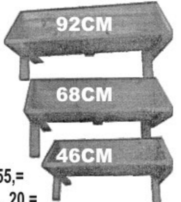
---

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

---

**TA BENDE**
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

**ARUBIANO CRIOLLO**
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN




Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

**TA BENDE**
Un cas di 2 camber, 1 sala, 1 baño, cushina na Sta Cruz Tereno 825m2 erfpacht Afl. 70.000,= 1 container di 40" cla pa biba of pa oficina Afl. 20.000,= Tel: 592-6667

---

**TA BENDE**
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida Tel: 583-4856 567-9020

---

**TA BENDE**
Tereno eigendom 477m2 Otaheitstraat, caya patras di Joe Laveist (Lago) Sportpark bai ariba. Tel: 588-9336 / 964-9491

---

**TA BENDE**
Un cas nobo na Sabana Basora Noord, cu 2 camber, sala, cushina, laundry etc. Tel: 744-0367

---

**TA BENDE**
Un cas na Potrero weg #2-G 4 camber, 3 baño, 894m2 eigendomsgrond Afl. 350.000,= Tel: 746-8334

---

**TA BENDE**
Nissan Platina '04 bon condicion Tel: 568-2203 / 585-7328

---

**TA BENDE**
Un cama di un persona y un linolium. ta duna trabao di hardin Tel: 962-9799

**TA BENDE**



Mac pc g5
AFL. 2000,-
Pa informacion yama:
5839893/5687321

# TA BENDE

FORD RANGER XLT 1996
King Cabinet - Gekeur te Dec/2009
Bon Condicion - 4 Cilinder
Power Stering - Standard



Afls.6000,-
Please Call me despues di 3:00pm
Super Economico Cell: 746 9081
Manda bo mihor oferta via SMS

# PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Matras los pa Auto stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi



**Tambe nos ta Huur**
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

**TA BENDE**
Pitbull puppies hopi lief y salud, prijs rasonabel. Tel: 592-3959

---

**TA BENDE**
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

---

**TA BENDE**
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

---

**TA BENDE**
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

---

**TA BENDE**
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

---

**TA BENDE**
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

---

**TA BENDE**
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

---

**TA BENDE**
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di biljard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

---

**TA BENDE**
1 cas di cas camber, 1 baño, sala, cushina, na Stanta Cruz. 825m2 erfpacht pa Afl. 70.000,= 1 container di 40 pia cla pa biba of pa oficina pa Afl. 20.000,= tur dos prijs ta discutibel pa mas informacion den siman yama Tel: 592-6667 depues di 5:30pm

---

**TA BENDE**
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

---

**TA BENDE**
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

---

**TA BENDE**
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Pa mas informacion yama Tel: 733-6681 / 745-3510

## TA HUUR

**TA HUUR**
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

---

**TA HUUR**
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

---

**TA HUUR**
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

---

**TA HUUR**
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

---

**FOR RENT**
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

---

**TA HUUR**
Un Studio Apartment, completamente muebla, + wash machine. Prijs Afl. 600,= pa luna. San Nicolas. Pa mas informacioln yama Tel: 584-3229 562-1314

BON DIA Aruba

**HOUSE FOR RENT**
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

---

**TA HUUR**
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina seguro consultorio of otro negoshi. Tel: 566-3130 / 582-8052

---

**TA HUUR**
Un Apartment un camber, bañ, sala, cushina, full muebla pa dos adulto Afl. 750,= p/l. + un luna depositi.inclui Cable y gas. Cumana #107A Tel: 740-4596

---

**TA HUUR**
Un Apartment na Tarabana Residence O'stad. Afl. 950,=p/l. +1 luna deposito. awa y coriente exclui. Tel: 730-4951

---

**TA HUUR**
Apartment 2 camber na Catiri #25-A all inclusive. Afl. 1000,= Tel: 566-7148 / 587-0289

---

**TA HUUR**
Un Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,= / 400,= borg. Tel: 584-4702 / 741-7750

## SERVICIO

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora ta ofrece servicio di strika paña, parti mainta so! Bon trabao garantisa Tel: 565-5109

---

**SERVICIO PUBLICO**
Bo ta buscando bo divorcio? Wel laga nos tramita bo papel nan pabo. Tel: 568-1187 Servicio garantisa!!!




"FAVI FUNDACION CU VISION"

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

## TA BUSCA

**TA BUSCA**
Un Persona cu ta gusta mucha pa cuida nan di 7'or pa 5:30pm di dialuna/diabierna Tel: 745-5089

---

**TA BUSCA**
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

---

**TA HASI CAS**
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

**TA BUSCA**
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

---

TA BENDE
Un hende serio pa cuida di un señora grandi, sea local of strahero pero cu permiso. Pa mas informacion yama Tel: 562-7009



*Un estudiante de la Universidad Nacional de Colombia examina un esqueleto en un cementerio indígeno en Usme, 21 abr 2008. La antropóloga Luisa Ramírez, arrodillada sobre tierra negra, limpia delicadamente con un pincel una osamenta enterrada en un lote del sur de la capital colombiana en donde se descubrió un cementerio indígena con más de 1.500 años de antigüedad.Foto: John Vizcaino/Reuters*

# Descubren necrópolis indígena cerca capital colombiana

**USME, Colombia (Reuters) -** La antropóloga Luisa Ramírez, arrodillada sobre tierra negra, limpia delicadamente con un pincel una osamenta enterrada en un lote del sur de la capital colombiana en donde se descubrió un cementerio indígena con más de 1.500 años de antigüedad .

En el terreno de propiedad del Gobierno de Bogotá, con una extensión de 30 hectáreas, se planeaba construir 7.500 casas para albergar a unas 30.000 personas, pero la obra se suspendió desde marzo del 2007 cuando en la fase de remoción de tierra comenzaron a aparecer esqueletos.

El antropólogo de la Universidad Nacional de Colombia Gustavo Lenis, quien trabaja en la excavación, dijo a Reuters que se trata del hallazgo arqueológico más importante del continente en la historia reciente y que en el sitio se han encontrado osamentas y ruinas de tres culturas indígenas.

“Esto va a ser un hito. Una necrópolis de este tamaño no hay en Latinoamérica, estamos a punto de decir que estamos descubriendo la necrópolis más grande nuestro continente hasta el momento,” aseguró Lenis, mientras observaba desde una colina el terreno en donde se han encontrado las tumbas y los restos.

“Estamos haciendo un cálculo prudencial de 600 individuos, Aquí hay cantidad de cosas nuevas que comienzan a cambiar la historia de como habíamos visto a nuestros ancestros,” afirmó.

Los primeros resultados de las investigaciones revelan que en el terreno escarpado repleto de pastizales desde donde se observa una gran parte de la capital colombiana de más de 7 millones de habitantes, se han encontrado tumbas, esqueletos, piezas de cerámica y herramientas de piedra de las culturas Herrera, Muisca temprano y Muisca tardío.

Los investigadores, con pruebas de carbono 14, establecieron que en el lugar existen osamentas y elementos que van desde el año 200 hasta el 1.500.

Los hallazgos preliminares han dejado al descubierto que las tres culturas indígenas tenían diferentes maneras de enterrar a sus muertos y que incluso sepultaban a personas vivas posiblemente como una manera de alabar a sus dioses o de pedirles en momentos de necesidades, aseguró Lenis.

# Más de 7.400 cubanos contratan líneas celulares tras permiso




*Un hombre espera su turno en una oficina de la empresa Cubacel en La Habana, 14 abr 2008. Unos 7.400 cubanos contrataron líneas para teléfonos celulares desde que el presidente Raúl Castro liberó su comercialización a mediados de abril, dijo el jueves la prensa oficial. Foto: Enrique De La Osa/Reuters*

**LA HABANA (Reuters) -** Unos 7.400 cubanos contrataron líneas para teléfonos celulares desde que el presidente Raúl Castro liberó su comercialización a mediados de abril, dijo el jueves la prensa oficial.
La medida fue bien recibida por cientos de cubanos que hicieron fila para contratar una línea de telefonía móvil por un pago de unos 120 dólares de una vez, más de seis veces un sueldo promedio.
"Actualmente existen en Cuba más de 300.000 usuarios de telefonía celular, a los cuales se suman los más de 7.400 que han contratado líneas desde que se autorizó su comercialización," dijo el vicepresidente de la Empresa de Telecomunicaciones de Cuba ETECSA, Máximo Lafuente, al diario oficial Juventud Rebelde.

La mayoría de las líneas celulares de Cuba no están destinadas a teléfonos móviles, sino que son usadas en teléfonos fijos aprovechando la tecnología inalámbrica para acceder a zonas remotas que no cuentan con el cableado telefónico tradicional.
El 68 por ciento del tráfico celular corresponde a ese tipo de servicio que ETECSA cobra en pesos cubanos. "Esa es la razón (...) por la cual la telefonía celular continúa con precios relativamente altos, necesarios para recaudar los recursos que se destinan a subvencionar el resto de las telecomunicaciones," dijo el diario citando a Lafuente.
A pesar de que la contratación de líneas fue liberada, los celulares son un artículo de lujo en Cuba, donde el Estado subsidia la educación, la salud y otros servicios, pero paga salarios promedio de unos 18 dólares. El costo de un teléfono celular oscila entre unos 65 y 280 dólares.

Las llamadas locales desde un celular cuestan entre 39 y 54 centavos de dólar por minuto. Lafuente dijo que ETECSA, un emprendimiento mixto con Telecom Italia, realizó millonarias inversiones para ampliar su capacidad celular, pero no reveló el monto.

La empresa espera extender la cobertura celular hasta 1,6 millones de líneas en los próximos cinco años. Desde que sustituyó en febrero a su convaleciente hermano Fidel en la presidencia, Raúl Castro inició discretamente el levantamiento de algunas de las "excesivas prohibiciones" que enfrentan los cubanos en la vida cotidiana.
Una de ellas impedía a los cubanos contratar directamente líneas de celulares. Los que disponían del servicio debieron contratarlo a través de extranjeros que visitaban la isla o residían en el país.

# Líder estudiantil opositor venezolano gana premio en EEUU

**WASHINGTON (Reuters)** - Un estudiante venezolano que lideró protestas contra un referendo constitucional que buscaba la reelección indefinida del presidente Hugo Chávez ganó un premio de 500.000 dólares por su activismo, dijo el jueves el estadounidense Cato Institute, otorgante del reconocimiento.
El estudiante de derecho Yon Goicoechea, de 23 años, ganó el Premio Milton Friedman por la Libertad 2008 por su rol en la organización de una "oposición masiva a la erosión de los derechos humanos y civiles en Venezuela," dijo el instituto que se define como una organización no gubernamental.
Además, el centro de investigación que afirma financiarse con publicaciones y el aporte de organizaciones independientes, destacó que el estudiante jugó "el papel clave en la derrota de la propuesta de reforma constitucional de diciembre del 2007 que hubiese convertido al país en una dictadura."
La voz de los estudiantes ganó fuerza en diciembre cuando tomaron las calles para protestar contra la reforma constitucional promovida por el Gobierno y que finalmente no fue aprobada por los venezolanos en el referendo, en lo que fue calificado como la primera derrota de Chávez en las urnas desde que fue electo por primera vez en diciembre de 1998.
El izquierdista Chávez, un feroz crítico a las políticas estadounidenses en América Latina, acusó a los estudiantes de estar financiados por Washington y dijo que la aceptación de su derrota en el referendo, que fue por un pequeño margen, mostró el respeto a los procesos democráticos en el país.
El escritor peruano Mario Vargas Llosa, quien está vinculado al Cato Institute, opinó que Goicoechea es el "símbolo de la reacción democrática cuando la libertad es amenazada," según un comunicado del centro.
Por su parte, el presidente del instituto, Edward Crane, resaltó que esperan que el premio - que lleva el nombre del economista y premio Nobel Milton Friedman- ayude a la militancia no violenta por las libertades básicas en Venezuela.
El movimiento estudiantil en Venezuela surgió en mayo del 2007 en medio de manifestaciones en contra de la decisión del Gobierno de Chávez de no renovar la licencia de transmisión a canal de televisión privado más antiguo del país, Radio Caracas Televisión (RCTV).

# Perú rechaza que UE no considere terrorista a MRTA

**LIMA (Reuters) -** Perú rechazó el jueves la decisión del Parlamento Europeo de no aceptar una recomendación para incluir en una lista de organizaciones terroristas al grupo guerrillero Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), que tuvo su apogeo en la década de 1990.
El MRTA llamó la atención mundial en diciembre de 1996, cuando secuestró a centenares de invitados en la residencia del embajador de Japón en Lima, entre ellos diplomáticos, políticos, jueces, empresarios y jefes militares.
El secuestro acabó en abril del siguiente año luego de que un comando militar rescató a los rehenes, en una operación en la que murieron los 14 guerrilleros que permanecían en la residencia, un abogado rehén y dos agentes.
"He vivido la experiencia de dormir en el suelo, en medio de las ratas y cucarachas, y comiendo lo que nos daban. Si eso no es terrorismo ¿qué cosa lo es?," dijo el vicepresidente de Perú, Luis Giampietri, quien fue en esa oportunidad uno de los rehenes del MRTA, según la agencia estatal de noticias Andina.
La decisión del Parlamento Europeo se produce a casi tres semanas de realizarse en Perú la cumbre de líderes de la Unión Europea (UE) y Latinoamérica, el 16 de mayo.

# Piratanan Somali ta disfruta di ganashi grandi ... te awor

NAIROBI (AP) – E carera di Pirata riba laman grandi tabatin su ventaha pa Abdi Muse: el a cumpra dos auto 4x4, un cas nobo y el a casa cu dos muhe den un siman yen di pasion.

"Mi tabata regala placa na tur esnan cu mi topa cune," Muse, di 38 aña, kende a bisa cu el a haya 90 mil dollar secuestrando barco dilanti di costanan Somali, a duna di conoce.

"Despues di dos luna, mi no a keda cu niun placa," el a duna di conoce.

Durante años, Piratanan Somali manera Muse a descubri un negoshi lucrativo asolando e costanan di e pais, unda ta reina caos, caputarando barconan y negociando rescatenan.

Pero, e asaltantenan di e laman lo por haya nan mes cu problema pronto, ya cu Merca y Francia ta buscando apoyo internacional pa combati nan.

"Esaki ta un señal hopi importante y grave pa nacionnan di mundo tuma (riba pirateria) seriamente", comandante Lydia Robertson, vocero di Armada Mericano, a duna di conoce.

Merca a encabesa e patruyanan internacional pa combati e actonan di pirateria dilanti e costa ingobernable di Somalia, di 3.025 kilómeter di largo, esun mas largo di Africa y cu ta crucial pa algun ruta maritimo importante.

Actualmente, Merca y Francia ta trahando riba un proyecto di resolucion na Naciones Uni cu ta busca pa permiti e nacionnan persigui y aresta e secuestradornan di barconan despues di un aumento notable den e atakenan, incluyendo un barco di atun Spaño cu a wordo captura e siman aki dor di Piratanan cu a tira granada haciendo uso di cohete.

Tambe a wordo secuestra recientemente un barco di Dubai cu tabata transporta cuminda pa e nacion desesperadamente pober.

E barco a wordo rescata diamars pa forsanan Somali cu a captura shete Pirata, pero e barco Spaño y su tripulacion ta keda man di e asaltantenan.



# Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

# North Carolina mester dicidi entre Clinton y Obama







**RALEIGH, North Carolina (AP) –** North Carolina no tabatin un voz prominante pa eligi un precandidato presidencial. Al menos no for di 1988, ora cu hunto cu varios estadonan di zuid a contribui pa eligi Al Gore, un bisiña di Tennessee, como abanderado di partido Democraat.

Pero e lucha prolonga pa nominacion presidencial entre Barack Obama y Senador di New York Hillary Rodham Clinton a pone e estado sureño den e wowo di candela debi na e primarianan cu lo bay tuma lugar dia 6 di mei.

Den e primaria ta na wega 115 delegado, y lo sosode dos siman despues di e triunfo di Clinton na Pennsylvania, cu a duna e ex Prome Dama e triunfo necesario pa sigui den campaña. Sinembargo Obama, kende ta sigui cu ventaha riba Clinton den estadonan gana, den voto popular y den delegado, tin gran posibilidad di triunfa na North Carolina, e premio grandi entre e nuebe primaria- y asambleanan electoral cu ta den disputa ainda.

E campaña demócrata, lidera pa Obama, a crea un gran entusiasmo. Den e prome tres lunanan di aña, mas cu 165 mil persona a registra pa vota, casi tres bes mas cu e cifra di e mesun periodo di 2004. Funcionarionan electoral ta spera un asistencia record na e urnanan, alrededor di mitad di e 5.7 miyon di votadornan registra, compara cu e primarianan anterior unda tabatin entre 16 y 31% di votadornan registra cu a deposita nan voto.

Y e inscripcion di votadornan a aumenta, e ta entre esnan color scur, cu ta faborece abrumadoramente Obama, unda e impulso tabata mas grandi.

Mas di 45.000 negro a registra den e tres prome lunanan di 2008, en comparacion cu apenas 11.000 den e mesun periodo di cuater aña pasa. Esnan color scir ta forma mas cu 20% di e votadornan registra, segun datonan di Hunta Electoral.

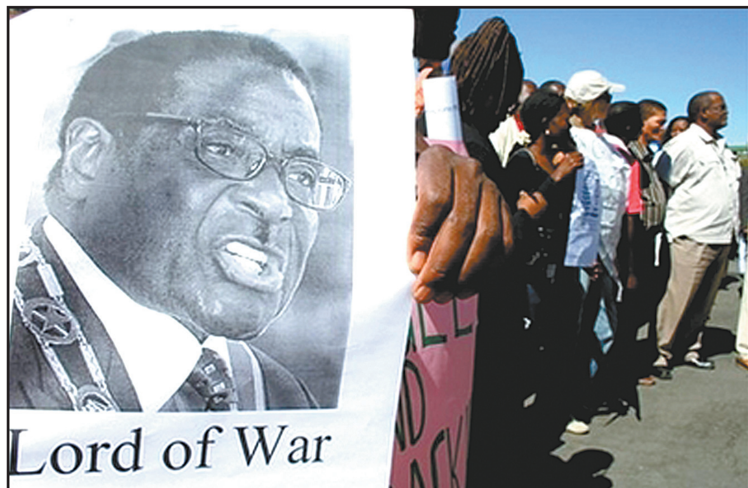
Y e cifranan ey ta mustra un bon eleccion pa Obama, kende ta wordo apoya den forma abrumador pa e afro americanonan, manera a keda demostra den e primarianan cu a pasa.

Tambe tin otro señalnan cu Clintin tin problema pa logra e victoria den North Carolina.

E dos principal dirigentenan democrata, Gobernador saliente Mike Easley y e ex precandidato presidencial John Edwards, no a ofrece nan apoyo na un di e candidatonan. Y entre e super delegadonan cu a tuma un decision, Obama tin un ventaha di 6-1. E resto di 10 superdelegadonan, entre nan Meek, no a compromete nan mes te aworaki.

Pa Clinton, ta crucial pa gana North Carolina y mustra cu e ta mantene su racha ganador. E ta e unico forma pa convence e super delegadonan, capaz di dicidi e nominacion na su fabor, cu e ta e candidata mas viable. De lo contrario, e super delegadonan lo apoya Obama.

# Merca ta bisa cu Mugabe a perde eleccion y ta apoya embargo di arma




**HARARE (Reuters)** – Merca ayera a acusa Presidente di Zimbabue, Robert Mugabe, di retraza entrega di e resultadonan electoral pasobra el a perde e eleccion y a apoya un embargo di arma pa impulsa un cambio den e nacion Africano.

Den un señal di un creciente presion internacional riba Mugabe, China a bisa cu un embargo di arma pa e nacion Africano ta wordo retira despues cu trahadornan surafricano a nenga pa baha esaki y otro paisnan di e region a prohibie di drenta nan haf.

E diplomático Mericano di rango mas halto pa Africa, Jendayi Frazer, di gira cerca e bisiñanan mas influyente di Zimbabue, a bisa cu e lider opositor Morgan Tsvangirai parce di a gana e votacion presidencial di 29 di maart, cualnan su resultado ainda no ta conoce.

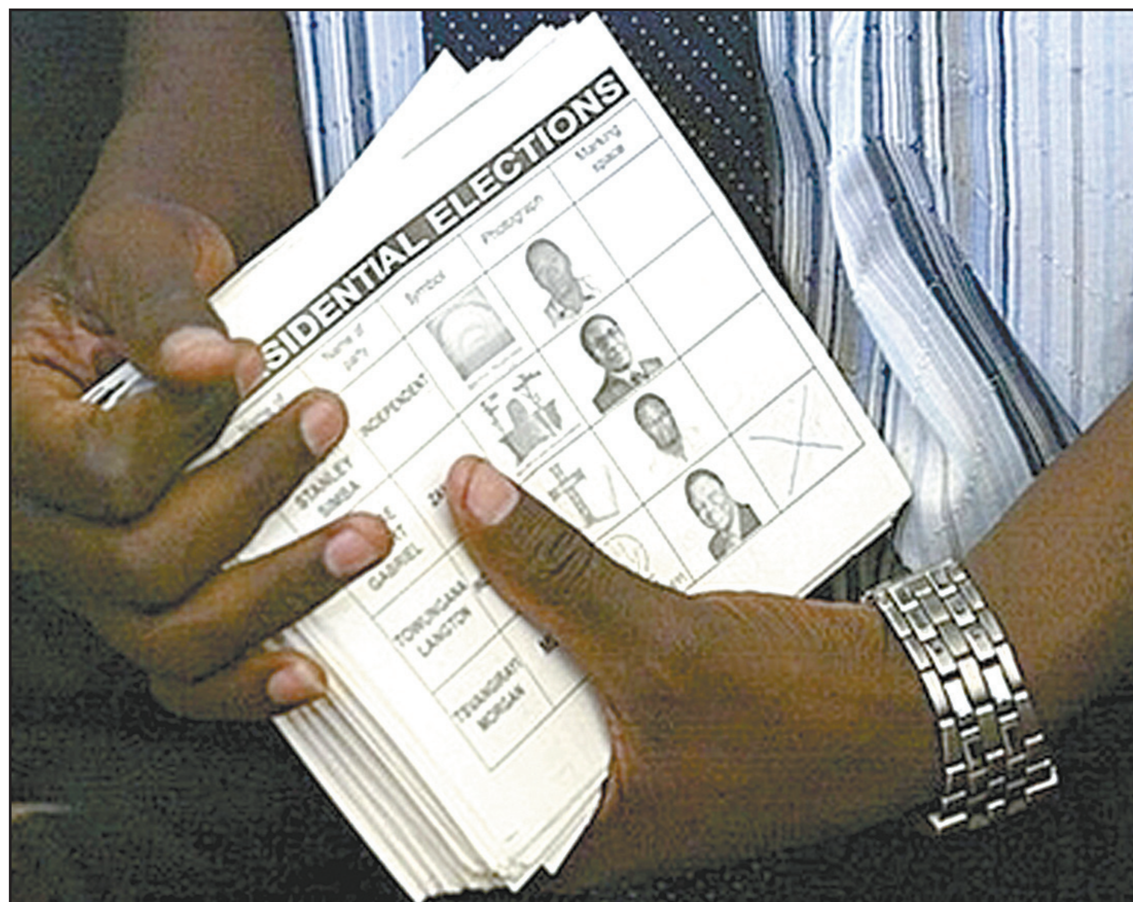
"Esaki ta un Gobierno cu escencialmente ta rechazando e voluntad di pueblo. Si nan a vota pa Mugabe ya nos lo tin e resultadonan," Secretario di Estado adhunto Frazer a bisa periodistanan na Pretoria.

"Di loke nos sa Morgan a gana den prome vuelta y e hendenan a vota pa e cambio," Frazer a agrega.

E líder di Movimiento ppa Cambio Democrático (MCD) Tsvangirai a bisa cu el a gana e eleccion presidencial y a acusa Mugabe retraza e resultadonan pa manipula un victoria y extende su gobierno di 28 aña, cu su economia ta den ruina.

E resultado di un elección parlamentario cu oposicion ta bisa cu el a gana tambe ta den duda debi na realizacion di reconteo parcial.

Frazer ta spera di reuni cu Tsvangirai den e proximo 24 oranan, posiblemente dunand'e un impulso diplomático den su gira regional destina pa pusha e lidernan pa no duna Mugabe nan apoyo.




Mugabe a capitalizado su status como ex héroe di e liberacion Africano, Pero e paisnan di e region impresiona pa su lucha contra ex potencia colonial di Gran Bretaña ta asumiendo un postura mas duro contra di e crisis electoral.

Frazer tin pensa pa bishita Zambia, país cu ta presidi Comunidad di Desaroyo di Africa Austral, y e potencia petrolero di Angola.

# A decomisa cinco miyon pildo pseudofredina

GUATEMALA – Forzanan di Seguridad di Guatemala a decomisa un cargamento di mas cu cinco miyon di tableta di pseudoefedrina, procedente di Hong Kong, balora na 1.5 miyon dollar, asina vocero di Polis Nacional Civil (PNC), Faustino Sánchez, a duna di conoce. E funcionario a splica cu e droga, cu ta sirbi di base pa produccion di droganan sintetico manera éxtasis, a wordo haya diarason anochi na Puerto Quetzal, den Pacifico zuid di Guatemala, den un container cu a yega e pais den un barco mercante procedente di Hong Kong.
Di acuerdo cu e vocero, e cargamento ta consisti di 247 kilo di tablet di pseudoefedrina, cualnan tabata den 5.016 boter cu tabata contene 1.000 capsula cada uno, empaketa den 44 caha di carton.
Pseudoefedrina tambe ta wordo usa den varios remedi contra griep.

# Hamas ta ofrece tregua di seis luna

EL CAIRO (Reuters) - E grupo islámico Hamas a propone ayera un tregua di seis luna entre Israel y e Palestinonan den Gaza Strip cu un opcion pa extende esaki pa inclui e parti ocupa di Cisjordania.
E ex ministro di Relacionnan Exterior Palestino Mahmoud al-Zahar, papiando na Cairo despues di reuni cu e hefe di servicionan di inteligencia di Egipto, Omar Suleiman, a bisa cu e tregua mester inclui un final na blokeo Israelí di e enclave costero.
“E movimento ta di acuerdo cu un tregua na Gaza Strip … (...) fiha pa dura seis luna, periodo den cual Egipto lo traha pa extende e tregua na Cisjordania,” Zahar a bisa, lesando un declaracion di Hamas.

# China su poblacion di Internet a yega 221miyon



**BEIJING** – China su poblacion di usuarionan di Internet a yega 221 miyon, empatando cu Merca pa e cifra di mas grandi di personanan online, segun informe cu a keda publica ayera.
E cifra, na final di februari, ta refleha China su crecemento explosivo di usuarionan di Internet apesar cu Gobierno ta controla y kier evita acceso na material cu nan ta considera subversivo of pornografico.

# Supermercadonan grandi na Merca ta limita venta di aroz pa crisis di cuminda

WASHINGTON – E aumento di e prijsnan di cuminda cu a causa lantamento na diferente pais di mundo, a yega Merca, unda cu e cadena Wal-Mart y Costco a impone limite den e venta di algun producto manera aroz.
Den e caso di Wal-Mart, e medida ta afecta pa awor solamente e centronan Sam’s Club, di venta na cantidadnan grandi y di cualnan ta necesario pa ta socio pa cumpra, y mesun cos ta conta pa Costco. Wal-Mart a bisa den un comunicado divulga diarason cu e tin suficiente aroz pa e miembronan di Sam’s Club, pero a puntualiza cu el a dicidi di limita e venta di aroz como un medida “preventivo”. Desde awor, e clientenan di e centronan ey no por cumpra mas cu cuater saco di nuebe kilo di aroz blanco importa cu cada bishita. Di otro banda, Costco a anuncia e siman aki cu e demanda di hariña, aroz y algun azeta a bula bay halto y cu den algun di e tiendanan di e cadena, venta di aroz a wordo limita na dos saco pa dia. E compania a bisa cu pa awor nan no tin planea pa impone e restriccion na nivel nacional.



**Mementomori Funeral Home N.V.**
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,*
*Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,*
*Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita*
*Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita*
*y laga esakinan termina den tur buniteza."* **Cado Wever**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



**sra.vda. Viola Nicolasa La Rosa-Trinidad**
**mihor conoci como: "Mamai" of "Mayo"**
**na edad di 72 aña**

Na nomber di su:

yiunan:
sra.vda. Calista Geerman-La Rosa
Jossy y Frida La Rosa-Farro
Glenn y Luisa La Rosa-Mendoza Allen
Joyce La Rosa
Jeffrey y Xiomara La Rosa-Maduro
Judella y Anthony "Nino, Tony" Tromp-La Rosa

nietonan:
Joseany y Marcel Illes-Geerman
Adeline y Randy Trimon-Geerman
Andre y Melissa Geerman-Lacle
Jearitza Geerman
Joell La Rosa y Angeline
Jacqueline La Rosa y Armand Figaroa
Jose Antonio Illidge
Jo-Anne Illidge
Thais La Rosa
Xai-Lynne La Rosa
Jose La Rosa
Dyanne Tromp
Arlene Tromp
Jo-Sanne Tromp
Vivienne Tromp

bisanietonan:
Austin, Justin Illes
Abigail, Randerly Trimon
Isaac, Isalys, Isaqienne Geerman
Janerick La Rosa

rumannan:
Ramiro y Gia Trinidad-Everduim y famia na Hulanda
Marina Trinidad y famia
Carmen y Ernie Richardson y famia
Felipe Trinidad y famia
Carlos Trinidad na Hulanda

swa y cuñanan:
sra.vda. Virginia Steward y famia na Curaçao
Maria Winterdal y famia
Gloria Milano y famia
Efraim Milano y famia
Erick Tromp y famia

ex-suegro:
Antonio "Tony" Illidge

bon amigonan y bisiñanan:
Aida Matos y famia
Marlin Thielman y famia
Phill Ras y famia
Mirna Illes y famia
Irena Tromp
Fanchi Kock
Jeanette Jimenez
Danique Kelly y famia
Marcel Gomez y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: La Rosa, Trinidad, Tromp, Geerman, Farro, Mendoza, Allen, Maduro, Illes, Trimon, Lacle, Illidge, Figaroa, Richardson, Arrindell, Zuca, Everduim, Huisman, Peitit, Helder, Cecilia, Wanga, Janga, Tujehut, Aparicio, Hermans, Carisal, Steward, Winterdal, Milano, Soliano, Pourrier, Zievinger y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, Costa Rica, Hulanda y Venezuela ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 25 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Bubali 96-B**
di 7'or pa 9'or di anochi

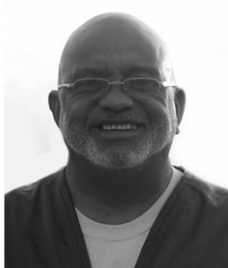
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



**Mementomori Funeral Home N.V.**
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Señor ta mi luz y salbacion. "***
**Salmo 27:1**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata, suegro, welo, ruman, swa, omo y amigo stima:



**Sr. Angel Kock**
**mihor conoci como: "Adi"**
**2 october 1950 - 23 april 2008**

Na nomber di su:

Esposa y mama di su yiunan:
Cielo Kock-Peña

yiunan: Alex Kock y Nathaly Maduro
Verushka y Raymond Every

Mama di su yiunan:
Margarita Webb
yiunan:
Alvin Kock
Marlon y Patricia Webb

nieta y nietonan: Faubeila, Alina, Dillon, Gabriel, Owen

compañera di bida:
Corry Lacle y yiunan Bryan, Shamila y Marrion

rumannan: Chico y Jeta Kock y famia
Jati y Chea Kock y famia
Mai y Denisia Kock y famia
Dois y Margo Kock y famia

Tanta y omonan: sra.vda. Betty Jansen y famia
Enrique Jacobs y famia na Corsow
Chimbo Jacobs y famia
Vdo. Jose Tromp y famia

Amigo ruman: Aldo Muller y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Kock, Lacle, Bremer, Bremo, Maduro, Every, Peña, Webb, Gonzales, Rasmijn, Franken, Silva, Dijkhoff, Figaroa, Jansen, Jacobs, Tromp, v/d Biezen, Becker, Boekhoudt, Erasmus, Flanegin, Fingal, Lampe, Lamper, Angela, Koolman, Thielman, Thiel, Muller y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, empleado y amigonan di Garashi Adi, amigonan di Drag, Camacuri Harley Club Aruba, Harley Groupnan di Corsow y Boneiro pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 26 april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena.

Adres pa condolencia: **Paradera 58** ***(Garashi di Adi)***
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cu hopi tristeza y dolor profundo
pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento tragico di:



## Hilario Jacobito Krozendijk

Mihor conoci como **'Bito'**
14 januari 56 – 20 april 2008

Rumannan: Lucy & Rory Arends-Krozendijk
Ramiro Krozendijk y Marisol
Eric & Dora Krozendijk-Maduro
David & Yaima Krozendijk-Martinez
Mildred Krozendijk

Sobrino y Sobrinanan: Abigaél Arends
Stephanie Maduro y Francis Krosendijk
Stacey Maduro y Jean-Pierre Schwengle
Eric Antonio Krozendijk
Erica Krozendijk
David Krozendijk Jr.
Fiona Krosendijk

Madrina: Olga Leest

Padrino: Frans Maduro
Alberto Kock

Omonan y Tantanan:
Frans y Maria Maduro
Luis y Etty Maduro
Alberto Kock
Cleotilda Krozendijk
Ninita Krozendijk
Juffrouw Luchi Krozendijk Wild

Primo y Primanan

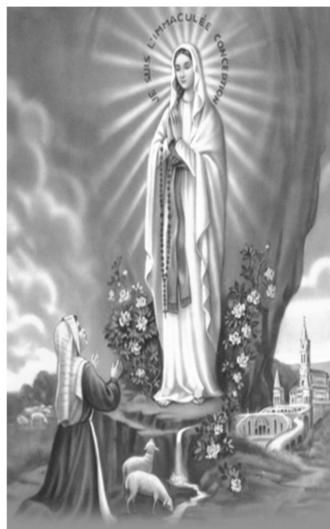
Bon y fiel amigo: Rudy Ewoldt
Alejandra y Mara Michelle Ewoldt

Demas famia Krozendijk, Maduro, Arends, Kock, Bikker, Geerman, Silva, Fernandez-Perna, Koleman, Croes, Navas, Wild, Lopez, Buwalda y demas famia y amigonan di cas. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Ta ricibi condolencia diaranzon 23 y Diahuebs 24 April 2008, lugar Aurora Funeral Home, Cumana **#76**
7'or -9'or di anochi.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 25 April 2008,4'or di atardi saliendo for di misa Imaculada Concepcion pa santana católico na Santa Cruz, e restonan mortal lo ta reposa de 12or di mainta na Aurora Funeral Home y después den misa for di 2'or di merdia.





### Gratitude

The family Richards and Parbattie, Gordon, Laurant, Eights, Jack, would hereby like to thank everyone who in one way or other has expressed their sympathy in the time of bereavement of the late:

## William Harold Richards

We would also like to thank all those that showed their love and support, sympathy, called, send messages, visited, send flowers, wreaths, telegrams, cards, families that came from abroad, and those that spoke the kindest words as could say as a friend, and those that remembered us in thoughts and prayers, and all those that send announcements into the newspapers after his passing away.

Special Thanks goes out to Dr. Geerman-Tromp, Harms Foundation, Pastor Tomasito Gibbs, and Ad Patres for their Empathy and Proffesionalism.

God Bless You All.





Aunke nos no kier,
aunke nos no por kere,
pero toch ta asina .......
Kiko mas di haci, cu admiti cu Adi no tey mas.
Recordando tur e ratonan agradabel cu nos a pasa cu otro,
nos ta anuncia fayecimento inespera di nos gran amigo, cu tawata parti di nos famia:



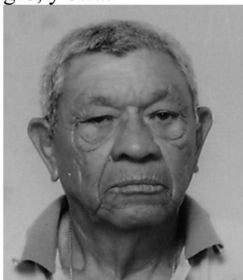
## Sr. Angel Kock,
Mihor conoci como "Adi"

Na nomber di:
Famia Aldo Muller y Kathleen Muller-Malmberg
Famia Astrid Muller y Melville Polard
Famia Sonia Ersilia-Muller y Roy Ersilia
Famia Dynia Abath-Muller y Edwin Abath
Famia Giantonio "Didi" Muller Y Sharline Muller-Croes
Sra. Emma Muller-Winklaar
Sra. Renatha Malmberg y famia

Cu "Adi" sosega na paz den brasa di Señor.

*"Señor ta mi wardador*
*mi'n tin falta di nada*
*den cunuco di jerba berde*
*E ta ponemi sosega*
*E ta hibami na awanan trankil*
*pa mi bolbe haña forsa". Psalm 23:1,2,3.*

Cu profundo tristesa na nos curazon,
pero agradecido pa locual e la nifica pa
nos y conforme cu Dios su boluntad nos
ta participa fayecimento di nos tata, welo
bisawelo, ruman, suegro, y swa:



**Fernando Rafael Angela**
**Mihor conoci como: Nando**
***09/12/1926 + 21/04/2008**

**Na nomber di su esposa:** Sra. Clotilda Angela (Sira)

**Su yiunan:** Robby y Swinda Angela y yiunan
Lucia y Betto Werleman y yiunan
Roland y Helena Angela y yiunan
Mito y Melania Angela y yiu
Nico y Rosa Angela y yiunan
Elvia y Armin Maduro y yiunan
Rosindo y Eli Angela y yiunan
Mayra y Francisco Bermudes y yiunan na Hulanda
Lino Angela
Agnes Angela y compañero y yiu
Mary Angela y yiunan

**Rumanan:** Sra. Nena Koolman y famia
Sra. Nida Angela y famia
Sra. Anhela Angela y famia
Sra. Jacintha Angela y famia

**Cuñanan:** Greta Rodriquez y yiunan
Mena y Swa Bislip y famia

**Swanana:** Betto Rodriquez y yiunan
Juan y Carin Rodriquez y famia
Shontin y Aida Rodriquez y famia
Doe y Chinda Rodriquez y famia

Nieto y nietanan, bisanietanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, su sobrino mas serca Camilio Geerman y demas famia na Aruba y Hulanda, primo y primanan na Aruba y Hulanda, su amiga Isma Janga na Curcao

**Demas famianan:** Angela, Rodriquez, Geerman, Koolman, Werleman, Statius, Heyer, Kock, Montsanto, Maduro, Bermudes, Kelly, Ruiz, Vermeer, Bislip, Nadall, Vasquez, Dolores, Babijn, Everon, Semerel, Zoet, Boekhoudt, Tromp, Lampe, Hernandes, Catalina, Paesch, Oduber.

Nos ta pidi nos desculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 26 di April pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa santana Catolico na Santa Cruz.**

E resto mortal lo ta reposa for di **12'or di merdia na cas Macuarima 146B, y despues pa 2'or di atardi lo e ta reposa na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.**

**Adres pa condolencia: Macuarima 146B**
Diahuebs 24 y Diabierna 25 di April, 2008
**Di:** 7'or pa 9'or di anochi

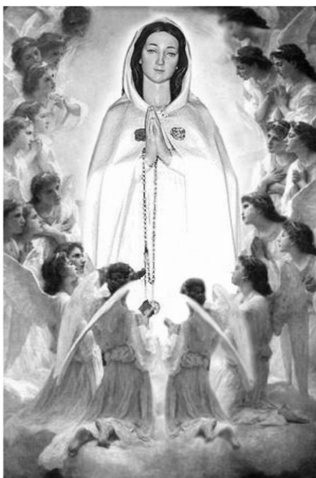
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
















***Señor ta mi wardador***
***mi'n tin falta di nada***
***den cunuco di jerba berde***
***E ta ponemi sosega***
***E ta hibami na awanan trankil***
***pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



**Benita Ferreira**
**Mihor conoci como: "Angela"**

**Na nomber di su yiu:** Milagro Lopez
Ariecki Soriano

**Rumanan:** Cornelio Fereira mihor conoci como Maria Anurla Fereira

**Sobrinonan:** Luis Alberto Sanche Fereira
Eddy Fereira
Brandon Fereira
Thalissa Fereira
Yeida Sanche

**Demas famia:** Ricardo, Gumbs mihor conoci como Buche

**Amiganan:** Olga, Raquel, Renee, Bujie, Gumbs, Marien, Carmelo Paisa y famia, Cabinda, Victor, Puntia.

Ta invita tur amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 28 di April pa 1'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y pa 4'or di atardi saliendo pa Santana Catholico na San Nicolaas.**

E resto mortal di Benita Fereira lo ta reposa for di 1'or di merdia na Ad Patres Funeral Home.

Nos ta pidi nos desculpa si den momentonan di nos tristesa nos por a lubida un famia of otronan.



## ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parce cy tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas.
Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta siggur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas.
Pero nos no ta perde speransa.
Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud.
Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla. Esaki no ta roga Bo den nomber di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442




***Senor ta mi warador, mi'n tin falta di nada:***
***Den cunuco di yerba berde, e ta ponemi sosega.***
***E ta hibami na awa tranquil, pami bolbe hana forsa.***

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su Santa Boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :

**Adriano Macario Soliana**
**Mihor conoci como " Ady "**
*10 april 1957 - +23 april 2008

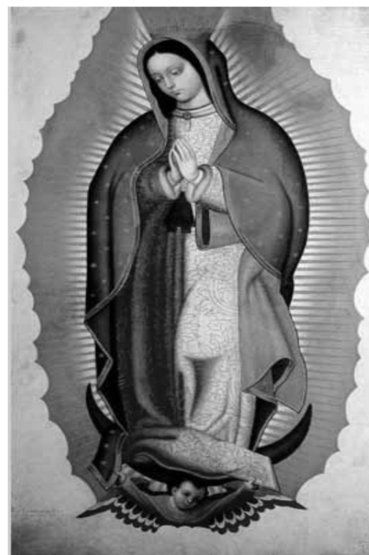
Na nomber di su compañera: Causilia Henriquez

Su yuinan: Hamilton Soliana
Gregoria Jessica Soliana y Jeanpierre Croes
Nieto y nietanan: Jirah Maria
Jiron Maria
Joswin Maria
Mama di su yuinan: Irene Ingrid Ras,
Su rumannan: Raymundo Soliana y Gloria Figaroa
Remigio Soliana y Anna Robles
Vivian Martes y yuinan
Norma Soliana y yuinan
Luela
Su comernan: Chiba Soliana y yuinan
Mayra Soliana y yuinan
Comper: Eric Beslic y famianan
Su primonan: Gregori Manuela, Señora y yuinan
Alcides Martines, Señora y yuinan
Richard Servania Gres Andrews
Su tantanan: Verona, esposo y yuinan
Evelina y yuinan
Amellia y yuinan
Anna y yuinan
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan y Ihanan

Y demas famia: Soliana, Zimmerman, Toppenberg, Henriquez, Martes, Manuela, Martines, Boekhoudt, Quant, Figaroa, Robles, Herman, van der Biezen, Ras, Torbet, Servania, Silvania y Croes
Ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 25 di April 2008 pa 12.or di merdia saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues pa santana catolico De Vries na Santa Cruz
E resto mortal lo ta reposa for di 9.30 te cu 11.30 or di mainta na Funeraria Zepp Wever Caya G.F. Betico Croes # 216 y lo tin oportinidad pa condoleer famianan, Despues 12.or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, sigui pa un ceremonia pa descanzo di su alma.
Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan di nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.
Enbez di manda flor of krans por hasi donacion pa Ambiente Feliz lo ta altamente aprecia.
Lo bay tin un box disponibel na Funeraria Zepp Wever
Adres pa condolencia: Seroe Compa # 8 for di 7.or pa 9.or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Pa rason Pastoral e entiero lo tuma lugar e ora ey.









**Mementomori Funeral Home N.V.**
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,*
*Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,*
*Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita*
*Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita*
*y laga esakinan termina den tur buniteza. "* Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



## Sra.vda. Maria Boekhoudt-Loefstop

**mihor conoci como: "Chia"**
**na edad di 74 aña**

Na nomber di su:

yiu: Michael Boekhoudt

rumannan: Theresita y Everaldo Fingal
Mario Loefstop
Frans Loefstop
Angelina Loefstop y Alejandro v/d Biezen
Eusebio y Margo Loefstop
Greta y Juan Quant

swa y cuñanan: Rosa y Tommy Ras
sra.vda. Enriqueta Croes

sobrino y sobrinanan: Michael Fingal y yiunan
Sharleen y Jose Kock y yiunan
Edgar Loefstop
Eugene Loefstop y Tamara
Gregory y Vicky Loefstop y yiunan
Lisette y Alexander Maduro y yiunan
Gissette Quant

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Boekhoudt, Loefstop, Quant, Fingal, Kock, Croes, Maduro, Ras, v/d Biezen, Hart y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 26 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta

Adres pa condolencia: **Pos Chiquito 98-C**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.







Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz






Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di Intermodal Container Services Aruba y Curaçao tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di Intermodal Container Services Aruba y Curaçao ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz






Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di MetaCare tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di MetaCare ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz



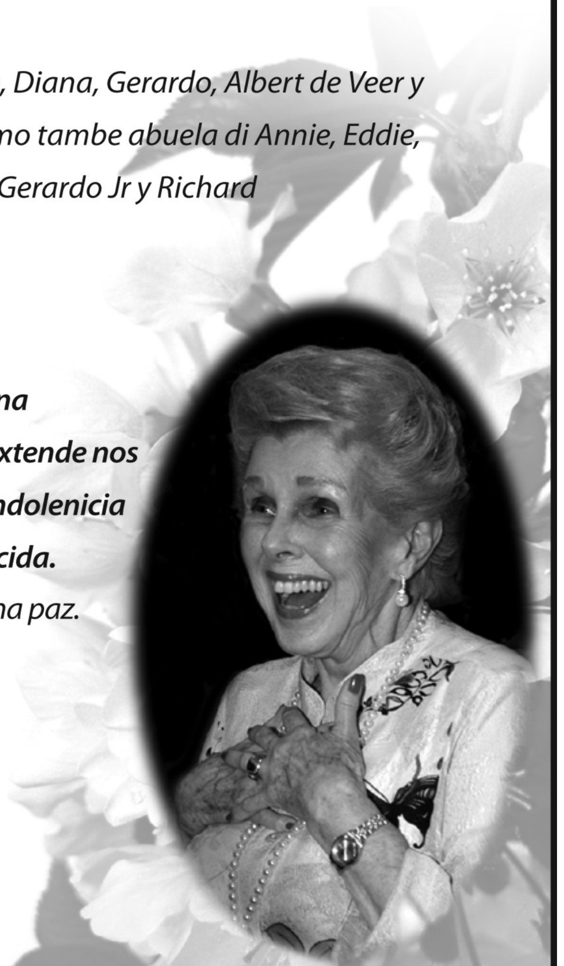
*Cu honda pena nos ta participa fayecimento cristianamente di:*

***Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville***

*Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi, Gerardo Jr y Richard*

***Tera Group N.V. na Aruba & Curaçao kier a extende nos palabra di profundo condolenicia na Famia di e fayecida.***

*Cu "Isabelita" Sosega na paz.*








Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di ATCO y Ecotech tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di ATCO y Ecotech ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz





RENAISSANCE.
ARUBA RESORT & CASINO

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di Renaissance Aruba Resort & Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di Renaissance Aruba Resort & Casino ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz



CRYSTAL Casino & SEAPORT Casino

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di Crystal & Seaport Casinos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di Crystal & Seaport Casinos ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz





THE CINEMAS

Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su Boluntad, Gerencia, Staff y Personal di The Cinemas y Drive-In Theatre tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Sra. Isabel "Isabelita" Parilli de Neville**

Mama di Eduardo, Diana, Gerardo, Albert de Veer y Carlos Neville. Como tambe abuela di Annie, Eddie, Turi , Gerardo Jr y Richard

Acto di entiero lo tuma lugar na Caracas, Venezuela. Gerencia, Staff y Personal di The Cinemas y Drive-In Theatre ta manda palabra di profundo condolencia na su yuinan, ruman, nietonan, bisanietonan y demas famia.

Cu Isabelita sosega na paz





# MetaCorp



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa tur loque ela haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

## Sra. Isabel Parilli de Neville
*Mihor conoci como ''Isabelita''*

Na nomber di su:

Yuinan: Eduardo y Ellen de Veer y famia
Diana y Juan Jose Caldera de Veer y famia
Gerardo y Marilu de Veer y famia
Albert y Marisabel de Veer y famia
Carlos y Ana Maria Neville y famia

Ruman : Alicia Parilli

Nietonan : Annie, Eddie, Turi
Diana, Alicia, Mariana
Gerardo, Richard
Carlos Alberto, Marisabel, Alberto Enrique, Christian Albert
Gustavo y Alejandro

Bisanietonan : Jessica
Devin
Felipe
Daniela
Nicholas
Julio
Arianna

Y demas famia, Parilli, Neville, de Veer, Roos, Caldera, Sanchez, Daboin, Silva, Porry, Beaujon.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, 25 di april, 2008 na Caracas, Venezuela na Funeraria Monumental na Cementerio La Guairita.
Na Aruba lo tin oportunidad pa condoleer, Diasabra, 26 di april 2008 for di 2:00 di atardi na Misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 4:00 di atardi pa descanso di su alma.

*Señor ta mi wardador*
*mi'n tin falta di nada*
*den cunuco di jerba berde*
*E ta ponemi sosega*
*E ta hibami na awanan trankil*
*pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, y cu a bai sosega den brasa di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima:



**Giovanny Felix Adamus**
**Cariñosamente jama: "Yellow of Yellowman"**

**Na nomber di su rumannan:**
Franklin Adamus y yiunan
Cyril Adamus y Sra Mercedes Kemp y yiunan
Humphrey Adamus
Juny Adamus y Carla y yiunan
Roy Adamus y yiunan
Rudolf Adamus
Richard Heyliger y Angelique y yiunan
Elton Heyliger y yiunan
Rugia Adamus y yiunan
Shirley Adamus y Ramiro y yiunan
Mayra Adamus y yiunan
**Su tata:** Cado Kock
**Su tanta:** Ligia Heyliger
**Su Omo:** Inon Heyliger
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su amigo y amiganan, tur su amistadnan cu conocele, su amigonan di Playa Pabouw.

**Demas famia:** Adamus, Heyliger, Richardson, Kemp, Kock, famianan na Corsow, Floranus, Violinus, Gomez, Panneflek, na Sr. y Sra. Colina cu tawata dunele hopi atencion, Muelens, de Graaf, Reyes, Vries, Vos, Adamus, Croes, Rooseburg, Simmons, van Andhold, Cranston, Wouters, La Rosa, Semper, v/d Biezen, Thielman, Scott, Koolman, Webb, van Hoof, Vries, Franken, Laveist, Rodriquez, Linzey, Pernia, Martina, Juliana, Hallmyer y Floranus.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diabierna 25 di April pa 4'or di atardi na misa Cristo rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal di "Giovanny" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.

Nos ta pidi nos disculpa si den momentonan di nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



# REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro..., Ave María..., El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

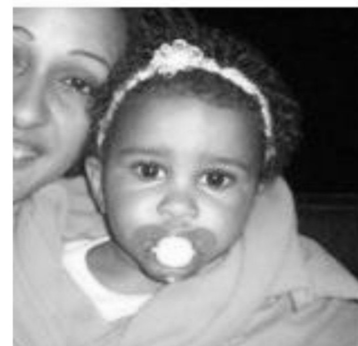
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.




*Señor ta mi wardador*
*mi'n tin falta di nada*
*den cunucu di jerbe berde*
*E ta ponemi sosega*
*E ta hibami na awanan trankil*
*pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.*

Nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos angelita stima:



**Ashaida Maisa Ammerlaan**
***01/11/2006**
**+ 22/04/2008**
**Mama:** Fida Abdel, Hamid
**Tata:** Archel Ammerlaan

**Rumannan:** Xander van Vugt
Gerald Ammerlaan
Archelyenne Ammerlaan
Ashe Ammerlaan
Ilaysha Reed
Angelus de Jong

**Welonan:** Edgar y Mirna Ammerlaan
Dulce Abdel, Hamid
Ivonne Maduro

**Omo:** Sherman Maduro

**Tanta:** Maisa Abdel, Hamid
Leticia Boasman, Ammerlaan
Natalie Jansen, Ammerlaan
Edine Ammerlaan
Suhaily Martie
Monia Tweeboom

**Padrino:** Chesley Wong

**Madrina:** Carmen Sanchez
Jessica Wong
Prima y primonan y demas famia
Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 26 di April pa 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana di Sabana Basora**.

E resto mortal "di Ashaida" lo ta reposa di 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home Disculpa nos si durante nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

**Bistir:** colornan Alegre










# VBC ta kritika dunamentu di liber pa loko

**WILLEMSTAD** – Asosashon di Komersio i Industria (VBC) a lansa krítikanan skèrpi riba e kultura di dunamentu di fiesta prioridat i mará na esei dianan parsialmente liber òf kompletamente liber. E asosashon a kalkulá ku dunamentu di dia liber dia 2 di mei awor lo kosta nos ekonomia den kareda di 25 mion florin. Banda di esei VBC ta konstatá ku a violá diferente regla pa akomodá e dia liber aki.

VBC ta bisa, ku e punto di bista di e organisadó di karnaval Fudeka i Asosiashon di Artista Músiko i Artista (AMAK) pa protestá masalmente kontra e "maneho kontra dibertishon i fiesta", komo ku ta eksperensiá esaki komo antikultural i kontra diversishon salú" ta parse di ta haña oido serka Gobièrnu. Pues no solamente Gobièrnu a tuma e desishon pa proklamá dia 2 di mei 2008 komo dia festivo ofisial pa selebrá Dia di Labor, pero tambe segun medionan di publisidat Gobièrnu a tuma e desishon tambe pa duna tur empleado públiko dia 28 di aprel for di 3'or di atardi liber na okashon di selebrashon di hubileo di Obispado di Willemstad.

A base di e tendensia aki, lo no straña ningun hende si bai di akuerdo ku e proposishon pa den futuro duna diamars di karnaval tambe komo dia liber, asina VBC ta bisa. "Ounke ku tur kos ta mustra den e direkshon ku hasimentu fiesta tin un prioridat altu serka Gobièrnu tòg mester hasi e pregunta esta di kuantu peso mester duna na hasimentu fiesta. Hasimentu di fiesta ta mas importante ku kumplimentu na stipulashonnan i instrukshonnan legal? Hasimentu di fiesta ta asina importante, ku no ta nesesario pa pone riba mesa e konsekuensianan (entre otro finansiero/ekonómiko) pa asina pone den balansa e interesnan di tur parti enbolbí? Na opinion di VBC, na momentu ku gobièrnu a tuma e desishon, Gobièrnu no a tene bastante kuenta ku e aspektonan aki, loke ta di lamentá. Ku esaki Gobièrnu a subi e kaminda di deskuido i podiser hasta di aktuashon ilegal", asina VBC ta konstatá. VBC ta duna un ilustrashon di e manera i forma Gobièrnu a apliká pa proklamá 2 di mei 2008 komo dia festivo ofisial.

- For di dokumentunan ta resultá, ku e desishon di Gobièrnu no a averiguá si esaki ta kuadra ku stipulashonnan di e Dekreto Gubernamental (Landsbesluit h.a.m.) di reforsamentu di disiplina presupuestario.
- Aplikashon di un desishon gubernamental pa kambia artíkulo 23 di Lei di Areglo di Laboral 2000 no ta korekto, pasobra den nos sistema di Gobièrnu no ta posibel pa kambia un Lei dor di apliká un dekreto gubernamental.
- Dor di anunsiá di adelanti ku lo bai hasi uso di e vehíkulo di retro-aktividat, ta tacha siguridat hudisial.
- Aunsiando públikamente di adilanti ku ta bai selebrá Dia di Trabou riba 2 di mei 2008, sin ku entre otro a konsultá ku Konseho Sosial Ekonómiko (SER) i pidi esakinan konseho, ta un infrakshon kontra stipulahonnan legal eksistente i ta en pugna ku prinsipionan di bon gobernashon,
- No a pone riba mesa e konsekuensianan social ekonómiko, miéntras ku ta evidente ku un dia liber èkstra lo tin konsekuensia negativo pa Produkto Bruto Nashonal di pais. Un kalkulashon simple ta mustra ku lo tin un pèrdida di mas ku Naf. 25 mion. Riba nivel mikro/meso dunadónan di trabou ta keda konfrontá ku gastunan masha altu di oranan èkstra di pago. A base di esaki no por papia di un balansa ekilibrá di interesnan. Mirando e situashon finansiero prekario ku pais ta pasa aden, ta responsabel pa duna èkstra dia liber?
- No ta duna ningun motibu di kon tin ku selebrá Dia di Trabou riba dia 2 di mei i di kon no riba 1 di mei.

A base di loke a bin dilanti aki Asosiashon di Komèrsio i Industria di Kòrsou ta hasi un yamamentu urgente na Gobièrnu pa ta mas kuidadoso den stipulashon di dianan i oranan liber. No solamente mester tene na kuenta stipulashonnan i instrukshonnan legal. Pero tambe mester pone tur interesnan den balansa pa yega na un desishon ekilibrá. Ta den interes di komunidat pa durante un periodo di 28 di aprel te ku 2 di mei 2008 keda sin por hai uso di servisio di gobièrnu (servisio di duana, belasting, ontvanger, kranshi, post etc.)? Den e sentido aki ta bon pa puntra ta kon i ken ta paga e kuenta di e hasimentu di fiesta aki. Di e manera aki ta evitá ku ta bini akusashon di maneho iresponsabel i malu, asina VBC ta bisa finalmente.

## Gruponan di karnaval ta eksigi pa Marcha pasa den Otrobanda den 2009

**WILLEMSTAD** – E gruponan mas importante di karnaval ku ta agrupá den Konseho di Grupo lo no partisipá na Marcha 2009 si bin kambio den e ruta di karnaval. Nan ta insistí ku mester mantené e ruta aktual ku ta pasa den Otrobanda. Es mas, nan ta eksigí pa Marcha di Karnaval pasa bèk den e trayekto entre Breedestraat i Áwasa tambe, manera tabata ántes. Den un reunion e siman aki, nan a duna sosten inkondishonal tambe na FUDEKA komo organisadó di karnaval 2009.

Fuentenan bon na altura ku a asistí na e reunion a konfirmá e informashon aki awe mainta pa LA PRENSA. Di parti di Konseho di Grupo nan no kier a bisa nada ainda komo ku ainda nan posishon ofisial mester yega serka e instansianan konserní.

Komo un liña kòrá a kore ayera nochi den e reunion ku ta mihó tur hende sa for di awor aki kiko gruponan ta para p'e pa asina Karnaval lo no bai bira un diskushon atrobe den porta di e temporada nobo. Ademas, e gruponan kier un klaridat awor aki di manera ku nan por kuminsá ku nan kampaña pa rekoudá fondo pa 2009. Si no tin klaridat, diferente grupo (importante) a bisa ku nan lo no partisipá den 2009 i kisas mas leu tambe.

Siman pasá a lèk den prensa, ku un Komishon spesial ta trahando riba restrukturashon di Karnaval i ku tin diferente alternativa na bista. A bin dilanti, ku entre otro tin 18 ruta alternativo pa e ruta di karnaval den e próksimo añanan. Klaramente por sinti den e alternativanan e intentonan ku ya kaba den pasado a hasi, pero ku no a prosperá pa saka Marchanan di Karnaval for di kayanan grandi di suidat, inkluyendo Otrobanda. Manera nos ta kòrda, den pasado marchanan tabata bai Punda tambe, pero a deshasí di e parti aki di ruta i a keda Otrobanda so. Tin sospecho ku sierto outoridatnan no kier mira karnaval mas den Kayanan di Otrobanda.

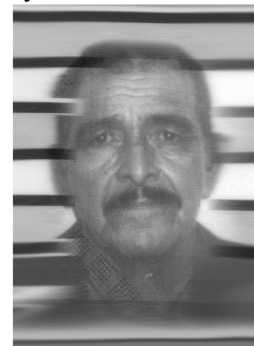
E gruponan di karnaval a pone bon kla riba mesa, ku lo no aseptá pa hiba e marchanan otro kaminda ku no ta den Otrobanda i eventualmente Punda aserka.



**Mementomori Funeral Home N.V.**
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa." Ps. 23:1,2,3*

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



**Dominico Thomas Faro**
**mihor conoci como: "Don Q"**
**na edad di 76 aña**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despue

# Homber asesina ku awaseru di bala

WILLEMSTAD – Un homber a Sali mortalmente herida for di un awaseru di bala ku a lansa riba dje e siman aki. Mientras tantu e asuntu di arma ta sigui un prekupashon grandi. Di e 7 asesinatonan ku a tuma lugá e aña akí, den 6 kaso e kriminalnan a usa un arma di kandela. Un biaha mas esaki ta indiká kon serio e problema di poseshon ilegal di arma di kandela ta.

E kaso di a tuma lugá na Veeris den kareda di 23.00'or. Ora polis a yega na e sitio nan a lokalisá restunan mortal di e hòmber Randall Romano di 39 aña di edat. Informashonnan no konfirmá ta indiká ku e víktima tabata labando un outo, ora un otro outo ku glas skur a kore yega i lòs diferente tiru riba dje. Polis en bèrdat a konstatá ku na kurpa di un outo tabatin diferente perforashon di bala prosedente di un arma di kandela.

Ku e asesinato di Randall Romano ayera nochi, e kasonan kaminda a usa arma di kandela durante un asesinato a bira 6. E kaso ta den investigashon profundo.



# Oposishon a pidi reunion públiko riba rapòrt di Komishon di Energia

WILLEMSTAD – E partidonan di oposishon a pidi un reunion awe mainta riba e rapòrt di e Komishon di Energia ku gobièrnu a instalá pa atendé ku e impakto di preis di produktonan petrolero. No opstante ku e rapòrt tin algun dia kaba den man di Gobièrnu di Kòrsou, no a tende nada mas kiko ta bai pasa. Nos a informa kaba ku hopi di e rekomendashonnan no ta ehekutabel mesora, ku eksepshon di kampaña di informashon i ahuste di preis di gasoil pa yate i botonan (ku eksepshon di botonan di piskadó ku ta gana nan pan tur dia ku piskamentu). Den nan petishon, oposishon ta referí na e oumentonan drástiko últimamente di preisnan di energia (awe preis pa un barí di krudo a alkansá kasi $119,=), i su konsekuensianan pa preisnan di produktonan di promé nesesidat. "Konsiderando ku Bestuurscollege a instalá un komishon "Commissie alternatieve verhogingen energieprijzen", i ku te awe Bestuurscollege no a tuma niun paso konkreto pa aliviá pueblo di e oumentonan ku ta asotando komunidat, nos kier pidi un reunion ku e tema Problemátika energétiko i medidanan ku Bestuurscollege ta bai tuma". E petishon ta firmá pa Gregory Damoen (FK), Nelson Pierre (NPA), Norbert George (DP), Helmin Wiels (PS) i Charles Cooper (MAN).